Clean Air Optima®

Manual

Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini

(EN) User manual
(DE) Gebrauchsanweisung
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Mode d'emploi
(ES) Manual del usuario
(PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Uživatelská příručka
(RO) Manual de utilizare
(LT) Naudotojo vadovas
(EE) Kasutusjuhend
(LV) Lietošanas pamācība

Find more languages on:
www.cleanairoptima.com/info/manuals
(RU) Руководство пользователя
(MK) Прирачник за користење

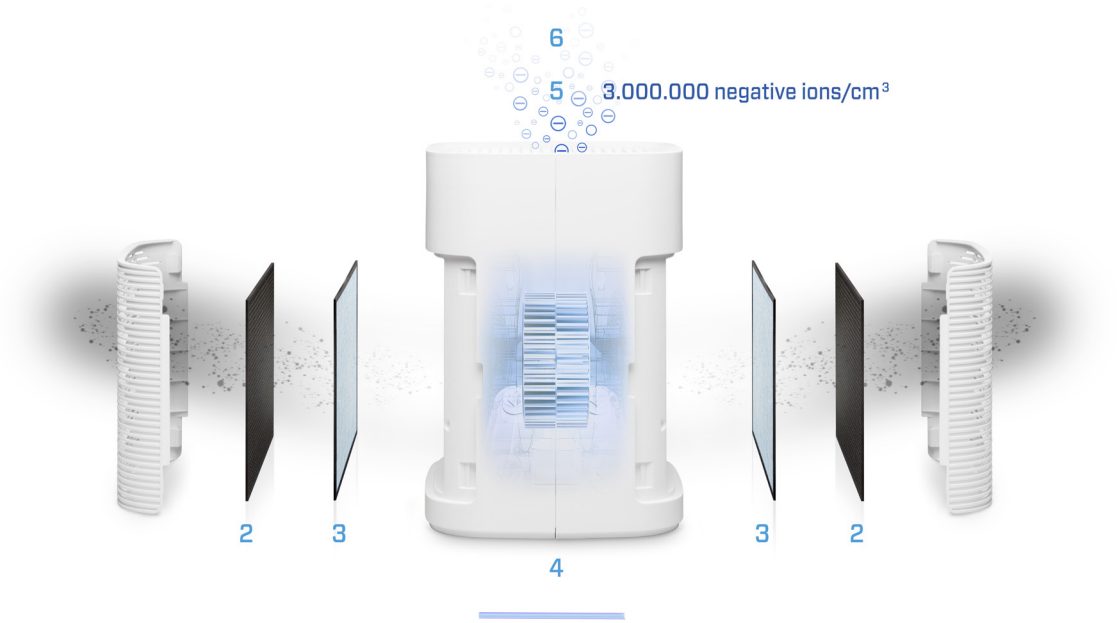
Read these instructions carefully before you start using the Air Purifier and keep the manual for future reference.

© Copyright: Clean Air Optima®

CE

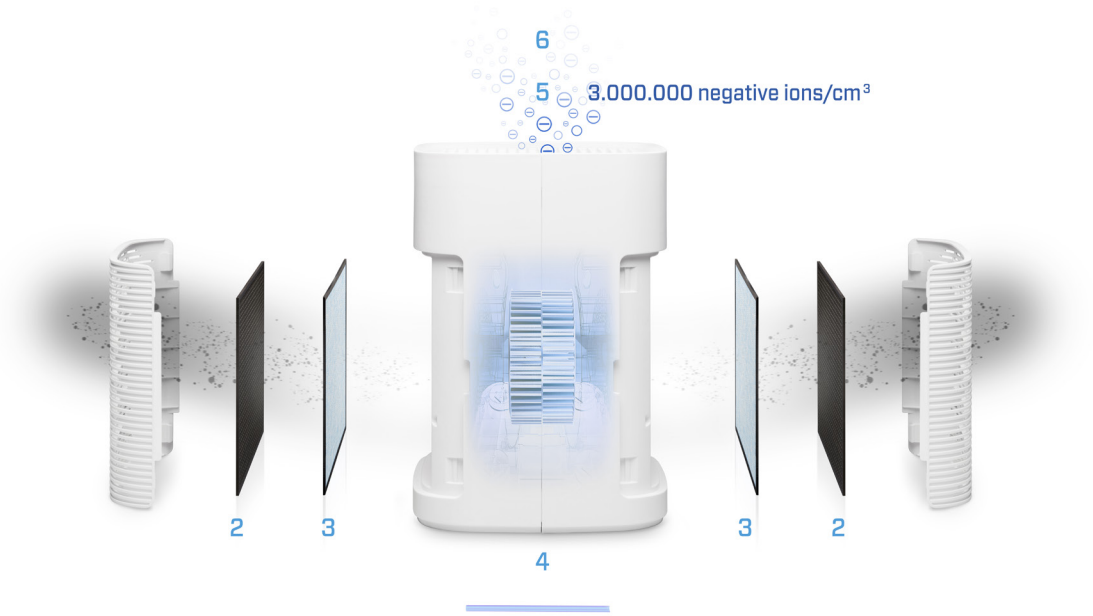
Clean Air Optima®

Dual Airflowsystem - Dual Filtersystem - Dual Ionizer for double air purification!



1. Dual Fan
2. Activ Carbon Filter
3. True HEPA H13 Filter
4. UV LED lamp
5. Dual Ionizer

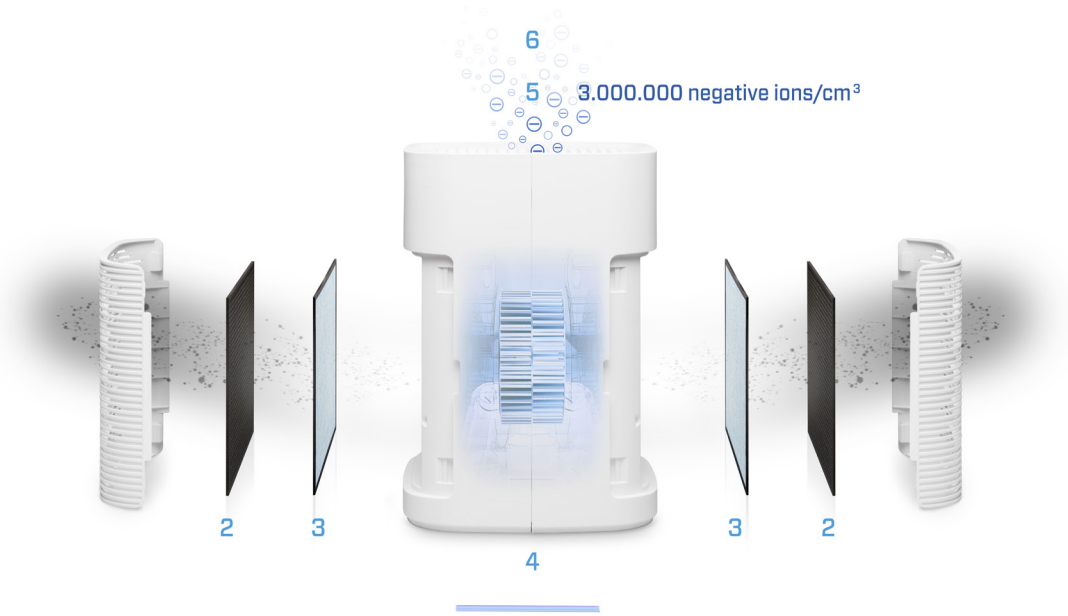
Doppeltes Luftstromsystem - doppeltes Filtersystem - doppelter Ionisator für doppelte Luftreinigung!



1. Doppel-Ventilator
2. Aktivkohlefilter
3. True HEPA H13 Filter
4. UV LED Lampe
5. Doppel-Ionisator

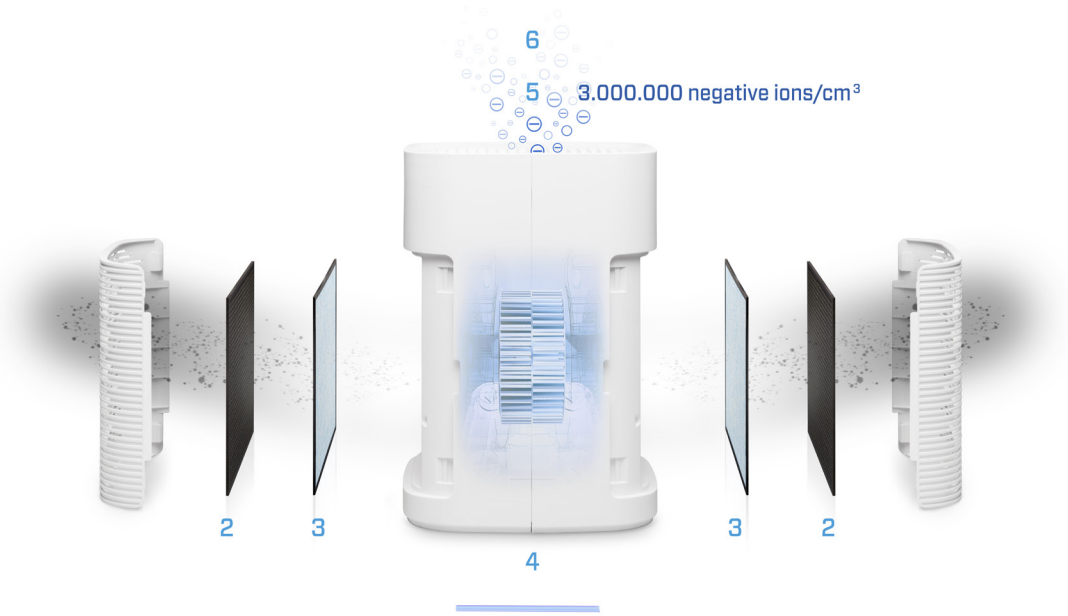
Clean Air Optima®

Dubbel luchtstroomsysteem - dubbel filtersysteem - dubbele ionisator voor dubbele luchtzuivering!



1. Dubbele ventilator
2. Actieve-koolfilter
3. True HEPA H13 filter
4. UV LED lamp
5. Dubbele ionisator

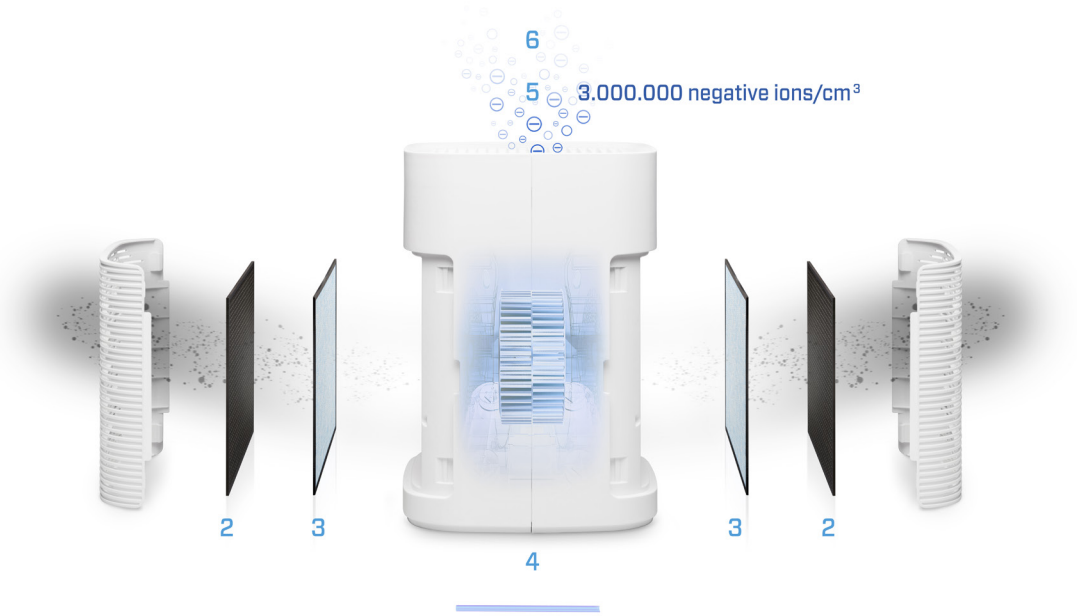
Dual Airflowsystem - Dual Filtersystem - Dual Ionizer pour une double purification d'air !



1. Double ventilateur
2. Filtre à charbon actif
3. True HEPA H13 filtre
4. Lampe UV LED
5. Double ioniseur

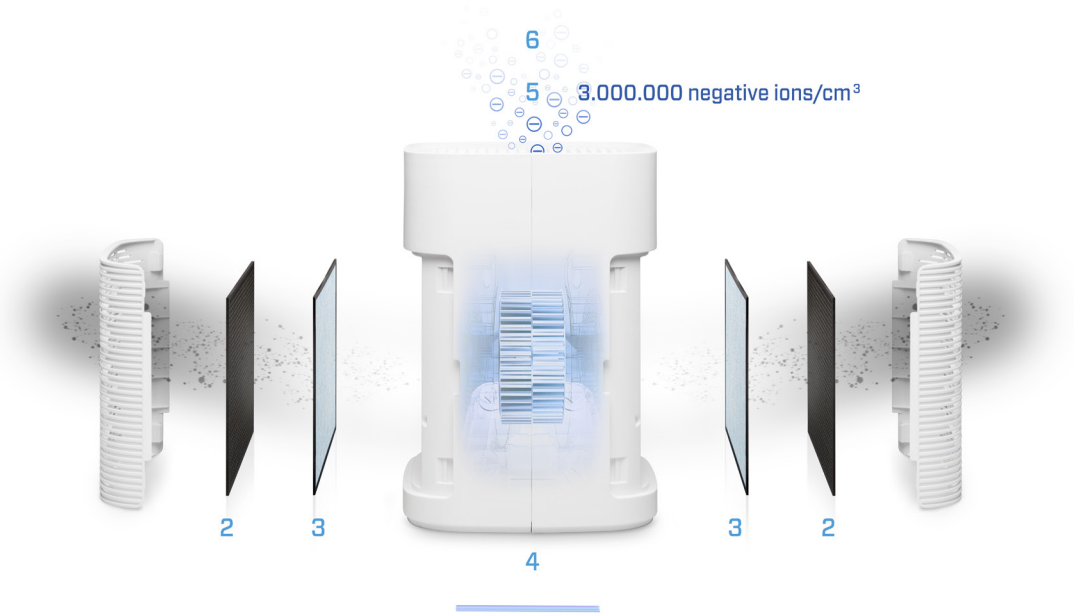
Clean Air Optima®

Sistema dual de circulación de aire - Sistema de filtrado dual - Ionizador dual para una doble purificación del aire



1. Ventilador dual
2. Filtro de carbón activo
3. Filtro HEPA H13 True
4. Lámpara LED UV
5. Ionizador dual

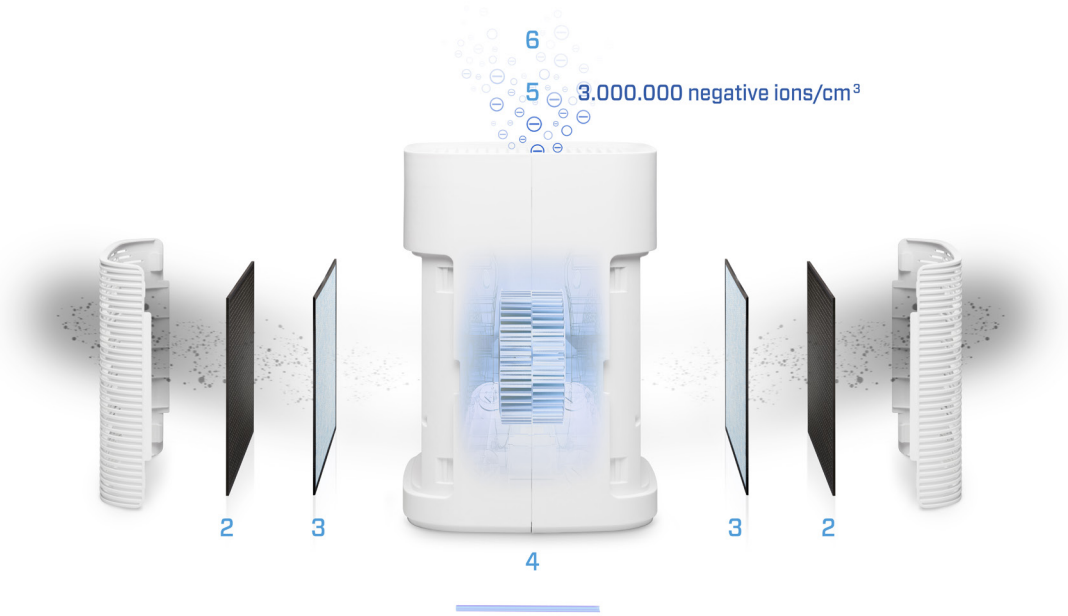
Podwójny system przepływu powietrza – Podwójny system filtrów – Podwójny jonizator zapewniający podwójne oczyszczanie powietrza!



1. Podwójny wentylator
2. Filtr z węglem aktywnym
3. Filtr HEPA H13 True
4. Lampa UV LED
5. Podwójny jonizator

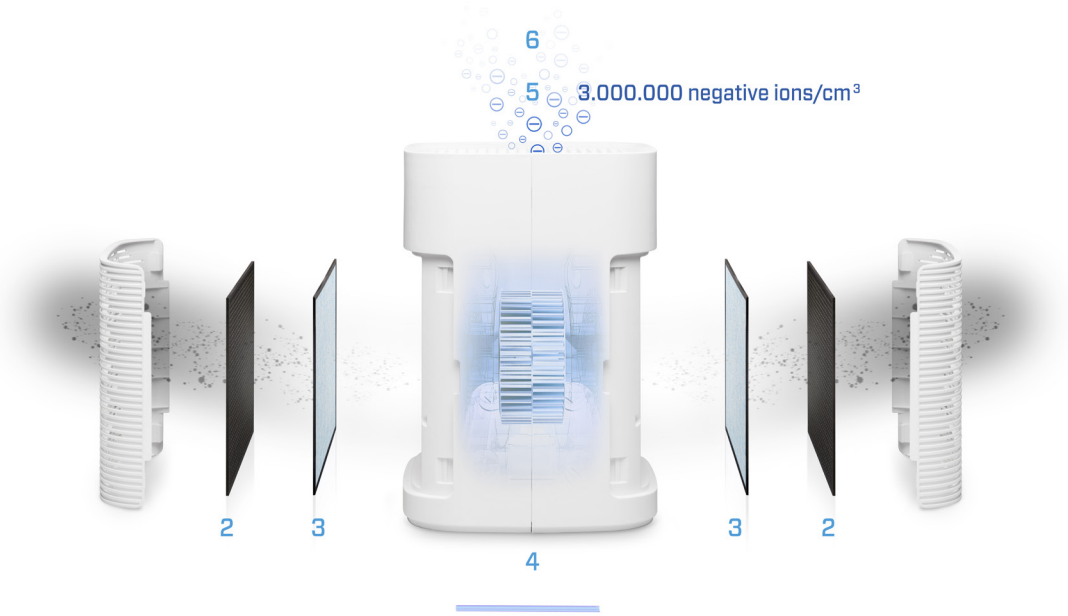
Clean Air Optima®

Duální systém proudění vzduchu – duální systém filtrů – duální ionizátor pro dvojité čištění vzduchu



1. Duální ventilátor
2. Filtr s aktivním uhlím
3. Filtr True HEPA H13
4. UV LED lampa
5. Duální ionizátor

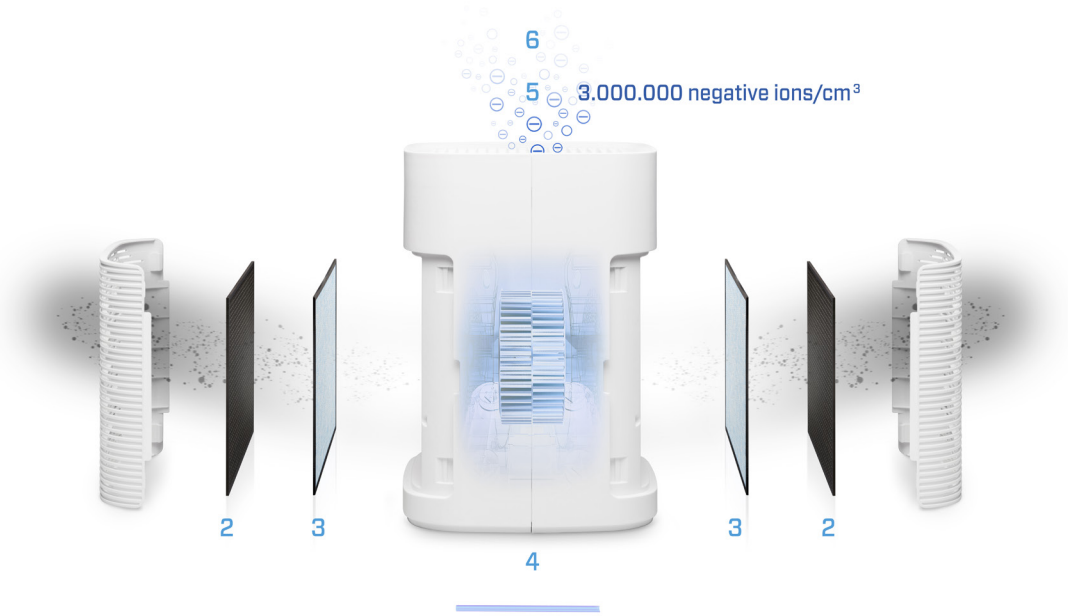
Sistem dublu de fluxuri de aer - Sistem filtru dublu - Ionizator dublu pentru purificarea dublă a aerului!



1. Ventilator dublu
2. Filtru cu carbon activ
3. Filtru True HEPA H13
4. Lampă UV LED
5. Ionizator dublu

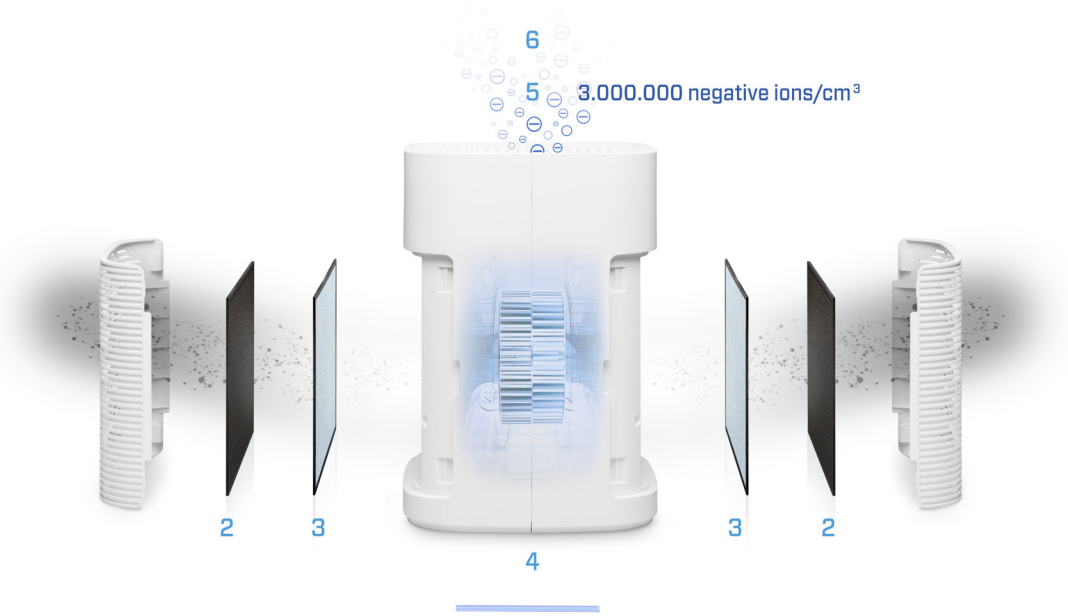
Clean Air Optima®

Dviguba oro srauto sistema, dviguba filtravimo sistema ir dvigubas jonizatorius užtikrina dvigubą oro valymo efektą!



1. Dvigubas ventiliatorius
2. Aktyvintosios anglies filtras
3. „True HEPA H13“ filtras
4. UV LED lempa
5. Dvigubas jonizatorius

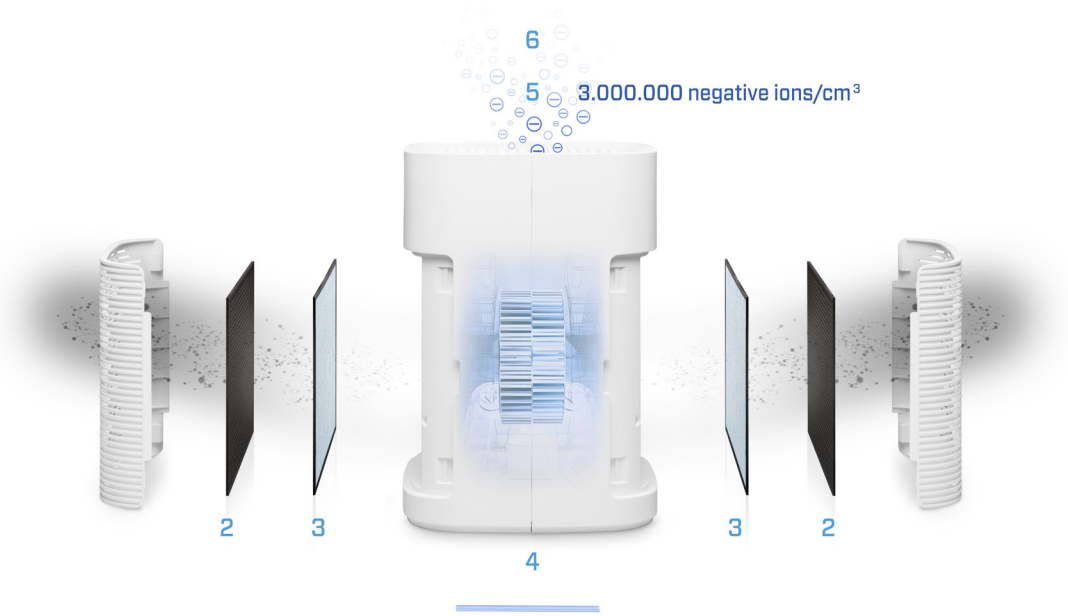
Kaks õhuvoolusüsteemi – kaks filtrisüsteemi – kaks ioniseerijat õhu kahekordseks puhastamiseks!



1. Kaks ventilaatorit
2. Aktiivsöega filter
3. True HEPA H13 filter
4. UV LED-pirni
5. Kaks ioniseerija

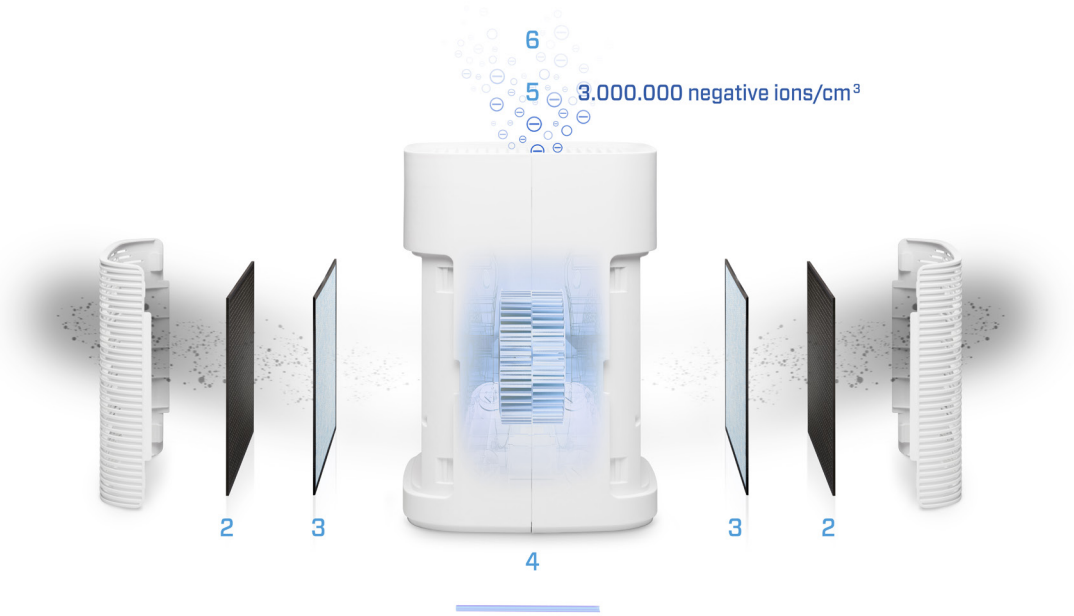
Clean Air Optima®

Divu gaisa plūsmu sistēma — Divu filtru sistēma — Divi jonizētāji divkāršai gaisa attīrīšanai!



1. Divi ventilatori
2. Aktīvās ogles filtrs
3. True HEPA H13 filtrs
4. UV LED lampa
5. Divi jonizētāj

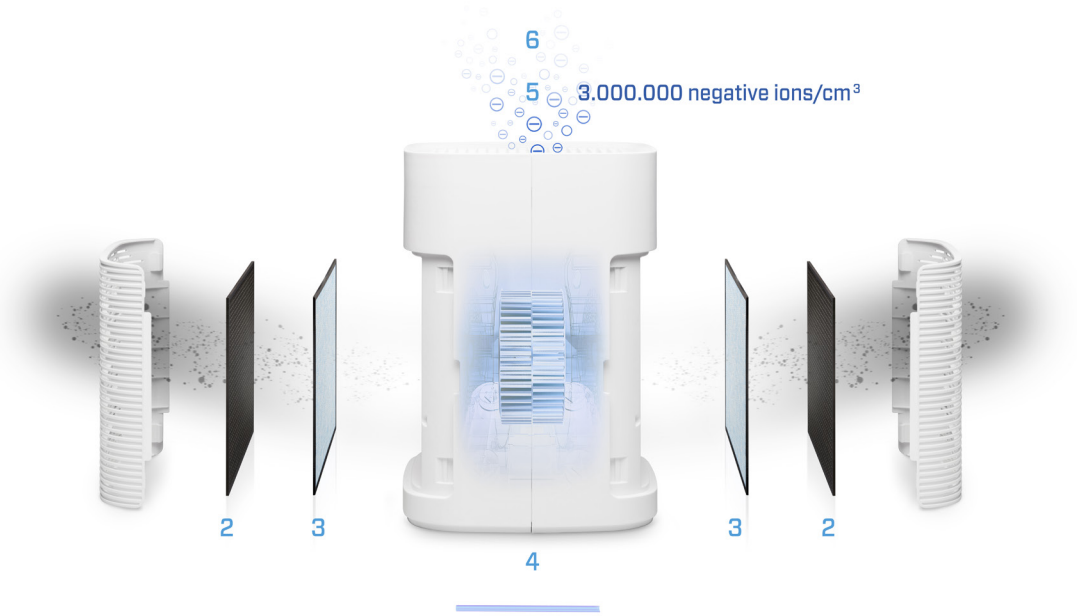
Система двойного воздушного потока - Система двойной фильтрации - Двойной ионизатор для двойной очистки воздуха!



1. Вентилятор двойного действия
2. Фильтр с активированным углем
3. Фильтр True HEPA H13
4. УФ-светодиодная лампа
5. Вентилятор ионизатор

Clean Air Optima®

Двоен систем на проток на воздухот - двоен систем на филтри - двоен јонизатор за двојно прочистување на воздухот!



1. Двоен вентилатор
2. Филтер со активен јаглен
3. True HEPA H13 филтер
4. UV LED сијалички
5. Двоен Јонизатор

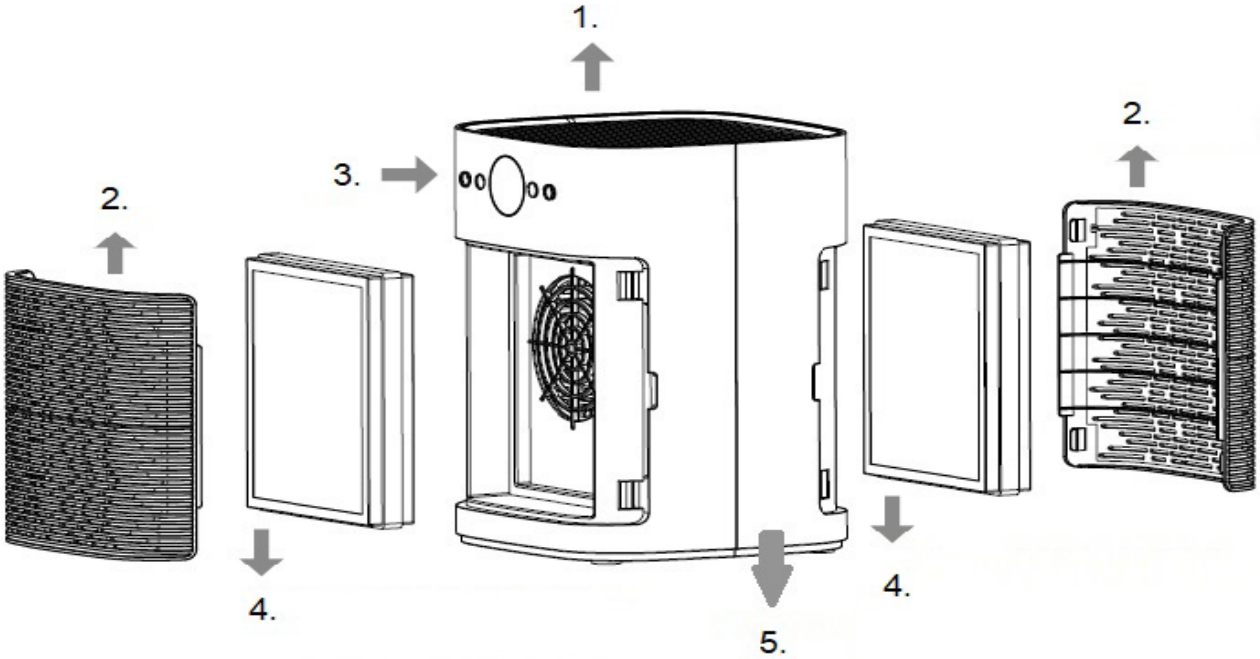
English

Thank you for purchasing the Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.
We wish you many years of healthy indoor air with this efficient and effective product.

Ensure that all safety precautions are followed when using this electrical appliance for the proper operation of the device. These instructions describe the safety precautions to be observed during operation. They are meant to prevent injuries and to avoid damaging the device.

Before using your new Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.
Remove the sealing from the filters first, see page 17. How to use.

CA-502Pro Mini / Description of the appliance



1. Air outlet
2. Air inlet
3. Control panel
4. True HEPA H13 filter and Activ carbon filter
5. Main part of the air purifier

Safety warnings

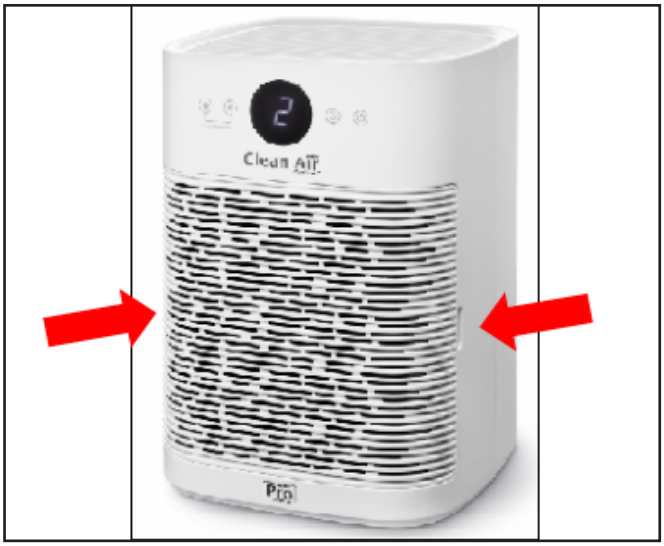
This device may only be used in accordance with this safety instructions. Take the following steps to minimize the risk of personal injury caused by for example electric shocks or fire.

1. Only for indoor use. Do not use or store outdoors.
2. The appliance is not intended to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
3. Do not use the device when there is visible damage on the electrical cord or on the device itself. Do not repair the device yourself in case of damage. Never pull the device by its cord. If the power cord is damaged, then it must be replaced by an authorized service person to prevent electric shock or fire.
4. Repairs may only performed by authorized service personal. Do not try to repair the device yourself to prevent electric shock or fire.
5. Always remove the plug from the cord when the device is not being used.
6. Only use power power adapters and cords provided. Check if adapter voltage matches local voltage.
7. Pull the plug when you do not use the device or when you clean internal or external parts of it.
8. For safety use put the device in a steady, horizontal position. Do not move while using.
9. Do not use the device in rooms where inflammable liquids or gases are stored, close to heat sources or in particulary humid rooms like the bathroom.
10. Never insert any other object into the body to avoid breakdown.
11. Never cover the air inlet and air outlet grid.
12. Never dissemble or replace the device's inner parts.
13. When the device is running, do not touch the air inlet and outlet grilles, and do not insert the handle or any object into the air outlet to avoid injury or damage to the air purifier.
14. To keep the inlet and outlet air grille of the air purifier unimpeded, do not place objects above or near the front cover of the air purifier.
15. Do not put heavy objects on the unit.
16. Please avoid places with direct sunlight. There is a risk that the device discolors.
17. Never immerse the unit in water or other liquids.
18. Do not touch the power cord with wet hands.
19. Clean the Pre-filter regularly, if the Pre-filter is saturated with dust, it will lead to poor purifying effect. The power consumption will increase, it can cause failure.
20. The normal operating environment of the device is 0 °C to 40 °C degrees.
21. Use, maintain and clean the device as described in this manual.

How to use (Filter installation for the front and the back)

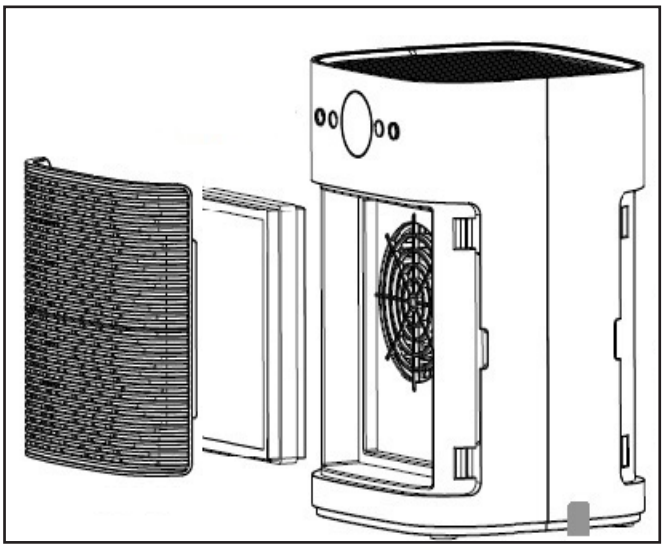
1. Disassemble the panel

Put your fingers in the recesses on the left and right side of the device (see red icons on the picture) and pull the panel towards you.



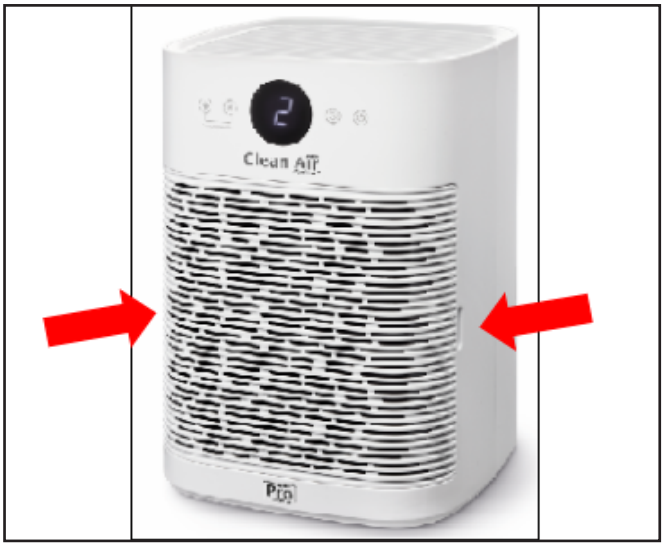
2. Install the composite filter

Remove the sealing from the filters. Place the filters back into the device. The tab must be visible at the front.



3. Install the panel

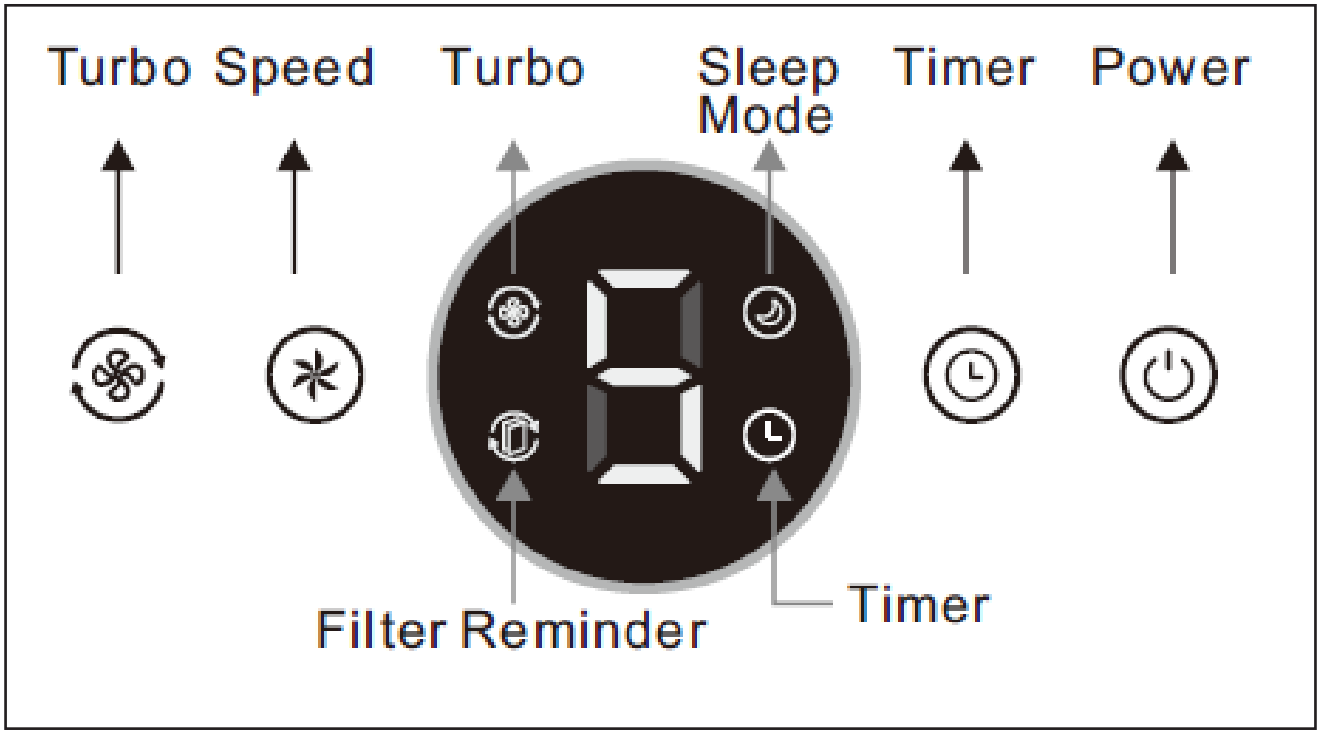
Push the front panel parallel along the upper and lower edges in the direction shown in red, see figure. When you are hearing a click, then the panel is installed.



Do not use the device with the filter removed.

The device needs to be positioned at least 30 cm from walls and furniture to obtain a good air flow. Make sure that the air in-and outlets are not blocked.

Control Panel / Operation Instruction



1 Power Button
Pressing the Power button you turn the device on and off.

2 Timer
Pressing the Timer Button sets the timer. The timer function determines how many hours the air purifier will operate. You can set the timer simply by pressing it once for each hour that you would like to run the device. The timer can be set from 1 hour to 8 hours.

3 Speed/ Sleep mode
By pressing the Speed button, you can change the speed level. The 4 fan speeds offer individual air flow (1-2-3 means the wind speed increases). Position 4 is the sleep mode. When the sleep mode is activated, the display will turn off and the fan runs silently in the lowest setting. Only the sleep mode light is on.

4 Turbo
Press the turbo button for a fast, highly efficient air purification in the highest level.
Press the turbo button again to return to the previous setting.

5 Filter
If the indicator light is on, the composite filter (HEPA and Activated Carbon Filter) must be replaced. The composite filter has a lifespan of 400 hours.

6 Filter Reset
Reset the timer for the composite filter by pressing and holding the button Timer (for about 3 seconds). If the indicator light goes out, the timer has been successfully reset.

Maintenance

Cleaning the outside of the air purifier

1. Switch off the device and pull the plug.
2. Use a soft and humid piece of cloth to clean the device from dust and dirt.
3. Make sure that **no water** gets into the device.

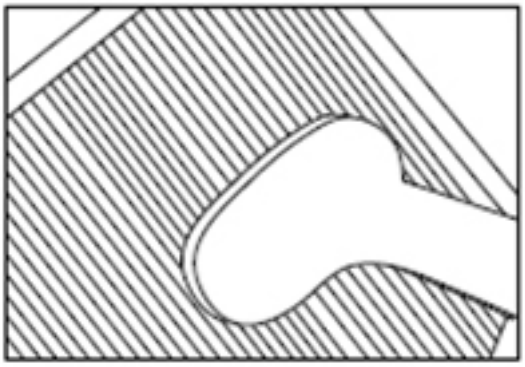
Replacing of filters

The **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** is equipped with a filter lifespan surveillance mechanism that signals that the filters have to be replaced after 400 working hours. To show that the composite filters **(HEPA + Activated Carbon Filter)** need to be replaced, the indicator light will light up. Reset the timer for the composite filter by pressing and holding the button Timer (for about 3 seconds). If the indicator light goes out, the timer has been successfully reset.

Depending on the use, the composite filters (HEPA + Activated Carbon Filter) has a lifespan of approx. 2-3 months.

Filter cleaning

The best effect is reached by cleaning the filters once a month. If indoor air is extremely polluted, more cleaning can be required.



Clean the **Pre-filter** and the **HEPA filter** with a brush or your vacuum cleaner. That way bigger dust particles like lint, hair and dander of pets can be removed from the filter.

Warning! Do never wet or rinse the composite filters **(HEPA + Activated Carbon Filter)** with water.

Signs for used up filters

Increased sound, reduced air flow, congested filters, rising presence of smells. The filter needs to be replaced by a new one when the HEPA filter changes its color from white to grey or black. If the HEPA filter remains white, there is NO need to replace the filter.

How to order filters:

Contact Clean Air Optima Customer Service tel. + 31 (0) 742670145 or visit our webshop:
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Troubleshooting

The following is a troubling shooting guide to help you solve any issues that you may have using the **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini**.

Problem	Possible Cause	Solution
Device does not switch on	The power cord does not connect correctly	Connect the power plug and power socket correctly
	The power cord is broken	Replace the power cord
	The front or back panel is not installed correctly	Install the panel correctly. See chapter: How to use
The air outlet smells foul	The filter traps too much odor or dust	Replace the composite filters
	The lifetime of the filters has expired	Replace the composite filters
Poor purification effect	Check if the humidity in the room is too dry	Increase the humidity
	The device is placed in an unventilated room or surrounded by obstacles	Remove the obstacles
No air is blowing out of the device	The airinlet or airoutlet is being blocked	Remove the obstacles

WARNING!
If the above recommended solutions do not work, please contact Clean Air Optima technical support at the telephone number for your region. Do not attempt to disassemble, reassemble, or repair the device as this may void the warranty.

Specifications

Model	CA-502Pro Mini
For rooms up to	20m² / 40m³ / 160ft²
Adapter rated voltage	100V - 240V, 50Hz/60Hz
Rated power	Max. 16W
Fan capacity (CADR)	100 m³/h
Filter performance	99,97%
Sterilization rate	99.9%
Negative ion	3.000.000 ions/cm²
Sound level	10dB(A) Silent Sleepmode/ 15dB(A) Low 1 / 25dB(A) Middle 2 / 35dB(A) High 3/ 50dB(A) Turbo
Dimensions	165 x 165 x 230mm
Weight	1.4 kg
Colour	Living white
Complies with EU regulations	CE / WEEE / RoHS

Ask your retailer or your municipality for updated information regarding the disposal of the packaging and of the device.

Clean Air Optima®

Service

Warranty Certificate for the Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.

Date of purchase: .....
Customers name: .....
Address: .....
Telephone: .....
Email: .....
Seller's name: .....
Address: .....

1. Please fill in completely this Warranty Certificate. Send it with the invoice and the unit, postage pre-paid and using the original packing box, to your distributor. Make sure to include the appropriate return postage for the package.

2. Please enclose a short description of the damage, fault or malfunction, and the circumstances under which these problems arose.

The **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** is subjected to strict testing procedures before leaving the factory. If within 2 years from the date of purchase the product does not perform according to the specifications, because of factory defects, the purchaser is entitled to free repairs or replacement of parts upon presentation of this warranty (provided that the malfunction or damage to the device and/or parts occurred under normal operating conditions). What is covered: All parts defective in material and workmanship. For how long: two years from purchase date. What we will do: Repair or replace any defective parts. Exclusions: Regular replacement filters.

Other Conditions
The provisions of this warranty are in lieu of any other written warranty whether express or implied, written or oral, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The manufacturer's maximum liability shall not exceed the actual purchase price paid by you for the product. In no event shall the manufacturer be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. This warranty does not cover a defect that has resulted from improper or unreasonable use or maintenance, faulty assembly, accident, natural catastrophes, improper packing, or unauthorized tampering, alteration, or modification as determined solely by us. This warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

Thank you for reading!

Share your feedback about the Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini on:
www.cleanairoptima.com

For frequently asked questions about the CA-502Pro Mini go to:
www.cleanairoptima.com and search for the CA-502Pro Mini.

Download PDF instruction manual on:
www.cleanairoptima.com/info/manuals

Watch all Clean Air Optima Product animation video's on:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
The Netherlands | Phone: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germany
Phone: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

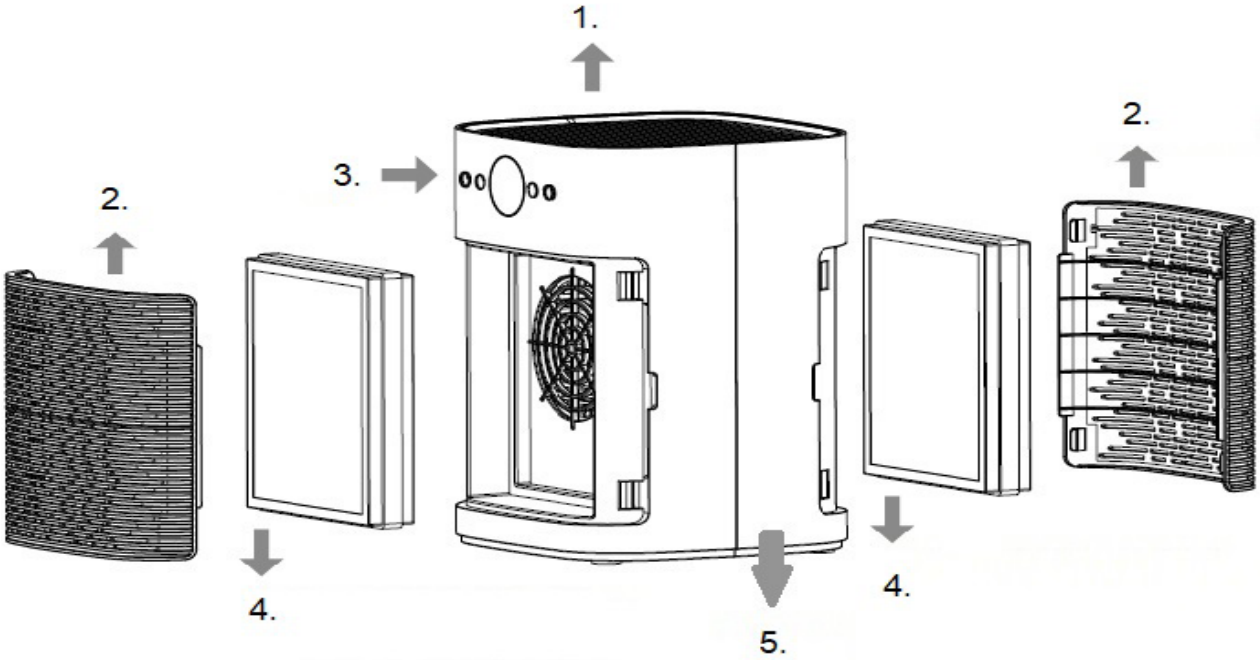
Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Luftreiniger Clean Air Optima CA-502Pro Mini entschieden haben.
Wir wünschen Ihnen viele Jahre gesunde Raumluft mit diesem effizienten und effektiven Produkt.

Treffen Sie für die ordnungsgemäße Funktion dieses elektrischen Geräts unbedingt alle Sicherheitsvorkehrungen, wenn das Gerät verwenden. Diese Anleitung beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen, die im Betrieb zu beachten sind. Sie sind dafür vorgesehen, Verletzungen vorzubeugen und Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

Vor Verwendung Ihres neuen Luftreinigers Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Entfernen Sie zuerst die Versiegelung von den Filtern (siehe Seite 26). Verwendung.

CA-502Pro Mini / Beschreibung des Geräts



1. Luftauslassgitter
2. Lufteinlassgitter
3. Bedienfeld
4. True HEPA H13 Filter und Aktivkohlefilter
5. Hauptteil des Luftreinigers

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät darf nur in Übereinstimmung mit diesen Sicherheitshinweisen verwendet werden. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Verletzungsrisiko für Personen (z.B. durch Stromschläge oder Feuer) zu minimieren.

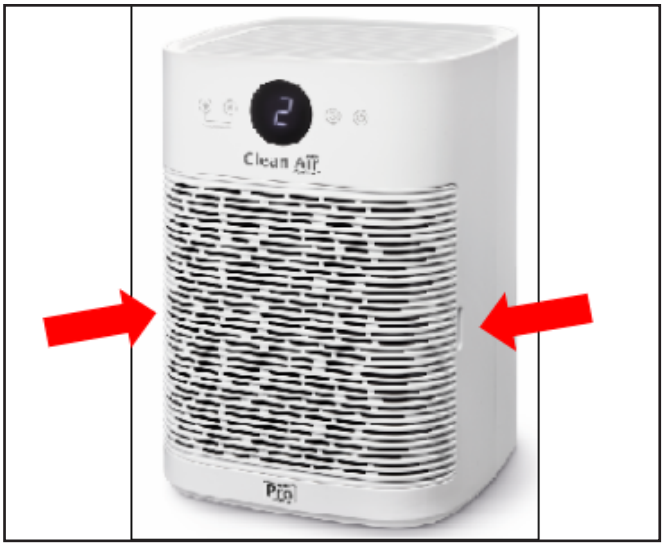
1. Nur für Innenräume geeignet. Nicht im Freien verwenden oder lagern.
2. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden am Netzkabel oder am Gerät selbst vorhanden sind. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, wenn es beschädigt ist. Ziehen Sie das Gerät niemals an seinem Kabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem befugten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden, um Stromschlag oder Feuer zu vorzubeugen.
4. Reparaturen dürfen nur von befugtem Servicepersonal durchgeführt werden. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, um Stromschlägen oder Feuer vorzubeugen.
5. Immer den Stecker am Kabel abziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
6. Overwenden Sie nur die mitgelieferten Netzadapter und -kabel. Überprüfen Sie, ob die Adapterspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
7. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie innere oder äußere Teile des Geräts reinigen.
8. Zur Sicherheit das Gerät in eine stabile, horizontale Position stellen. Beim Gebrauch nicht bewegen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase aufbewahrt werden, in der Nähe von Wärmequellen oder in besonders feuchten Räumen wie dem Badezimmer.
10. Nie andere Gegenstände in das Gehäuse einführen, um Ausfällen vorzubeugen.
11. Nie den Lufteinlass- und das Luftauslassgitter abdecken.
12. Nie die inneren Teile des Geräts zerlegen oder ersetzen.
13. Berühren Sie bei laufendem Gerät nicht die Luftein- und -auslassgitter. Stecken Sie weder den Griff noch einen anderen Gegenstand in den Luftauslass, um Verletzungen oder Schäden am Luftreiniger zu vermeiden.
14. Um das Luftein- und -auslassgitter des Luftreinigers frei zu halten, dürfen keine Gegenstände über oder in der Nähe der Frontabdeckung des Luftreinigers platziert werden.
15. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
16. Bitte Orte mit direktem Sonnenlicht vermeiden. Es besteht die Gefahr, dass sich das Gerät verfärbt.
17. Nie das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
18. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
19. Reinigen Sie den Vorfilter regelmäßig. Wenn der Vorfilter mit Staub gesättigt ist, führt es zu einer schlechten Reinigungswirkung. Die Leistungsaufnahme steigt, es kann zu Ausfällen führen.
20. Die normale Betriebsumgebung des Gerätes ist 0 °C bis 40 °C.
21. Verwenden, warten und reinigen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben.

Clean Air Optima®

Gebrauchsanweisung (Filterinstallation für Vorder- und Rückseite)

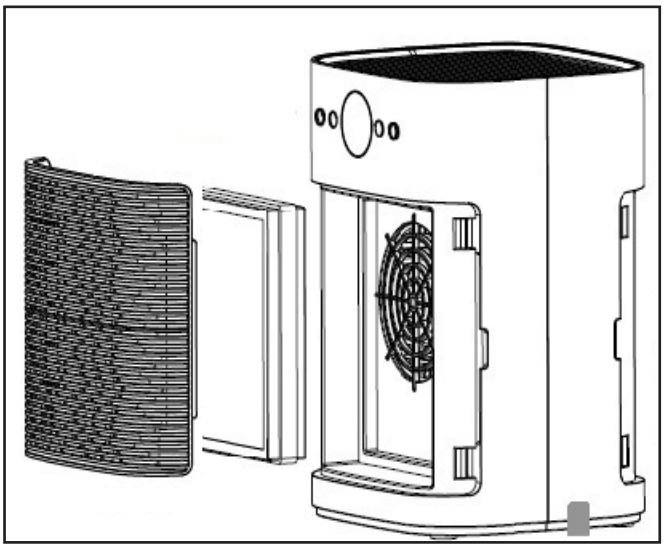
1. Demontage des Panels

Legen Sie Ihre Finger in die Aussparungen auf der linken und rechten Seite des Geräts (siehe rote Symbole auf dem Bild) und ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, wie mit den roten Pfeilen dargestellt.



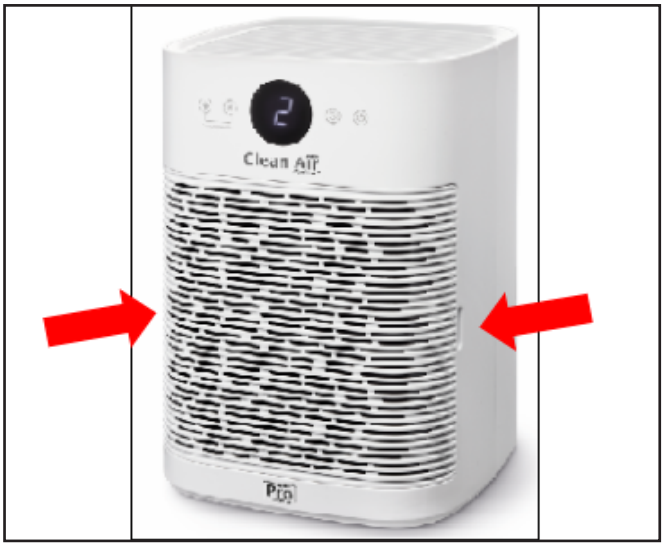
2. Einbau des Verbundfilters

Entfernen Sie die Versiegelung von den Filtern. Setzen Sie die Filter wieder in das Gerät ein. Der Ablass muss vorne sichtbar sein.



3. Das Panel installieren

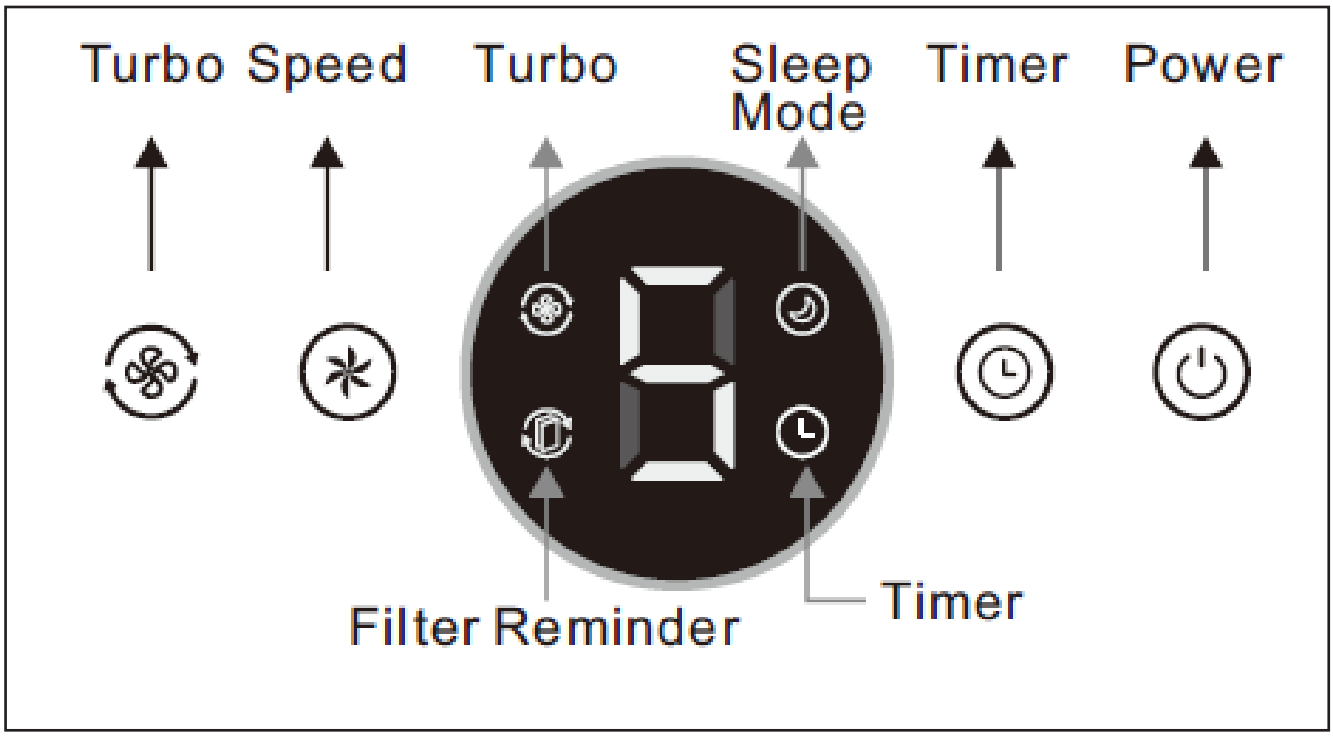
Schieben Sie die Frontplatte parallel entlang der Ober- und Unterkante in die rot dargestellte Richtung (siehe Abbildung). Wenn Sie ein Klicken hören, ist das Panel installiert.



Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter.

Das Gerät muss mindestens 30 cm von Wänden und Möbeln entfernt aufgestellt werden, um einen guten Luftstrom zu erhalten. Achten Sie darauf, dass die Luftein- und -auslässe nicht blockiert sind.

Bedienfeld / Bedienungsanleitung



1 Ein/Aus
Durch Drücken auf die Taste „Ein/Aus“ schalten Sie das Gerät ein und aus.

2 Timer
Durch Drücken der Timer-Taste wird der Timer eingestellt. Die Timerfunktion bestimmt, wie viele Stunden der Luftreiniger arbeitet. Den Timer können Sie einfach einstellen, indem Sie ihn einmal für jede Stunde drücken, in der Sie das Gerät betreiben möchten. Der Timer kann von 1 Stunde bis 8 Stunden eingestellt werden.

2 Drehzahl/ Schlafmodus
Durch Drücken der Taste „Speed“ können Sie die Geschwindigkeitsstufe ändern. Die drei Ventilatorstufen bieten einen individuellen Luftstrom (1-2-3 bedeutet, dass die Geschwindigkeit des Luftstroms zunimmt). Position 4 ist der „Schlafmodus“. Wenn der „Schlafmodus“ aktiviert ist, schaltet sich die Anzeige aus und das Gebläse läuft geräuschlos auf der niedrigsten Stufe. Nur die Schlafmodus-Leuchte ist aktiviert.

4 Turbo
Durch Drücken der Taste „Turbo“ können Sie eine schnelle, hocheffiziente Luftreinigung auf höchster Stufe erreichen.
Drücken Sie die Taste „Turbo“ erneut, um zur vorherigen Einstellung zurückzukehren.

5 Filter
Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, muss der Verbundfilter (HEPA- und Aktivkohlefilter) ersetzt werden. Der Verbundfilter hat eine Lebensdauer von 400 Stunden.

6 Filter zurücksetzen
Setzen Sie den Timer für den Verbundfilter zurück, indem Sie die Taste „Timer“ gedrückt halten (ca. 3 Sekunden lang). Wenn die Kontrollleuchte erlischt, wurde der Timer erfolgreich zurückgesetzt.

Wartung

Reinigung der Außenseite des Luftreinigers

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch von Staub und Schmutz.
3. Stellen Sie sicher, dass **kein Wasser** in das Gerät gelangt.

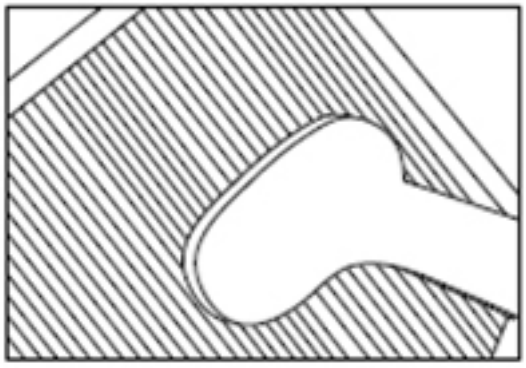
Austausch von Filtern

Der **Luftreiniger Clean Air Optima CA-502Pro Mini** ist mit einem Mechanismus zur Überwachung der Filterlebensdauer ausgestattet, der signalisiert, dass die Filter nach 400 Betriebsstunden ausgetauscht werden müssen. Um anzuzeigen, dass die Verbundfilter **(HEPA + Aktivkohlefilter)** ausgetauscht werden müssen, wird die Kontrollleuchte am Luftreiniger aufleuchten. Setzen Sie den Timer für den Verbundfilter zurück, indem Sie die Taste „Timer“ gedrückt halten (ca. 3 Sekunden lang). Wenn die Kontrollleuchte erlischt, wurde der Timer erfolgreich zurückgesetzt.

Je nach Anwendung haben die Verbundfilter (HEPA + Aktivkohlefilter) eine Lebensdauer von ca. 2-3 Monaten.

Filterreinigung

Die beste Wirkung wird erzielt, wenn die Filter einmal im Monat gereinigt werden. Bei stark belasteter Raumluft kann eine weitere Reinigung erforderlich sein.



Reinigen Sie den **Vorfilter** und den **HEPA-Filter** mit einer Bürste oder Ihrem Staubsauger. Auf diese Weise können größere Staubpartikel (wie Flusen, Haare und Hautschuppen von Haustieren) aus dem Filter entfernt werden.

Warnung! Befeuchten oder spülen Sie die Verbundfilter **(HEPA + Aktivkohlefilter)** niemals mit Wasser.

Anzeichen für verbrauchte Filter

Lauteres Betriebsgeräusch, reduzierter Luftstrom, überfüllte Filter, zunehmende Geruchsbelästigung. Der Filter muss durch einen neuen ersetzt werden, wenn sich die Farbe des HEPA-Filters von weiß zu grau oder schwarz geändert hat. Wenn der HEPA-Filter noch weiß ist, ist ein Austausch des Filters nicht erforderlich.

Bestellen von Filtern:

Kontaktieren Sie den Kundendienst von Clean Air Optima unter Tel. + 31 (0) 742670145 oder besuchen Sie unseren Webshop: **https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/**

Störungsbehebung

Im Folgenden finden Sie eine Anleitung zur Störungssuche. Sie hilft Ihnen, Probleme zu lösen, die bei Verwendung des **Clean Air Optima Luftreiniger CA-502Pro Mini** auftreten können.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät schaltet nicht ein	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen	Den Netzstecker und die Steckdose korrekt anschließen
	Das Netzkabel ist defekt	Das Netzkabel ersetzen
	Die Front- oder Rückwand ist nicht richtig montiert	Installieren Sie das Panel richtig. Siehe Kapitel: Verwendung
Der Luftauslass riecht übel	Der Filter fängt zu viel Geruch oder Staub auf	Die Verbundfilter ersetzen
	Die Lebensdauer der Filter ist abgelaufen	Die Verbundfilter ersetzen
Schlechter Reinigungswirkung	Kontrollieren, ob die Luft im Raum zu trocken ist	Die Luftfeuchtigkeit erhöhen
	Das Gerät ist in einem nicht belüfteten Raum aufgestellt oder von Hindernissen umgeben	Die Hindernisse entfernen
Aus dem Gerät wird keine Luft geblasen	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert	Die Hindernisse entfernen

WARNUNG!
Wenn die oben empfohlenen Lösungen nicht funktionieren: Wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Clean Air Optima unter der Telefonnummer Ihrer Region. Nicht versuchen, das Gerät zu zerlegen, wieder zusammenzubauen oder zu reparieren, da andernfalls die Garantie erlöschen kann.

Clean Air Optima®

Technische Daten

Modell	CA-502Pro Mini
Für Räume bis	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Nennspannung des adapters	100 – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nennleistung	Max. 16 W
Lüfterleistung (CADR)	100 m³/h
Filterleistung	99,97 %
Sterilisationsrate	99,9 %
Negatives Ion	3.000.000 Ionen/cm²
Schallpegel	10dB(A) Leiser Schlafmodus/ 15dB(A) Niedrig 1/ 25dB(A) Mittel 2/ 35dB(A) Hoch 3/ 50dB(A) Turbo
Maße	165 x 165 x 230mm
Gewicht	1,4 kg
Farbe	Hellweiß
Entspricht den EU-Vorschriften	CE / EEAG / RoHS

Fragen Sie Ihren Händler oder Ihre Kommunalverwaltung nach aktuellen Informationen über die Entsorgung der Verpackung und des Geräts.

Service

Garantiezertifikat für Luftreiniger Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Kaufdatum: .....
Name des Kunden: .....
Adresse: .....
Telefon: .....
E-Mail: .....
Name des Verkäufers: .....
Adresse: .....

1. Bitte füllen Sie dieses Garantiezertifikat vollständig aus. Senden Sie es mit der Rechnung und dem Gerät, Porto im Voraus bezahlt und in der Originalverpackung an Ihren Händler. Fügen Sie ausreichendes Rückporto für das Paket bei.

2. Bitte fügen Sie eine kurze Beschreibung des Schadens, der Störung oder des Fehlers und der Umstände bei, unter denen diese Probleme aufgetreten sind.

Der **Clean Air Optima Luftreiniger CA-502Pro Mini** wird vor Verlassen des Werks strengen Prüfverfahren unterzogen. Wenn das Produkt innerhalb von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht den Spezifikationen entspricht, hat der Käufer aufgrund von Fertigungsmängeln das Recht auf kostenlose Reparatur oder Ersatz von Teilen gegen Vorlage dieser Garantie (vorausgesetzt, dass die Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts und/oder der Teile unter normalen Betriebsbedingungen aufgetreten ist). Die Garantie gilt: Für alle in Material und Verarbeitung fehlerhaften Teile. Wie lange: zwei Jahre ab Kaufdatum. Das werden wir tun: Fehlerhafte Teile reparieren oder ersetzen.
Ausschlüsse: Filter regelmäßig austauschen.

Sonstige Bedingungen
Die Bestimmungen dieser Garantie ersetzen alle anderen schriftlichen Garantien, ob ausdrücklich oder stillschweigend, schriftlich oder mündlich, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Die maximale Haftung des Herstellers überschreitet nicht den tatsächlichen Kaufpreis, den Sie für das Produkt gezahlt haben. In keinem Fall haftet der Hersteller für besondere, zufällige, Folge- oder indirekte Schäden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Mangel, der nach unserem alleinigen Ermessen auf unsachgemäße oder unangemessene Verwendung oder Wartung, fehlerhafte Montage, Unfall oder Naturkatastrophen, unsachgemäße Verpackung oder unbefugte Manipulationen, Änderungen oder Modifikationen zurückzuführen ist. Diese Garantie erlischt, wenn der Aufkleber mit der Seriennummer entfernt oder entstellt wurde.

Clean Air Optima®

Vielen Dank für das Lesen!

Äußern Sie Ihre Meinung über den Luftreiniger
Clean Air Optima CA-502Pro Mini auf:
www.cleanairoptima.com

Für häufig gestellte Fragen zum CA-502Pro Mini besuchen Sie bitte:
www.cleanairoptima.com und suchen Sie nach „CA-502Pro Mini“.

Laden Sie die PDF-Bedienungsanleitung herunter unter:
www.cleanairoptima.com/info/manuals

Alle Videos mit Produktanimationen
von Clean Air Optima finden Sie auf:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Niederlande | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Deutschland
Telefon: +49 (0)5921 879-121

E-Mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

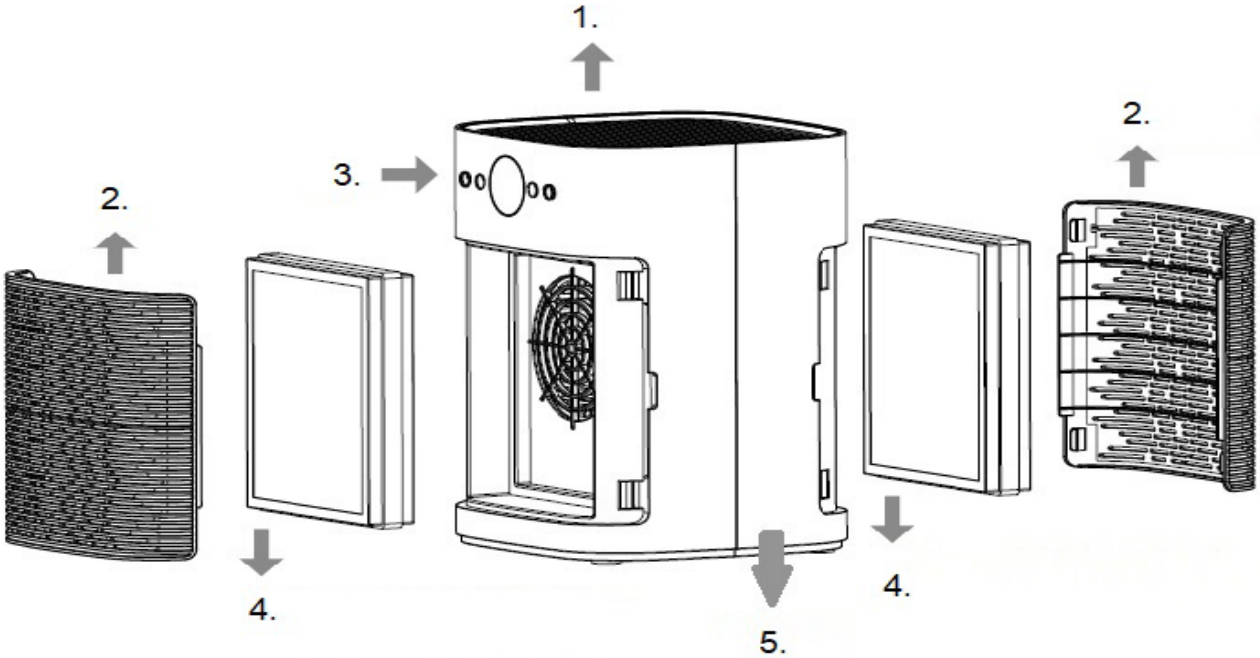
Nederlands

Bedankt voor de aankoop van de Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini.
Wij wensen u vele jaren gezonde binnenlucht toe met dit efficiënte en doeltreffende product.

Voor de juiste werking van dit elektrische apparaat is het belangrijk dat alle veiligheidsvoorschriften tijdens het gebruik in acht worden genomen. Deze instructies beschrijven de veiligheidsvoorschriften die tijdens het gebruik moeten worden nageleefd. Ze zijn bedoeld om verwondingen en schade aan het apparaat te voorkomen.

Voordat u uw nieuwe Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini gebruikt.
Verwijder eerst de beschermfolie van de filters, zie blz. 35. Hoe te gebruiken.

CA-502Pro Mini / Beschrijving van het apparaat



1. Luchtuitlaatrooster
2. Luchtinlaatrooster
3. Bedieningspaneel
4. True HEPA H13 filter en Actief koolstoffilter
5. Behuizing van de luchtreiniger

Veiligheidswaarschuwingen

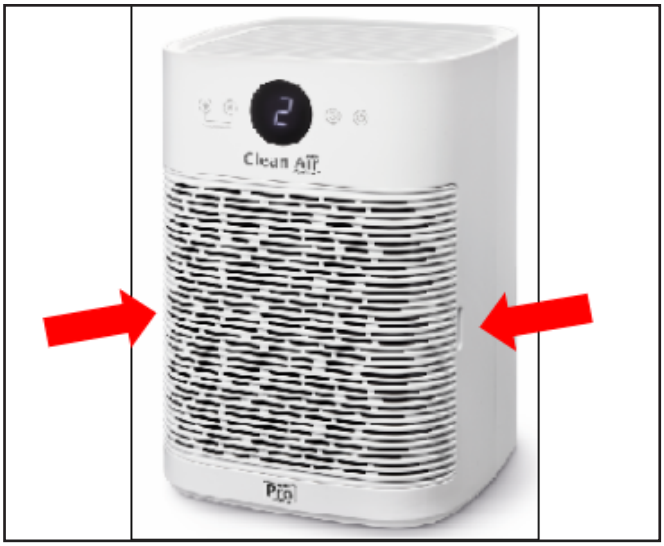
Dit apparaat mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met deze veiligheidsinstructies. Houd rekening met het volgende om het risico op verwondingen door bijvoorbeeld elektrische schokken of brand tot een minimum te beperken.

1. Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet buiten gebruiken of opslaan.
2. Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is aan het netsnoer of het apparaat zelf. Repareer een beschadigd apparaat niet zelf. Trek nooit aan het snoer van het apparaat. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door erkend servicepersoneel om elektrische schokken of brand te voorkomen.
4. Herstellingen mogen alleen worden uitgevoerd door erkend servicepersoneel. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, om elektrische schokken of brand te voorkomen.
5. Maak de stekker steeds los van het snoer wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
6. Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapters en snoeren. Controleer of de adapterspanning overeenkomt met de lokale spanning.
7. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of wanneer u interne of externe onderdelen ervan reinigt.
8. Plaats het apparaat uit veiligheidsoverwegingen in een stabiele, horizontale positie. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
9. Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen of gassen worden bewaard, in de buurt van warmtebronnen of op bijzonder vochtige plaatsen zoals de badkamer.
10. Steek nooit een voorwerp in de behuizing van het apparaat om defecten te vermijden.
11. Dek de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters nooit af.
12. Demonteer of vervang nooit de binnenste delen van het apparaat.
13. Raak de luchtinlaat- en uitlaatroosters niet aan wanneer het apparaat in werking is en steek de handgreep noch enig voorwerp in de luchtuitlaat om verwonding of schade aan de luchtreiniger te voorkomen.
14. Om het inlaat- en uitlaatluchtrooster van de luchtreiniger ongehinderd te houden, mag u geen voorwerpen boven of in de buurt van de voorkant van de luchtreiniger plaatsen.
15. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
16. Vermijd plaatsen met direct zonlicht. Het risico bestaat dat het apparaat verkleurt.
17. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
18. Raak het netsnoer niet aan met natte handen.
19. Reinig de voorfilter regelmatig; als de voorfilter verzadigd is met stof, zal dit leiden tot een slechte reinigende werking. Het stroomverbruik zal toenemen, het kan storingen veroorzaken.
20. Het apparaat is te gebruiken bij temperaturen tussen de 0 °C tot 40 °C.
21. Gebruik, onderhoud en reinig het apparaat zoals beschreven in deze handleiding.

Hoe te gebruiken (filterinstallatie voor en achter)

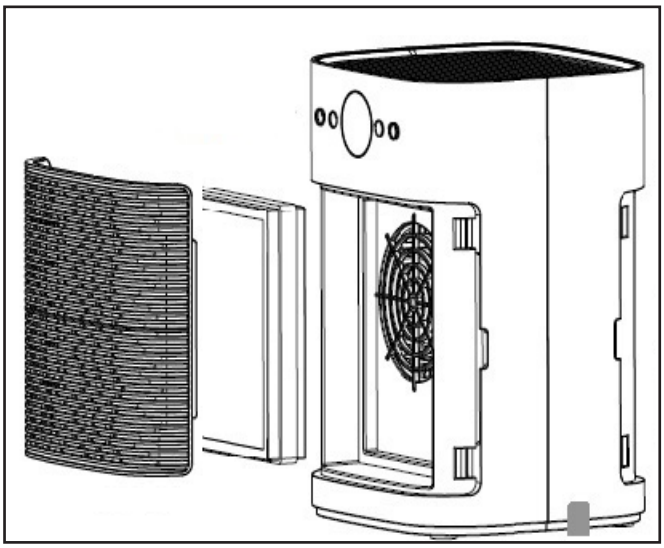
1. Demonteer het paneel

Steek je vingers in de uitsparingen aan de linker- en rechterkant van het apparaat (zie rode icoontjes op de afbeelding) en trek het paneel naar je toe.



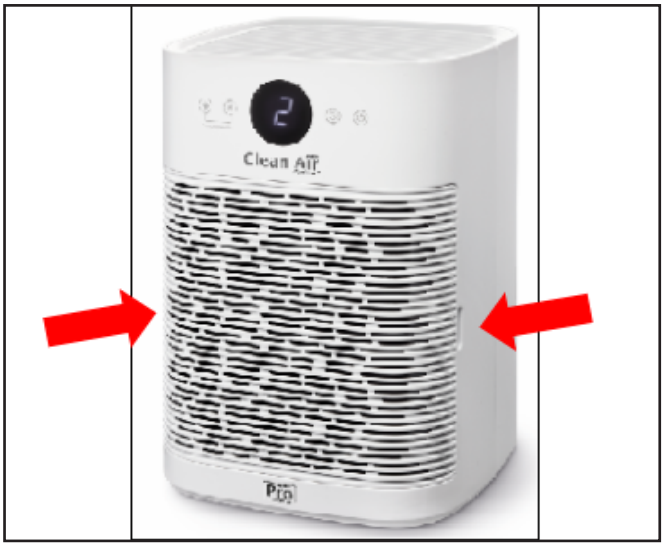
2. Installeer de samengestelde filter

Verwijder de beschermfolie van de filters. Plaats de filters terug in het apparaat. De lipjes moeten zichtbaar zijn aan de voorkant.



3. Installeer het paneel

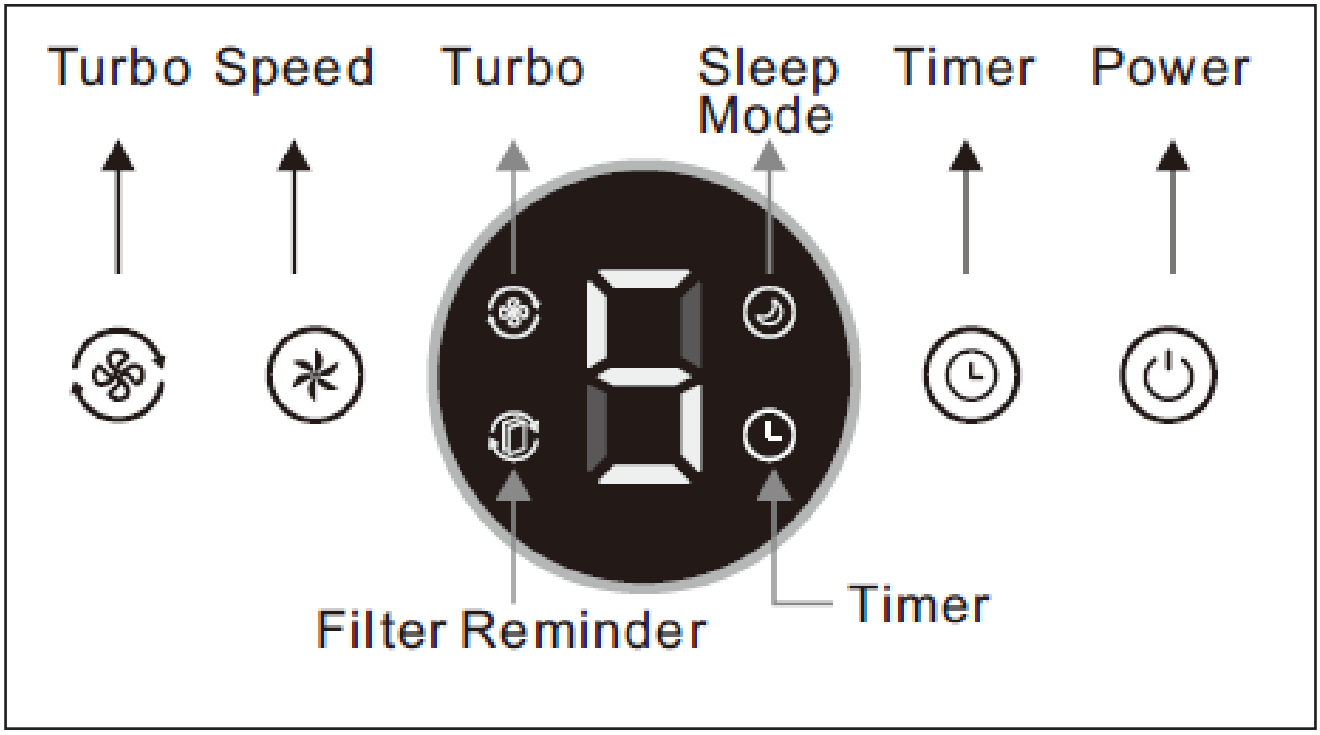
Duw het voorpaneel parallel langs de boven- en onderrand in de in het blauw aangegeven richting, zie afbeelding. Wanneer u een klik hoort, is het paneel geïnstalleerd.



Gebruik het apparaat niet als het filter is verwijderd.

Het apparaat moet minstens 30 cm van muren en meubilair zijn verwijderd om een goede lucht-stroom te verkrijgen. Zorg dat de in- en uitlaten voor de luchtstroom niet geblokkeerd zijn.

Bedieningspaneel / bedieningsinstructies



1 Aan-uitknop
Door op de Aan-uitknop te drukken zet u het apparaat aan en uit.

2 Timer
Door op de timerknop te drukken, wordt de timer ingesteld. De timerfunctie bepaalt hoeveel uur de luchtreiniger zal werken. U kunt de timer eenvoudig instellen door er één keer op te drukken voor elk uur dat u het apparaat wilt gebruiken. De timer kan worden ingesteld van 1 tot 8 uur.

3 Snelheid/ Slaapstand
Door op de knop Snelheid te drukken, kunt u het snelheidsniveau wijzigen. De 4 ventilatorsnelheden bieden individuele luchtstroom (1-2-3 betekent dat de windsnelheid toeneemt), stand 4 is de slaapstand.
Wanneer de slaapstand is geactiveerd, gaat het display uit en draait de ventilator geruisloos in de laagste stand. Alleen het slaapstandlampje brandt.

4 Turbo
Druk op de turboknop voor een snelle, zeer efficiënte luchtzuivering.
Druk nogmaals op de turboknop om terug te keren naar de vorige instelling.

5 Filter
Als het controlelampje brand, moet de samengestelde filter (HEPA en actieve-koolfilter) worden vervangen. De samengestelde filter heeft een levensduur van 400 uur.

6 Filterreset
Reset de timer voor de samengestelde filter door de knop Timer (ongeveer 3 seconden) ingedrukt te houden. Als het controlelampje uitgaat, is de timer met succes gereset.

Onderhoud

De buitenkant van de luchtreiniger schoonmaken

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Gebruik een zachte en vochtige doek om het apparaat te reinigen van stof en vuil.
3. Zorg ervoor dat er **geen water** in het apparaat terechtkomt.

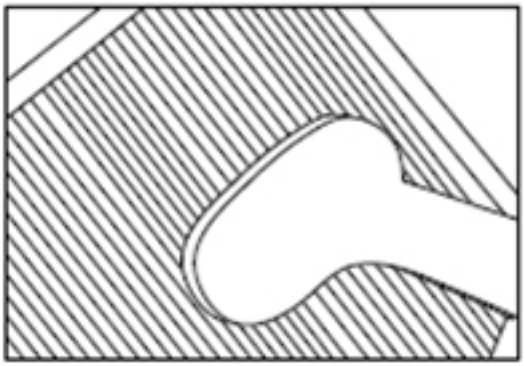
Filters vervangen

De **Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini** is uitgerust met een bewakingsmechanisme voor de levensduur van de filters, dat aangeeft dat de filters na 400 werkuren moeten worden vervangen. Om aan te geven dat de samengestelde filters **(HEPA + actieve-koolfilter)** moeten worden vervangen, begint het controlelampje van de luchtreiniger te branden. Reset de timer voor de samengestelde filter door de knop Timer (ongeveer 3 seconden) ingedrukt te houden. Als het controlelampje uitgaat, is de timer met succes gereset.

Afhankelijk van het gebruik hebben de samengestelde filters (HEPA + actieve-koolfilter) een levensduur van ca. 2-3 maanden.

Filters schoonmaken

Het beste effect wordt bereikt door de filters één keer per maand te reinigen. Als de binnenlucht extreem vervuild is, kan meer reiniging nodig zijn.



Maak de **voorfilter** en de **HEPA-filter** schoon met een borstel of uw stofzuiger. Op die manier kunnen grotere stofdeeltjes zoals pluizen, haar en huidschilfers van huisdieren uit de filter worden verwijderd.

Waarschuwing! Maak de samengestelde filters **(HEPA + actieve-koolfilter)** nooit nat of spoel ze nooit uit met water.

Tekenen die op versleten filters wijzen

Verhoogd geluid, verminderde luchtstroom, verstopte filters, toenemende aanwezigheid van geuren. De filter moet worden vervangen door een nieuwe wanneer de HEPA-filter van kleur verandert van wit naar grijs of zwart. Als de HEPA-filter wit blijft, hoeft de filter niet te worden vervangen.

Filters bestellen:

Neem contact op met de klantendienst van Clean Air Optima op het nummer + 31 (0) 742670145 of bezoek onze webshop: **https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/**

Problemen oplossen

Onderstaande gids begeleidt u bij het oplossen van problemen die u kunt ondervinden bij het gebruik van de **Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini**.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat kan niet worden ingeschakeld	Het netsnoer kan niet correct worden aangesloten	Steek de netstekker correct in het stopcontact
	Het netsnoer is kapot	Vervang het netsnoer
	Het voor- of achterpaneel is niet correct geïnstalleerd	Installeer het paneel correct. Zie hoofdstuk: Hoe gebruiken
De luchtuitlaat ruikt vies	De filter vangt te veel geur of stof op	Vervang de samengestelde filters
	De levensduur van de filters is verstreken	Vervang de samengestelde filters
Slechte reinigende werking	Controleer of de luchtvochtigheid in de kamer te droog is	Verhoog de luchtvochtigheid
	Het apparaat bevindt zich in een ongeventileerde ruimte of is omgeven door obstakels	Verwijder de obstakels
Er blaast geen lucht uit het apparaat	De luchtinlaat of -uitlaat wordt geblokkeerd	Verwijder de obstakels

WAARSCHUWING!
Als de hierboven aanbevolen oplossingen niet werken, neem dan contact op met de technische ondersteuning van Clean Air Optima op het telefoonnummer voor uw regio. Probeer het apparaat niet te demonteren, opnieuw in elkaar te zetten of te repareren, aangezien dit de garantie kan doen vervallen.

Specificaties

Model	CA-502Pro Mini
Voor kamers tot	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Nominale spanning adapter	100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nominaal vermogen	Max. 16 W
Ventilatorcapaciteit (CADR)	100 m³/h
Filterprestaties	99,97%
Sterilisatiegraad	99,9%
Negatief ion	3.000.000 ionen/cm²
Geluidsniveau	10dB(A) Stille slaapmodus / 15 dB(A) Laag 1 / 25 dB(A) Medium 2 / 35dB(A) Hoog 3 / 50 dB(A) Turbo
Afmetingen	165 x 165 x 230 mm
Gewicht	1,4 kg
Kleur	Fel wit
Voldoet aan de EU-regelgeving	CE / WEEE / RoHS

Vraag uw verkoper of uw gemeente om actuele informatie over de verwijdering van de verpakking en van het apparaat.

Clean Air Optima®

Service

Garantiecertificaat voor de Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini.

Aankoopdatum: .....
Naam van de klant: .....
Adres: .....
Telefoon: .....
E-mail: .....
Naam van de verkoper: .....
Adres: .....

1. Gelieve dit garantiecertificaat volledig in te vullen. Verzend het met de factuur en het apparaat, voldoende gefrankeerd en in de originele verpakkingsdoos, naar uw verkoper. Zorg dat u ook de retourzending van het pakket voldoende frankeert.

2. Gelieve een korte beschrijving bij te voegen van de schade, fout of storing en de omstandigheden waarin de problemen zich voordeden.

De **Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini** ondergaat strenge testprocedures voordat het apparaat de fabriek verlaat. Indien het product binnen de 2 jaar na aankoopdatum wegens fabricagefouten niet volgens de specificaties functioneert, heeft de koper recht op gratis herstelling of vervanging van onderdelen op voorlegging van deze garantie (op voorwaarde dat de storing of beschadiging van het apparaat en/of onderdelen onder normale bedrijfsomstandigheden heeft plaatsgevonden). Wat wordt gedekt: Alle onderdelen met materiaal- of fabricagefouten. Hoe lang: gedurende twee jaar vanaf de aankoopdatum. Wat zullen we doen: Defecte onderdelen repareren of vervangen.
Uitsluitingen: Gewone vervangfilters.

Overige voorwaarden
De bepalingen van deze garantie vervangen elke andere schriftelijke of mondelinge, uitdrukkelijke of impliciete garantie, met inbegrip van elke garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. De maximale aansprakelijkheid van de fabrikant bedraagt niet meer dan de aankoopprijs die u daadwerkelijk voor het product heeft betaald. De fabrikant is in geen geval aansprakelijk voor bijzondere schade, incidentele schade, gevolgschade of indirecte schade. Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van onjuist of onredelijk gebruik of onderhoud, foutieve montage, ongeval, natuurrampen, onjuiste verpakking of ongeoorloofde manipulatie, veranderingen of wijzigingen zoals uitsluitend door ons bepaald. Deze garantie vervalt als het etiket met het serienummer is verwijderd of beschadigd.

Bedankt om dit te lezen!

Deel uw feedback over de Clean Air Optima luchtreiniger CA-502Pro Mini op: www.cleanairoptima.com

Ga voor veelgestelde vragen over de CA-502Pro Mini naar: www.cleanairoptima.com en zoek naar de CA-502Pro Mini.

Download de pdf-gebruiksaanwijzing op: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Bekijk alle Clean Air Optima-productvideo's op: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov) Nederland | Telefoon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Duitsland Telefoon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

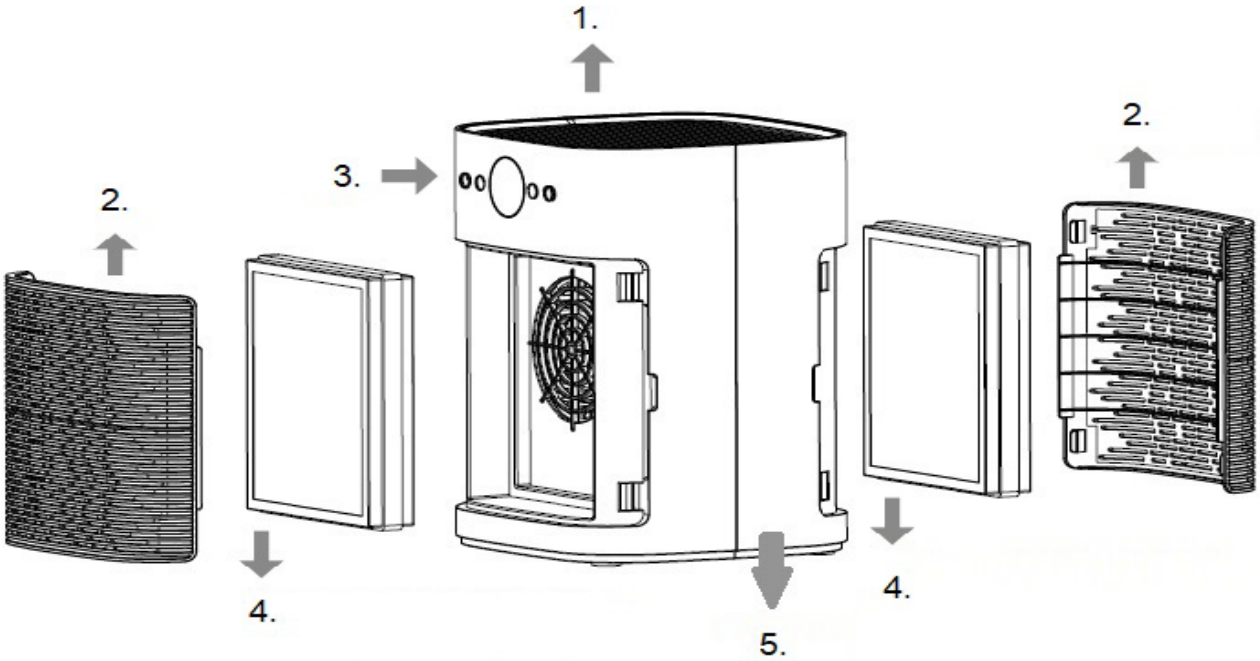
Français

Merci d'avoir acheté le purificateur d'air Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.
Grâce à cet appareil efficace, vous bénéficierez d'un air intérieur sain durant de nombreuses années.

Assurez-vous que toutes les précautions de sécurité sont respectées lors de l'utilisation de cet appareil électrique, et ce, afin de garantir le bon fonctionnement de celui-ci.
Ces instructions décrivent les consignes de sécurité à respecter lors du fonctionnement de l'appareil. Elles sont destinées à prévenir les blessures et à éviter d'endommager l'appareil.

Avant d'utiliser votre nouveau purificateur d'air Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.
Retirez tout d'abord la garniture d'étanchéité des filtres, voir à la page 44. Mode d'emploi.

CA-502Pro Mini / Description de l'appareil



1. Sortie d'air
2. Entrée d'air
3. Panneau de contrôle
4. Filtre True HEPA H13 à charbon actif
5. Élément principal du purificateur d'air

Avertissements de sécurité

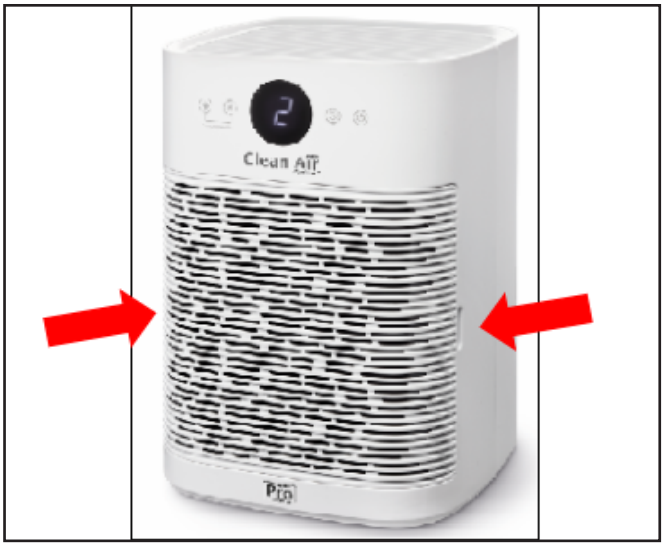
Cet appareil ne peut être utilisé que conformément aux instructions de sécurité indiquées dans le présent document. Veillez à adopter les mesures suivantes afin de minimiser les risques de blessures corporelles dues par exemple à des chocs électriques ou un incendie.

1. Uniquement pour utilisation intérieure. N'utilisez pas et n'entreposez pas l'appareil à l'extérieur.
2. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité.
3. N'utilisez pas l'appareil si des dommages visibles sont présents sur le cordon électrique ou l'appareil lui-même. Ne réparez pas l'appareil vous-même en cas de dommages. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien autorisé, et ce, afin d'éviter tout choc électrique ou incendie.
4. Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel de service autorisé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, et ce, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
6. Utilisez uniquement les adaptateurs et les cordons d'alimentation fournis. Vérifiez si la tension de l'adaptateur correspond à la tension locale.
7. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous nettoyez des éléments internes ou externes de celui-ci.
8. Pour une utilisation en toute sécurité, placez l'appareil dans une position horizontale et stable. Ne bougez pas l'appareil en cours d'utilisation.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'intérieur de locaux où sont entreposés des liquides ou des gaz inflammables, à proximité de sources de chaleur ou dans des pièces particulièrement humides comme des salles de bains.
10. N'insérez jamais le moindre objet à l'intérieur du caisson de l'appareil, et ce, afin d'éviter une panne.
11. Ne recouvrez jamais les grilles d'entrée et de sortie d'air.
12. Ne démontez ni ne remplacez jamais les éléments internes de l'appareil.
13. Lorsque l'appareil fonctionne, ne touchez pas les grilles d'entrée et de sortie d'air, et n'insérez pas la poignée ou tout autre objet dans la sortie d'air afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager le purificateur d'air.
14. Afin que les grilles d'entrée et de sortie du purificateur d'air puissent fonctionner sans entraves, ne placez pas d'objets au-dessus ni à côté du couvercle frontal du purificateur d'air.
15. Ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil.
16. Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil. Il y a en effet un risque de décoloration de l'appareil.
17. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
18. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
19. Nettoyez régulièrement le préfiltre ; si le préfiltre est saturé de poussières, son effet purifiant sera de mauvaise qualité. La consommation d'énergie augmentera et une panne peut survenir.
20. La température de fonctionnement normal de l'appareil est comprise entre 0 °C et 40 °C.
21. Utilisez, entretenez et nettoyez l'appareil comme décrit dans ce manuel.

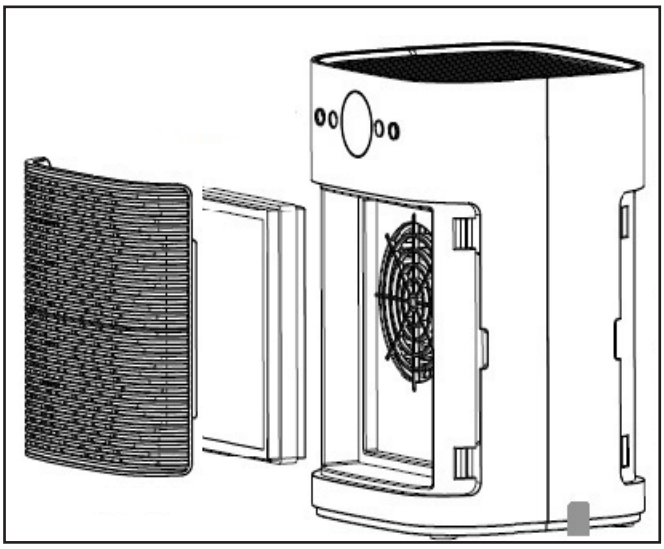
Clean Air Optima®

Mode d'emploi (Installation du filtre à l'avant et à l'arrière)

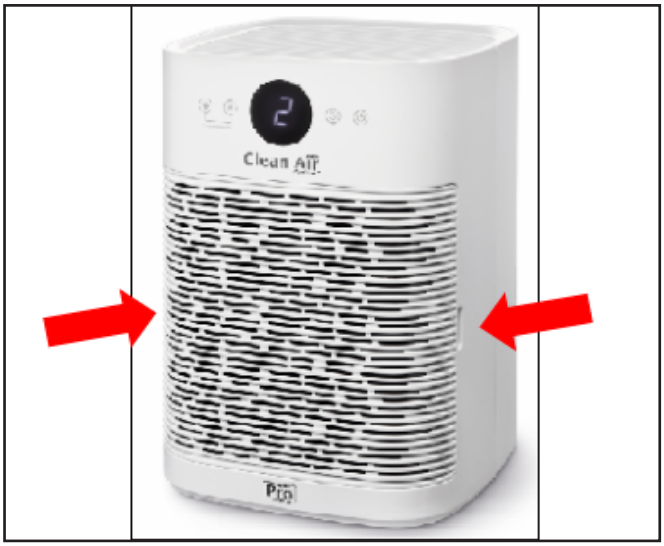
1. Démontez le panneau.
Placez vos doigts dans les encoches situées sur les côtés gauche et droit de l'appareil (voir les icônes rouges sur la photo) et tirez le panneau vers vous, dans le sens indiqué par les flèches rouges.



2. Installez le filtre composite.
Retirez la garniture d'étanchéité des filtres. Replacez les filtres dans l'appareil. Le robinet doit être visible à l'avant.

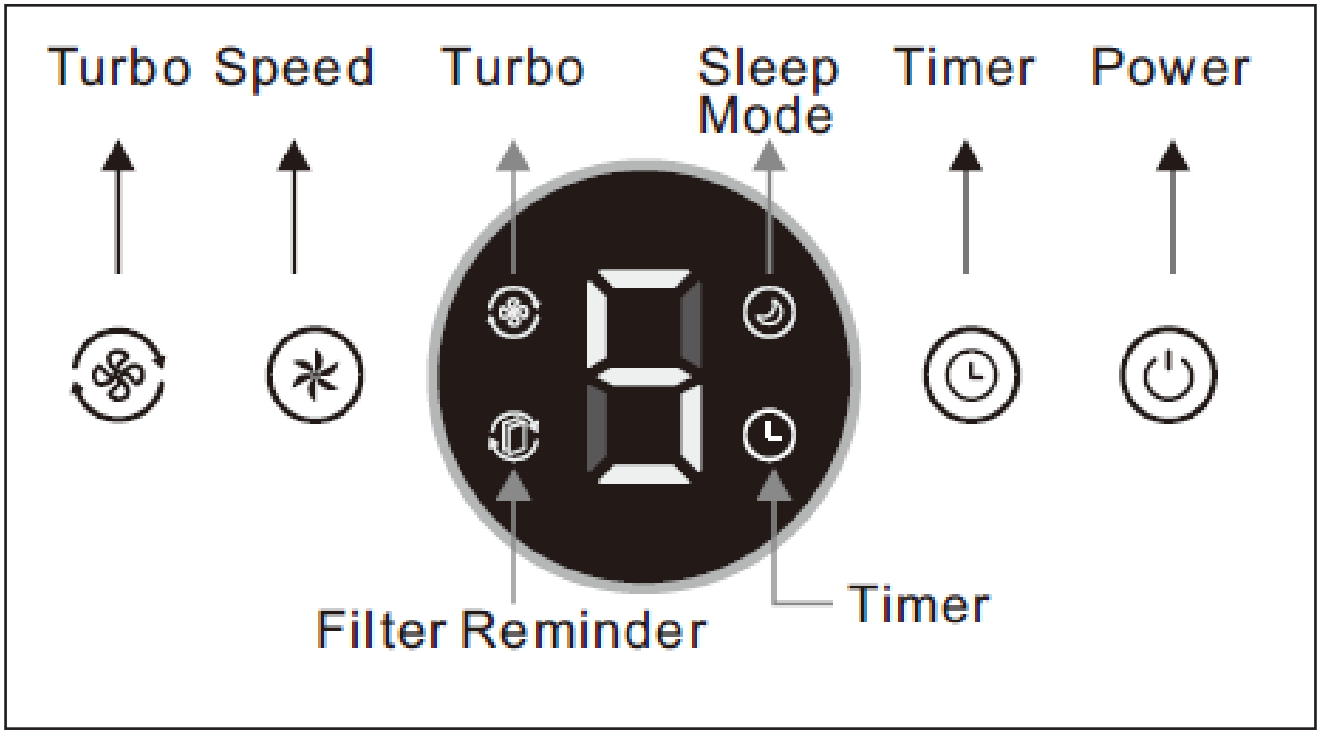


3. Installez le panneau.
Poussez le panneau avant parallèlement le long des bords supérieur et inférieur dans la direction indiquée en rouge, voir la figure. Lorsque vous entendez un clic, cela signifie que le panneau est installé.



L'appareil doit être positionné à au moins 30 cm des murs et des meubles afin de garantir une circulation correcte de l'air. Assurez-vous que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées.

Panneau de contrôle / Mode d'emploi



1 Bouton d'alimentation
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre l'appareil.

2 Minuterie
Appuyez sur le bouton Minuterie pour régler la minuterie. La fonction de minuterie détermine le nombre d'heures de fonctionnement de l'purificateur d'air. Vous pouvez régler la minuterie en appuyant simplement une fois sur le bouton pour chaque heure pendant laquelle vous souhaitez faire fonctionner l'appareil. La minuterie peut être réglée sur une période allant de 1 heure à 8 heures.

3 Vitesses/ mode veille
Pour changer la vitesse de ventilation, appuyez sur le bouton « Vitesse ». Les 3 vitesses du ventilateur produisent chaque fois un flux d'air différent (les chiffres 1-2-3 représentent l'augmentation des flux d'air). La position 4 est le mode « veille ».
Lorsque le mode « veille » est activé, l'écran s'éteint et le ventilateur fonctionne silencieusement au réglage le plus bas. Seul le voyant du mode « Veille » s'éclaire.

4 Turbo
Appuyez sur le bouton « Turbo » pour une purification de l'air rapide et hautement efficace à son réglage maximum. Appuyez à nouveau sur le bouton « Turbo » pour revenir au réglage précédent.

5 Filtre
Si le témoin lumineux est allumé, le filtre composite (filtre HEPA et à charbon actif) doit être remplacé. Le filtre composite a une durée de vie de 400 heures.

6 Réinitialisation du filtre
Réinitialisez la minuterie du filtre composite en appuyant sur le bouton Minuterie (pendant environ 3 secondes) et en maintenant ces boutons enfoncés. Si le témoin lumineux s'éteint, cela signifie que la minuterie a été réinitialisée avec succès.

Maintenance

Nettoyage de la partie extérieure du purificateur d'air

1. Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Utilisez un chiffon doux et humide pour éliminer la poussière et la saleté de l'appareil.
3. Veillez à ce que **de l'eau** ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.

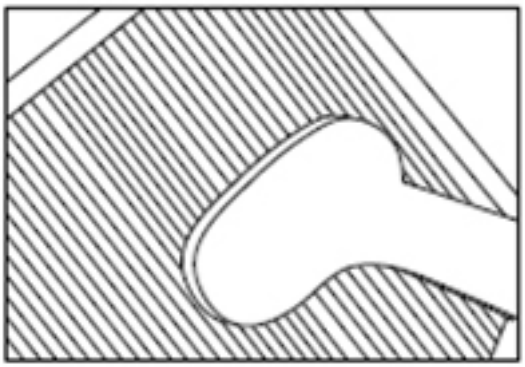
Remplacement des filtres

Le purificateur d'air **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** est équipé d'un dispositif de surveillance de la durée de vie des filtres, qui signale que les filtres doivent être remplacés après 400 heures de fonctionnement. Le voyant s'allume lorsqu'il est temps de remplacer le filtre composite **(filtre HEPA + charbon actif)**. Réinitialisez la minuterie du filtre composite en appuyant sur le bouton Minuterie (pendant environ 3 secondes) et en maintenant ces boutons enfoncés. Si le témoin lumineux s'éteint, cela signifie que la minuterie a été réinitialisée avec succès.

En fonction de leur utilisation, les filtres composites (filtre HEPA + charbon actif) possèdent une durée de vie d'environ 2 à 3 mois.

Nettoyage des filtres

Pour un effet optimal, nettoyez les filtres une fois par mois. Si l'air intérieur est extrêmement pollué, un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire.



Nettoyez le **préfiltre** et le **filtre HEPA** à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. De cette façon, les plus grosses particules de poussières comme les peluches, les poils ou les squames d'animaux domestiques peuvent être éliminées du filtre.

Avertissement ! Ne jamais mouiller ou rincer les filtres composites **(filtre HEPA et à charbon actif)** avec de l'eau.

Signes d'usure des filtres

Augmentation du bruit, diminution du débit d'air, filtres bouchés, mauvaises odeurs. Le filtre HEPA doit être remplacé par un nouveau lorsqu'il passe du blanc au gris ou au noir. Si le filtre HEPA reste blanc, cela signifie qu'il N'est PAS nécessaire de le remplacer.

Comment commander des filtres :

Contactez le service après-vente de Clean Air Optima au numéro de tél. suivant :
+ 31 (0) 742670145 ou visitez notre boutique en ligne à l'adresse :
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Dépannage

Vous trouverez ci-dessous un guide de dépannage destiné à vous aider à résoudre tous les problèmes que vous pourrez rencontrer lors de l'utilisation du purificateur d'air **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini**.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation ne se raccorde pas correctement. Le cordon d'alimentation est cassé. Le panneau avant ou arrière n'est pas installé correctement.	Raccordez correctement la fiche d'alimentation sur la prise de courant. Remplacez le cordon d'alimentation. Installez le panneau correctement. Voir le chapitre : Mode d'utilisation
La sortie d'air dégage de mauvaises odeurs.	Le filtre emprisonne trop d'odeurs ou de poussières. La durée de vie des filtres est dépassée.	Remplacez les filtres composites. Remplacez les filtres composites.
Performances de purification médiocres	Vérifiez si le taux d'humidité du local n'est pas trop faible. L'appareil est placé dans un local non ventilé ou est entouré d'obstacles.	Augmentez le taux d'humidité. Éliminez les obstacles.
Aucun débit d'air ne sort de l'appareil.	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Éliminez les obstacles.

AVERTISSEMENT !
Si les solutions recommandées ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter le support technique Clean Air Optima à l'aide du numéro de téléphone de votre pays. N'essayez pas de démonter, de remonter ou de réparer l'appareil, car cela pourrait avoir pour effet d'annuler la garantie.

Clean Air Optima®

Spécifications

Modèle	CA-502Pro Mini
Pour des locaux jusqu'à	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Tension nominale de l'adaptateur	100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz
Puissance nominale	Max. 16 W
Capacité du ventilateur (CADR)	100 m³/h
Performances du filtre	99,97 %
Taux de stérilisation	99,9 %
Ion négatif	3.000.000 ions/cm²
Niveau sonore	10dB(A) Mode veille silencieux / 15 dB(A) Faible 1 / 25 dB(A) Moyen 2 / 35 dB(A) Haut 3 / 50 dB(A) Turbo
Dimensions	165 x 165 x 230 mm
Poids	1,4 kg
Couleur	Blanc vivant
Conforme à la réglementation de l'UE	CE / WEEE / RoHS

Renseignez-vous auprès de votre détaillant ou de votre municipalité afin d'obtenir des informations mises à jour sur l'évacuation de l'emballage et de l'appareil.

Service après-vente

Certificat de garantie du purificateur d'air Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.

Date d'achat : .....
Nom du client : .....
Adresse : .....
Téléphone : .....
E-mail : .....
Nom du revendeur : .....
Adresse : .....

1. Veuillez remplir intégralement le présent certificat de garantie. Envoyez-le avec la facture et l'appareil, port payé et dans l'emballage d'origine, à votre distributeur. Assurez-vous d'inclure l'affranchissement de retour approprié pour le colis.

2. Veuillez joindre une brève description du dommage, de la panne ou du dysfonctionnement, ainsi que les circonstances à l'origine de ces problèmes.

Le purificateur d'air **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** est soumis à des procédures d'essai strictes avant de quitter l'usine. Si, dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat, le produit ne fonctionne pas conformément aux spécifications en raison de défauts d'usine, l'acheteur a droit à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses sur simple présentation de cette garantie (à condition que le dysfonctionnement ou les dommages à l'appareil et/ou à ses éléments soient survenus dans des conditions normales de fonctionnement). Ce qui est couvert par la garantie : Toutes les pièces défectueuses, en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication. Durée : deux ans à compter de la date d'achat. Ce que nous ferons : Réparer ou remplacer toute pièce défectueuse.
Exclusions : Remplacement régulier des filtres.

Autres conditions
Les dispositions de la présente garantie remplacent toute autre garantie écrite, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. La responsabilité maximale du fabricant ne peut pas excéder le prix d'achat réel que vous avez payé pour le produit. En aucun cas, le fabricant ne pourra être tenu responsable de dommages spéciaux, accidentels, conséquents ou indirects. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié ou déraisonnable, d'un montage incorrect, d'un accident ou de catastrophes naturelles, d'un emballage inadéquat, ou d'une falsification, altération ou modification non autorisée, tels que déterminés à notre seule discrétion. La présente garantie est nulle si l'étiquette portant le numéro de série a été retirée ou effacée.

Clean Air Optima®

Merci de votre lecture !

Faites-nous part de vos commentaires sur le purificateur d'air Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini sur : www.cleanairoptima.com.

Pour les questions fréquemment posées au sujet du CA-502Pro Mini, accédez à : www.cleanairoptima.com et recherchez le CA-502Pro Mini.

Téléchargez le mode d'emploi au format PDF sur : www.cleanairoptima.com/info/manuals.

Regardez toutes les vidéos d'animation des produits Clean Air Optima sur : www.youtube.com.

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Pays-Bas | Téléphone : +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Allemagne
Téléphone : +49 (0) 5921 879-121

E-mail : info@cleanairoptima.com **Site Web :** www.cleanairoptima.com

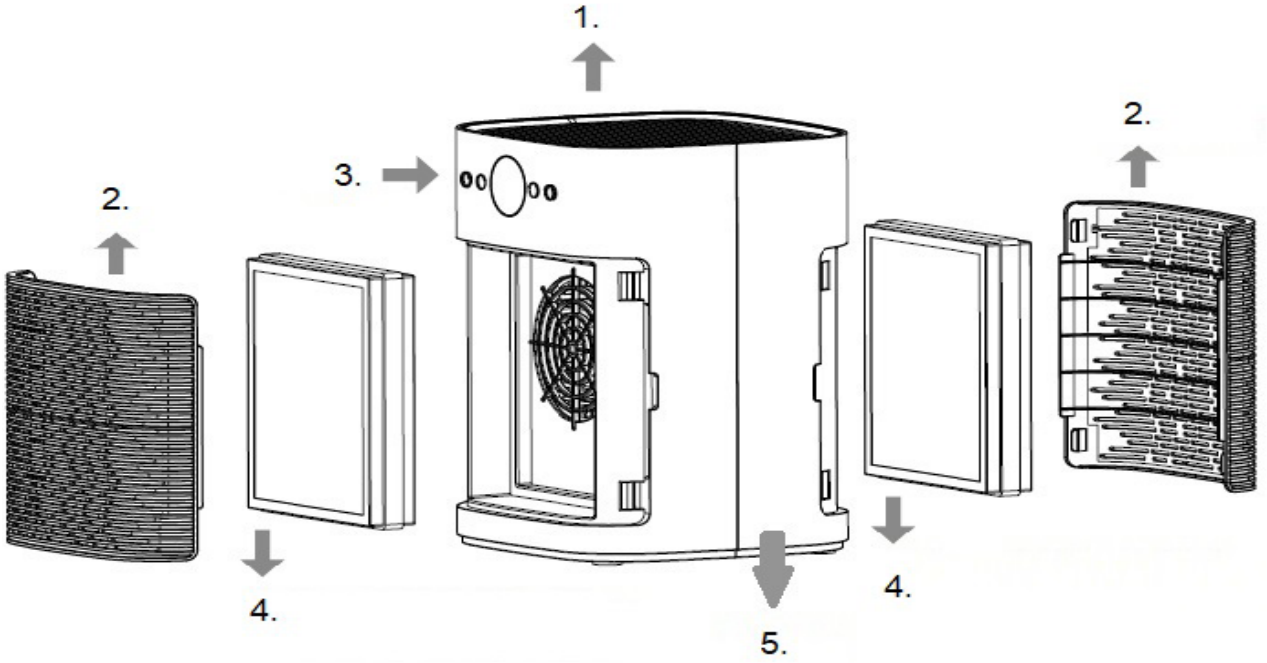
Español

Le agradecemos la compra del purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Este eficiente y eficaz producto le proporcionará muchos años de aire interior saludable.

Cuando utilice este aparato eléctrico, cumpla siempre todas las medidas de seguridad para su correcto funcionamiento. En estas instrucciones se explican las medidas de seguridad que debe respetar durante su funcionamiento, las cuales han sido concebidas para evitar daños personales y en el propio aparato.

Antes de utilizar su nuevo purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Retire primero los sellos de los filtros (consulte la página 53). Modo de empleo

CA-502Pro Mini / Descripción del aparato



1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Panel de mandos
4. Filtro TRUE HEPA H13 y filtro de carbón activo
5. Parte principal del purificador de aire

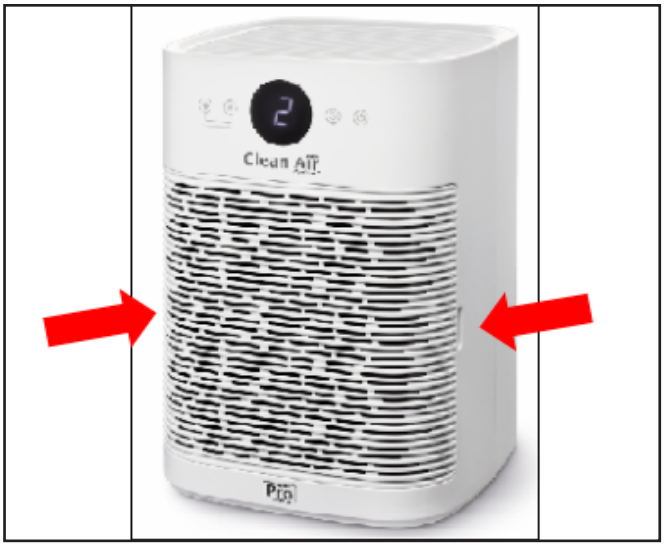
Advertencia de seguridad

Cumpla estas instrucciones de seguridad siempre que utilice el aparato. Siga estos pasos para disminuir al mínimo el riesgo de sufrir daños personales a causa de, por ejemplo, descargas eléctricas o incendios.

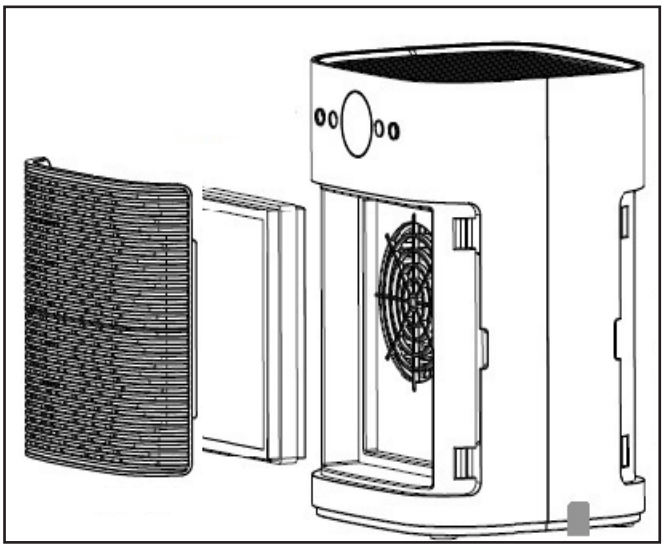
1. Solo para uso en interiores. No utilizar ni guardar al aire libre.
2. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidad física, sensorial o mental, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
3. No utilice el aparato si el cable eléctrico o el propio aparato presentan algún daño visible. En caso de daños, no repare el aparato por sus propios medios. No mueva el aparato tirando del cable. Si el cable de alimentación ha sufrido algún daño, para evitar descargas eléctricas o incendios debe ser sustituido por un técnico autorizado.
4. Las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por personal técnico autorizado. Para evitar descargas eléctricas o incendios, no intente reparar el aparato por sus propios medios.
5. Cuando no vaya a utilizar el aparato, desenchufe siempre el cable de alimentación.
6. Utilice únicamente los cables y adaptadores de corriente suministrados. Asegúrese de que la tensión del adaptador coincide con la tensión de la red local.
7. Desenchufe el cable cuando no utilice el aparato o cuando limpie sus piezas internas o externas.
8. Por motivos de seguridad, coloque el aparato en una posición horizontal estable. No lo mueva mientras esté en uso.
9. No utilice el aparato en habitaciones donde se guarden líquidos o gases inflamables, ni cerca de fuentes de calor o en habitaciones con excesiva humedad, como los cuartos de baño.
10. Para evitar averías, nunca inserte otros objetos en el armazón del aparato.
11. Nunca cubra la rejilla de entrada ni de salida de aire.
12. Nunca desmonte ni sustituya las piezas internas del aparato.
13. Cuando el aparato esté en funcionamiento, no toque las rejillas de entrada y salida de aire, y no introduzca el asa ni ningún objeto en la salida de aire, con objeto de evitar lesiones al usuario o daños al propio aparato.
14. Para mantener la rejilla de entrada y salida de aire del purificador de aire sin obstáculos, no coloque objetos encima o cerca de la cubierta frontal.
15. No deposite objetos pesados sobre el aparato.
16. Evite los lugares expuestos a la luz solar directa. El aparato podría decolorarse.
17. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
18. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
19. Limpie el prefiltro regularmente, si tiene mucho polvo, se producirá un efecto purificador deficiente y el consumo de energía aumentará, lo que puede causar fallos.
20. El entorno normal de funcionamiento del aparato está entre 0 y 40 grados ºC.
21. Utilice, mantenga y limpie el aparato conforme a las instrucciones del manual.

Modo de empleo (instalación del filtro en la parte delantera y trasera)

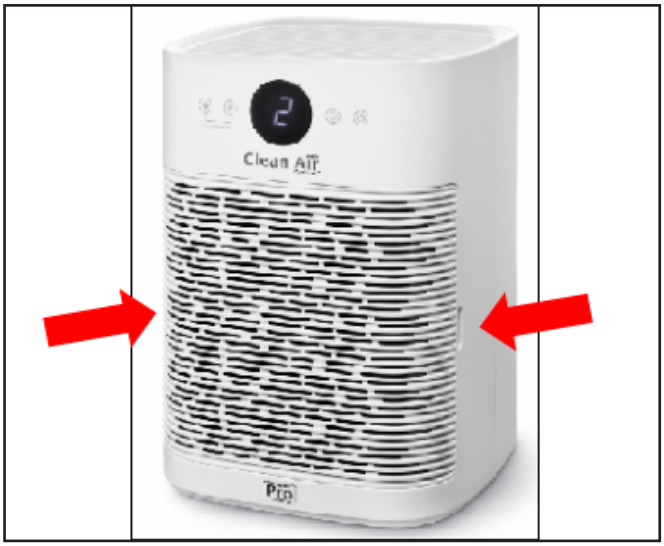
1. Extraiga el panel
Agarre el aparato con los dedos en las hendiduras del lado izquierdo y derecho (iconos rojos de la imagen) y tire del panel hacia usted, como indican las flechas rojos.



2. Instale el filtro compuesto
Retire los sellos de los filtros. Vuelva a colocar los filtros en el aparato. La llave debe quedar visible en la parte frontal.



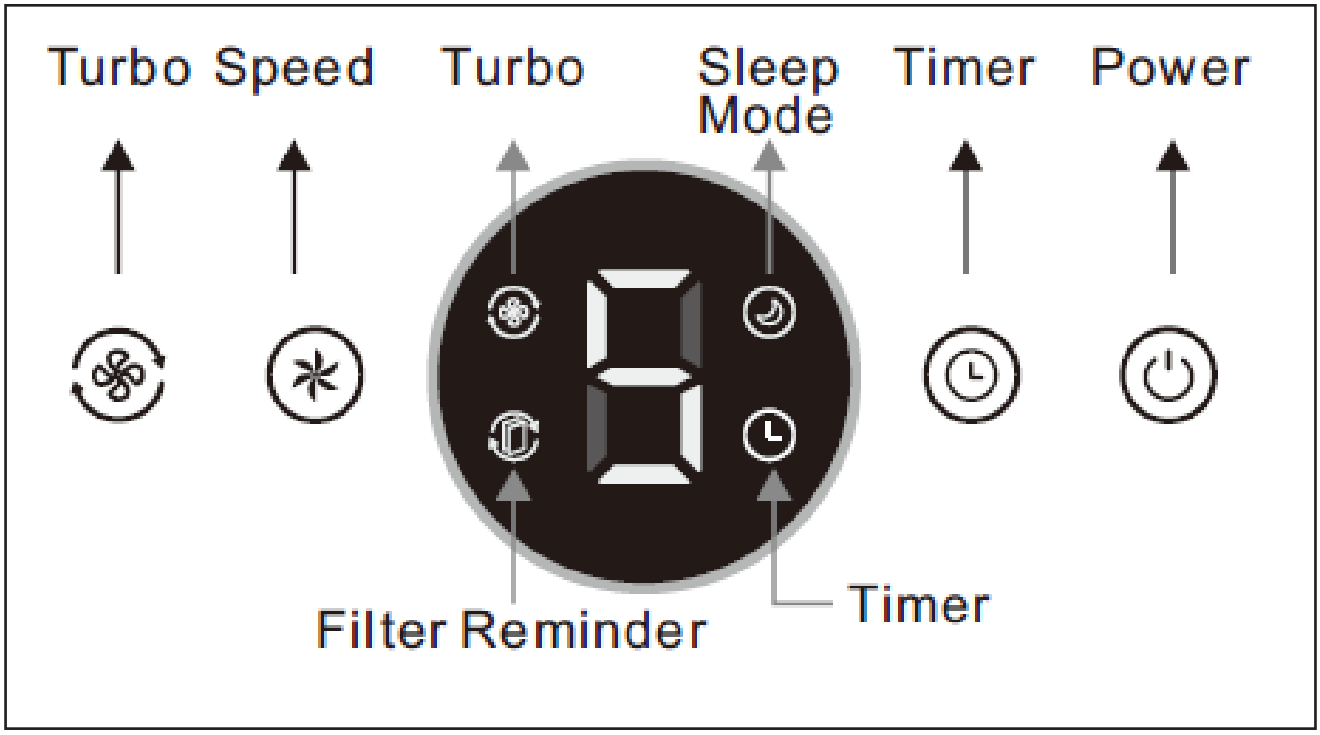
3. Coloque el panel
Empuje el panel frontal en paralelo a lo largo de los bordes superior e inferior en la dirección mostrada en rojo, como indica la figura. El panel queda instalado al oír un clic.



No utilice el aparato sin el filtro.

El aparato debe colocarse a una distancia mínima de 30 cm de las paredes y los muebles para obtener una buena circulación de aire. Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas.

Panel de control / Instrucciones de funcionamiento



1 Botón de encendido/apagado
Con este botón se enciende y se apaga el aparato

2 Temporizador
Con el Botón del temporizador se ajusta el temporizador. Esta función determina el número de horas de funcionamiento del purificador de aire. Puede ajustar el temporizador simplemente pulsándolo una vez por cada hora que desee hacer funcionar el aparato. El temporizador puede ajustarse entre 1 y 8 horas.

3 Velocidad / Modo Reposo
Al pulsar el botón “Speed” se cambia la velocidad del ventilador. Las 3 velocidades le permiten regular la intensidad del aire del ventilador a su gusto (las posiciones 1-2-3 corresponden a los niveles de velocidad). La posición 4 corresponde al “Modo Reposo”.
Al activar el “Modo Reposo”, la pantalla se apagará y el ventilador funcionará silenciosamente en el ajuste más bajo. Solo quedará encendido el indicador del “Modo Reposo”.

4 Turbo
El botón “Turbo” activa la purificación del aire de manera rápida y eficiente en el ajuste más alto. Para volver al ajuste anterior, vuelva a pulsar el botón “Turbo”.

5 Filtro
Si el indicador está encendida, el filtro compuesto (HEPA y filtro de carbón activado) debe cambiarse. El filtro compuesto tiene una vida útil de 400 horas.

6 Reinicio del filtro
Para reiniciar el temporizador del filtro compuesto, pulse y mantenga pulsado el botón Timer (durante unos 3 segundos). Si el indicador luminoso se apaga, el temporizador se ha reiniciado correctamente.

Mantenimiento

Limpieza del exterior del purificador de aire

1. Apague el aparato y desenchufe el cable.
2. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el aparato de polvo y suciedad.
3. Asegúrese de que **no hay agua** en el aparato.

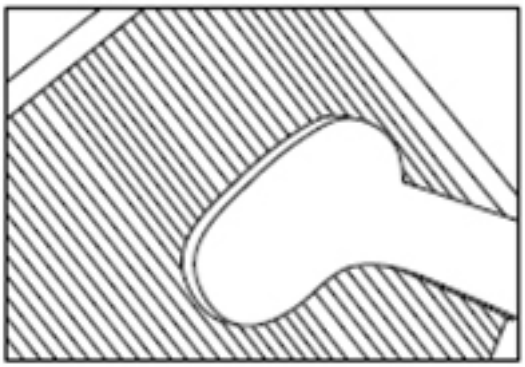
Sustitución de los filtros

El **purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini** está equipado con un mecanismo de vigilancia de la vida útil de los filtros que indica que deben ser sustituidos después de 400 horas de trabajo. El indicador luminoso avisa cuando es necesario cambiar el filtro compuesto **(HEPA + filtro de carbón activo)**. Para reiniciar el temporizador del filtro compuesto, pulse y mantenga pulsado el botón Timer (durante unos 3 segundos). Si el indicador luminoso se apaga, el temporizador se ha reiniciado correctamente.

Dependiendo del uso, los filtros compuestos (HEPA + filtro de carbón activo) tienen una vida útil de aprox. 2-3 meses.

Limpieza de los filtros

El mejor efecto se consigue limpiando los filtros una vez al mes. Si el aire interior está muy contaminado, puede ser necesaria una mayor limpieza.



Limpie el **prefiltro** y el **filtro HEPA** con un cepillo o con una aspiradora. De esta manera pueden eliminarse del filtro las partículas de polvo más grandes como pelusa, pelo y caspa de las mascotas.

¡Atención! No moje ni enjuague nunca los filtros compuestos **(HEPA + filtro de carbón activo)** con agua.

Signos de filtros desgastados

Mayor ruido, reducción de la circulación del aire, filtros congestionados, aumento de olores. El filtro debe ser reemplazado por uno nuevo cuando el filtro HEPA cambie su color de blanco a gris o negro. Si el filtro HEPA permanece blanco, NO es necesario reemplazarlo.

Cómo pedir filtros:

Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Clean Air Optima en el tfno. + 31 (0) 742670145 o visite nuestra tienda virtual:
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Solución de problemas

A continuación, le ofrecemos una guía que le ayudará a resolver cualquier problema que pueda tener con la utilización del **purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini.**

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no se enciende	El cable de alimentación no está enchufado correctamente	Enchufe el cable de alimentación correctamente en la toma de corriente
	El cable de alimentación está roto	Cambie el cable de alimentación
	El panel frontal o trasero no está colocado correctamente	Coloque el panel correctamente. Consulte la sección: Modo de empleo
La salida de aire huele mal	El filtro atrapa demasiado olor o polvo	Sustituya los filtros compuestos
	La vida útil de los filtros ha expirado	Sustituya los filtros compuestos
Purificación deficiente	Compruebe si la habitación no tiene suficiente humedad	Aumente la humedad
	El aparato está situado en una habitación sin ventilación o rodeado de obstáculos	Despeje el lugar de obstáculos
No sale aire del aparato	La entrada o la salida de aire está bloqueada	Despeje el lugar de obstáculos

¡ATENCIÓN!
Si las soluciones propuestas no resuelven el problema, póngase en contacto con el servicio técnico de Clean Air Optima llamando al número de teléfono de su región. No intente desmontar, volver a montar o reparar el aparato, ya que la garantía quedaría invalidada.

Características técnicas

Modelo	CA-502Pro Mini
Para habitaciones de hasta	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Tensión nominal del adaptador	100V - 240V, 50 Hz / 60 Hz
Potencia nominal	Máx. 16 W
Capacidad del ventilador (CADR)	100 m³/h
Rendimiento del filtro	99,97 %
Tasa de esterilización	99,9 %
Iones negativos	3.000.000 iones/cm²
Nivel de ruido	10dB(A) Modo de reposo silencioso / 15dB(A) Bajo 1 / 25dB (A) Medio 2 / 35dB(A) Alto 3 / 50dB(A) Turbo
Dimensiones	165 x 165 x 230 mm
Peso	1,4 kg
Color	Blanco vivo
Conforme con las normas de la UE	CE / WEEE / RoHS

Solicite al vendedor del aparato o a su municipio la información más reciente sobre la correcta eliminación del embalaje y del aparato.

Clean Air Optima®

Servicio

Certificado de garantía para el purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Fecha de compra: .....
Nombre del cliente: .....
Dirección: .....
Teléfono: .....
Correo electrónico: .....
Nombre del vendedor: .....
Dirección: .....

1. Rellene todos los datos de este certificado de garantía. Envíelo a su distribuidor (junto con la factura y el aparato) con franqueo pagado y en el embalaje original. No olvide incluir el franqueo de retorno pertinente para el paquete.

2. Incluya una descripción breve de los daños, la anomalía o el fallo de funcionamiento, así como las circunstancias en las que ocurrieron estos problemas.

El **purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini** se somete a rigurosos procedimientos de prueba antes de salir de fábrica. Si dentro del plazo de dos años desde la fecha de compra, el producto no funciona conforme a las especificaciones, por defectos de fábrica, el comprador tiene derecho a una reparación gratuita o a la sustitución de las piezas con la presentación de esta garantía (siempre que el defecto de funcionamiento o los daños del aparato o sus piezas se hayan producido haciendo un uso normal del mismo). Cobertura de la garantía: todas las piezas con defectos de materiales o mano de obra. Duración: dos años a partir de la fecha de compra. Nuestra tarea: reparar o sustituir las piezas defectuosas. Exclusiones: filtros de repuesto regulares.

Otras condiciones
Las disposiciones de esta garantía sustituyen a cualquier otra garantía escrita, ya sea explícita o implícita, por escrito u oral, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito concreto. La responsabilidad máxima del fabricante no podrá sobrepasar el precio de compra pagado por el producto. En ningún caso el fabricante podrá hacerse responsable de daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos. Esta garantía no cubre los defectos resultantes del uso o mantenimiento incorrecto o poco razonable, montaje defectuoso, accidente, catástrofes naturales, embalaje incorrecto o manipulación, alteración o modificación no autorizada, a nuestro criterio exclusivo. Esta garantía quedará anulada si se despega o altera la etiqueta del número de serie.

¡Gracias por su atención!

Comparta sus opiniones sobre el purificador de aire Clean Air Optima CA-502Pro Mini en www.cleanairoptima.com

Puede consultar las preguntas frecuentes sobre el CA-502Pro Mini en www.cleanairoptima.com (busque CA-502Pro Mini).

Descargue el manual de instrucciones en PDF aquí: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Puede ver vídeos del producto Clean Air Optima en www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Países Bajos | Teléfono: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Alemania
Teléfono: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

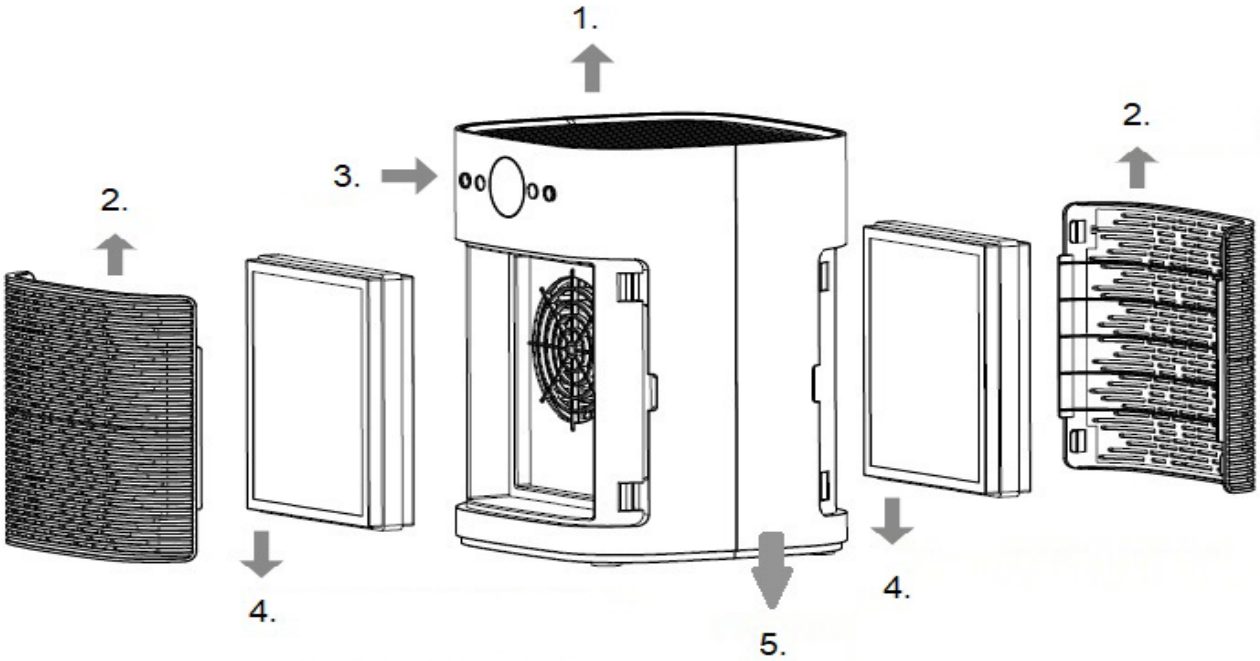
Polski

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Życzymy wieloletniego korzystania z tego wydajnego i skutecznego produktu, który zapewnia zdrowe powietrze w pomieszczeniach.

W celu zapewnienia prawidłowego działania niniejszego urządzenia elektrycznego podczas jego użytkowania muszą być przestrzegane wszystkie środki ostrożności. W niniejszej instrukcji obsługi opisano zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas użytkowania. Mają one na celu zapobieganie urazom i uniknięcie uszkodzenia urządzenia.

Przed użyciem nowego oczyszczacza powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Najpierw zdjąć uszczelkę z filtrów, patrz strona 62. Sposób użytkowania

CA-502Pro Mini / Opis urządzenia



1. Wylot powietrza
2. Wlot powietrza
3. Panel sterowania
4. Filtr TRUE HEPA H13 i z węglem aktywnym
5. Główna część oczyszczacza powietrza

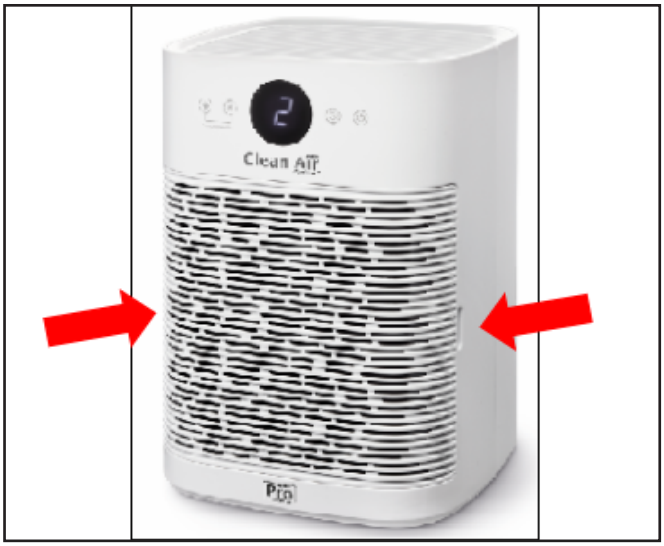
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenia można używać wyłącznie zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa. Wykonać następujące czynności, aby zminimalizować ryzyko odniesienia obrażeń ciała, na przykład spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

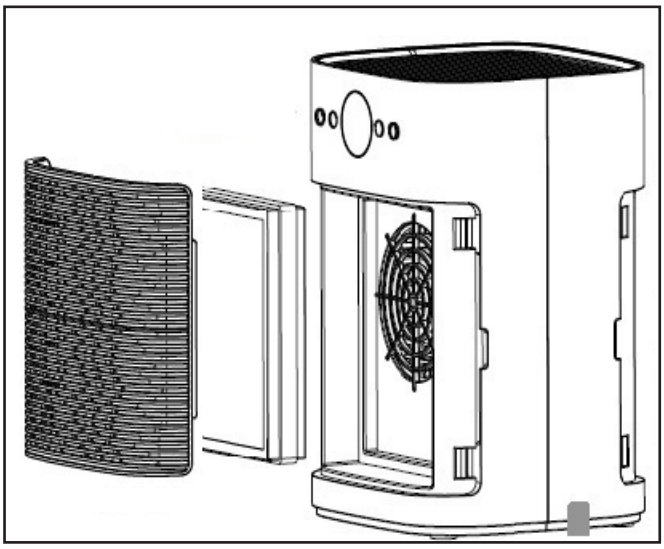
1. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie używać ani nie przechowywać na zewnątrz.
2. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
3. Jeśli widoczne są uszkodzenia przewodu zasilającego lub urządzenia, nie należy z niego korzystać. W przypadku uszkodzenia urządzenia nie należy naprawiać go samodzielnie. Nigdy nie należy ciągnąć urządzenia za przewód. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta, aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru.
4. Napraw mogą dokonywać wyłącznie autoryzowani pracownicy serwisu. Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ grozi to porażeniem prądem lub pożarem.
5. Zawsze odpinać wtyczkę z kabla, gdy urządzenie nie jest używane.
6. Stosuj wyłącznie zasilacze i przewody dostarczone w zestawie. Sprawdź, czy napięcie zasilacza odpowiada napięciu w sieci miejscowej
7. Kiedy urządzenie nie jest użytkowane albo podczas czyszczenia jego wewnętrznych lub zewnętrznych części, należy odłączyć wtyczkę.
8. Dla bezpieczeństwa ustawić urządzenie stabilnie i poziomo. Nie przesuwać go podczas eksploatacji.
9. Nie należy użytkować urządzenia w pomieszczeniach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy, w pobliżu źródeł ciepła lub w bardzo wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka.
10. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do korpusu urządzenia, ponieważ grozi to uszkodzeniem.
11. Nie wolno zasłaniać kratki wlotu i wylotu powietrza.
12. Nie wolno rozkładać ani wymieniać części wewnętrznych urządzenia.
13. Jeżeli urządzenie działa, nie wolno dotykać kratek wlotu i wylotu powietrza ani nie należy wkładać uchwytów bądź innych obiektów w wylot powietrza, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń oczyszczacza powietrza.
14. Aby nie blokować kratki wlotu i wylotu powietrza oczyszczacza powietrza, nie wolno układać przedmiotów nad pokrywą przednią oczyszczacza powietrza lub w jej pobliżu.
15. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
16. Unikać miejsc narażonych na bezpośrednie nasłonecznienie. Zachodzi ryzyko odbarwienia urządzenia.
17. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
18. Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
19. Regularnie czyścić filtr wstępny – jeżeli filtr wstępny jest nasycony pyłem, spowoduje to słaby efekt czyszczenia. Zużycie energii zwiększy się i może doprowadzić do awarii.
20. Normalne warunki użytkowania urządzenia to od 0 °C do 40 °C.
21. Użytkowanie, konserwowanie i czyszczenie urządzenia należy realizować zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji obsługi.

Sposób użytkowania (instalacja filtra z przodu i z tyłu)

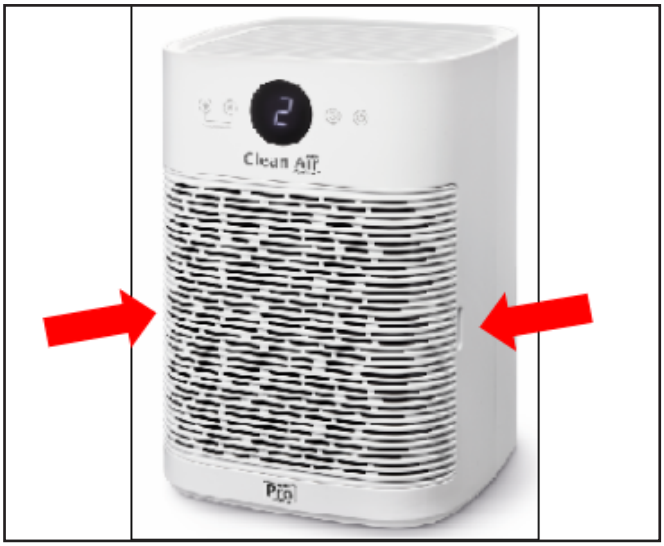
1. Demontaż panelu
Włożyć palce w rowki z lewej i z prawej strony urządzenia (patrz czerwone ikony na rysunku) i pociągnąć panel ku sobie w kierunku pokazanym przez czerwony strzałki.



2. Instalacja filtra kompozytowego
Wyjąć uszczelkę z filtrów. Włożyć filtry ponownie do urządzenia. Kurek musi być widoczny od przodu.



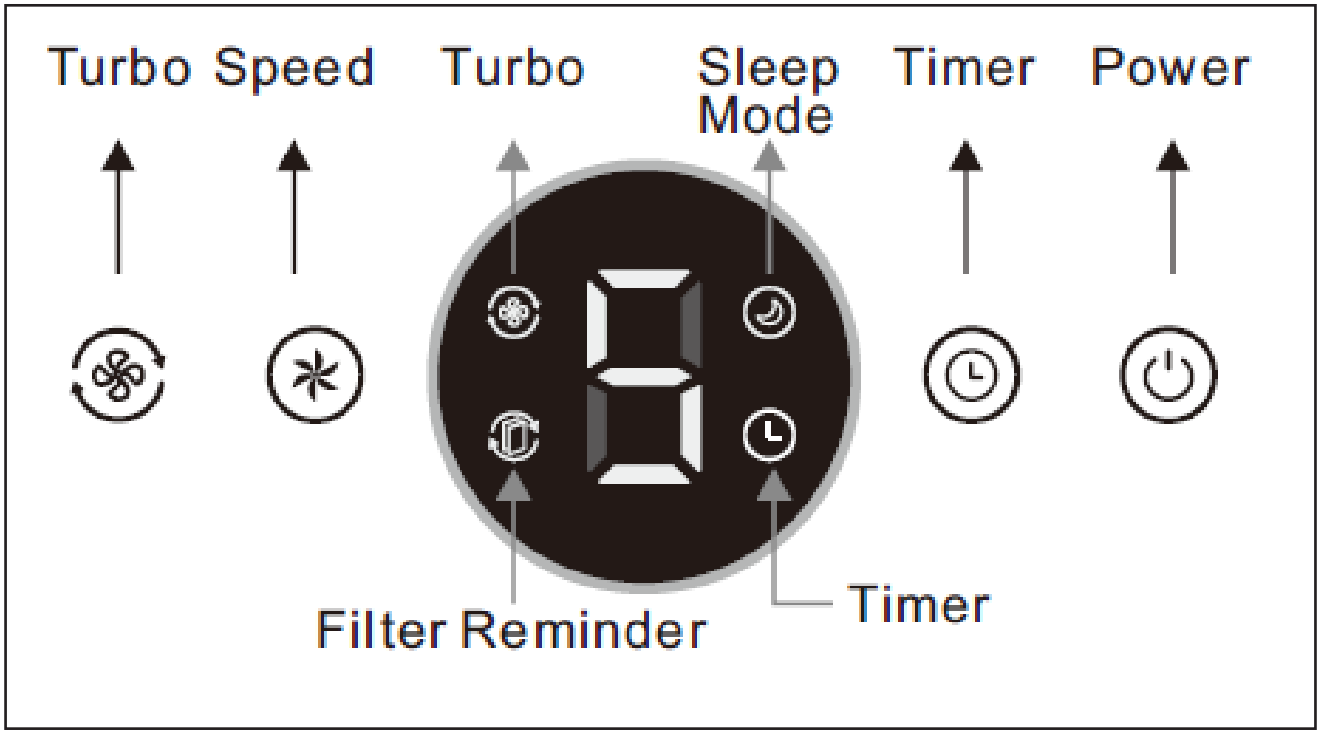
3. Instalowanie panelu
Przesunąć panel przedni równolegle wzdłuż górnej i dolnej krawędzi w kierunku wskazanym kolorem czerwony, patrz rysunek. Kliknięcie oznacza, że panel został zainstalowany.



Nie używać urządzenia, gdy wyjęto z niego filtr.

Urządzenie należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od ścian i mebli, aby uzyskać odpowiedni przepływ powietrza. Upewnić się, że wloty i wyloty powietrza nie są zablokowane.

Panel sterowania / instrukcja obsługi



1 Przycisk zasilania
Naciśnięcie przycisku zasilania powoduje włączenie i wyłączenie urządzenia.

2 Minutnik
Naciśnięcie przycisku minutnik ustawia timer. Funkcja minutnik określa, ile godzin odświeżacz powietrza będzie działał. Możesz ustawić minutnik po prostu naciskając go raz na każdą godzinę, którą chciałby uruchomić urządzenie. Minutnik można ustawić od 1 godziny do 8 godzin.

3 Prędkość / tryb uśpienia
Po naciśnięciu przycisku „Prędkość” zmienia się poziom prędkości. Trzy prędkości wentylatora umożliwiają dostosowanie przepływu powietrza. (1-2-3 oznacza wzrost prędkości przepływu powietrza). Pozycja 4 to „Tryb uśpienia”.
Gdy aktywny jest „Tryb uśpienia”, wyświetlacz wyłącza się, a wentylator pracuje cicho z najniższą prędkością. Świeci tylko wskaźnik „Trybu uśpienia”.

4 Turbo
Nacisnąć przycisk „Turbo”, aby szybko i wydajnie oczyścić powietrze na najwyższym ustawieniu. Ponownie nacisnąć przycisk „Turbo”, aby wrócić do poprzedniego ustawienia.

5 Filtr
Jeżeli kontrolka się świeci, filtr kompozytowy (HEPA i z węglem aktywnym) musi zostać wymieniony. Okres eksploatacji filtra kompozytowego wynosi 400 godzin.

6 Reset filtra
Minutnik filtra kompozytowego resetuje się po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisk i Minutnik (przez mniej więcej 3 sekundy). Zgaśnięcie kontrolki oznacza, że minutnik został pomyślnie zresetowany.

Konserwacja

Czyszczenie zewnętrznej części oczyszczacza powietrza

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę.
2. Wyczyścić urządzenie z kurzu i brudu przy użyciu nawilżonej miękkiej szmatki.
3. Zachować ostrożność, aby do urządzenia **nie przedostała** się woda.

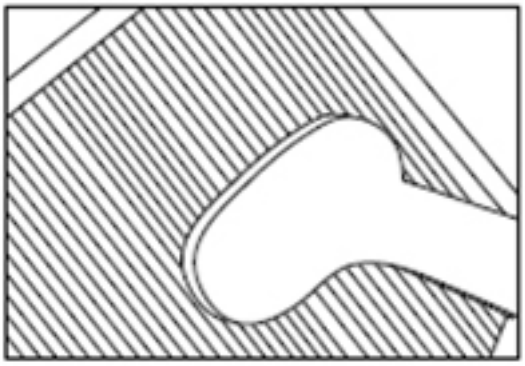
Wymiana filtrów

Oczyszczacz powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini jest wyposażony w układ kontrolowania trwałości filtrów, który sygnalizuje konieczność wymiany filtrów po 400 godzin pracy. Kontrolka zaświeci się, aby zasygnalizować konieczność wymiany filtra kompozytowego **(HEPA + z węglem aktywnym)**. Minutnik filtra kompozytowego resetuje się po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisk i Minutnik (przez mniej więcej 3 sekundy). Zgaśnięcie kontrolki oznacza, że minutnik został pomyślnie zresetowany.

W zależności od zastosowania filtry kompozytowe (HEPA + z węglem aktywnym) mają okres eksploatacji wynoszący około 2–3 miesięcy.

Czyszczenie filtrów

Najlepszy efekt można osiągnąć, czyszcząc filtry raz w miesiącu. Jeżeli powietrze w pomieszczeniu jest bardzo zanieczyszczone, może być konieczne częstsze czyszczenie.



Czyścić **filtr wstępny** i filtr **HEPA** szczotką lub odkurzaczem. W ten sposób większe cząstki kurzu, takie jak kłaczki, włosy i łupież zwierząt domowych, mogą zostać usunięte z filtra.

Ostrzeżenie! Nigdy nie moczyć ani nie myć filtrów kompozytowych **(HEPA + z węglem aktywnym)** wodą.

Oznaki zużycia filtrów

Zwiększony hałas, zredukowany przepływ powietrza, zatkane filtry, coraz bardziej odczuwalne nieprzyjemne zapachy. Kiedy filtr HEPA zmieni kolor z białego na szary lub czarny, należy go wymienić na nowy. Jeżeli filtr HEPA pozostaje biały, NIE trzeba go wymieniać.

Sposób zamawiania filtrów:

Należy się skontaktować z działem obsługi klienta Clean Air Optima pod numerem telefonu + 31 (0) 742670145 lub odwiedzić nasz sklep internetowy: **https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/**

Rozwiązywanie problemów

Poniżej przedstawiono informacje, które są pomocne w rozwiązywaniu wszelkich problemów z użytkowaniem **oczyszczacza powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini**.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza	Przewód zasilający podłączony nieprawidłowo	Wsunąć prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania
	Przewód zasilający jest uszkodzony	Wymienić przewód zasilający
	Panel przedni lub tylny nie jest założony prawidłowo	Założyć prawidłowo panel Patrz rozdział: Sposób użytkowania
Z wylotu powietrza czuć nieprzyjemny zapach	Filtr wchłania za dużo zapachów lub kurzu	Wymienić filtry kompozytowe
	Okres eksploatacji filtra upłynął	Wymienić filtry kompozytowe
Słaby efekt oczyszczania	Sprawdzić, czy wilgotność w pomieszczeniu nie jest za niska	Zwiększyć wilgotność
	Urządzenie jest ustawione w niewentylowanym pomieszczeniu lub otoczone przez przeszkody	Usunąć przeszkody
Brak wydmuchu powietrza z urządzenia	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Usunąć przeszkody

OSTRZEŻENIE!
Jeśli zalecane rozwiązania wyszczególnione powyżej nie przynoszą rezultatów, należy się skontaktować telefonicznie z lokalnym działem pomocy technicznej firmy Clean Air Optima. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy lub ponownego montażu urządzenia, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji.

Clean Air Optima®

Specyfikacja

Model	CA-502Pro Mini
Maksymalne wymiary pomieszczeń	20 m² / 40 m³ / 160 st²
Napięcie znamionowe adaptera	100–240 V, 50 Hz / 60 Hz
Moc znamionowa	Maks. 16 W
Wydajność wentylatora (CADR)	100 m³/h
Wydajność filtra	99,97%
Współczynnik sterylizacji	99,9%
Jon ujemny	3 000 000 jonów/cm²
Poziom hałasu	10dB(A) Cichy tryb uśpienia/ 15dB(A) w trybie niskim 1/ 25dB(A) w trybie średnim 2/ 35dB(A) w trybie wysoki 3 / 50 dB(A) w trybie turbo
Wymiary	165 × 165 × 230 mm
Waga	1,4 kg
Kolor	żywy biały
Zgodny z przepisami UE	CE/WEEE/RoHS

W celu uzyskania aktualnych informacji dotyczących utylizacji opakowania i urządzenia należy się zgłosić do lokalnego dystrybutora lub lokalnego samorządu.

Obsługa serwisowa

Certyfikat gwarancji dla oczyszczacza powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Data zakupu: .....
Imię i nazwisko klienta: .....
Adres: .....
Telefon: .....
E-mail: .....
Nazwa sprzedawcy: .....
Adres: .....

1. Niniejszy certyfikat gwarancji należy wypełnić w całości. Należy przesłać go wraz z fakturą i urządzeniem w oryginalnym opakowaniu do lokalnego dystrybutora, pokrywając koszty przesyłki. Ponadto należy uiścić odpowiednią opłatę za przesyłkę zwrotną.

2. Prosimy o załączenie krótkiego opisu uszkodzenia, usterki lub nieprawidłowego działania oraz okoliczności, w których pojawiły się te problemy.

O**czyszczacz powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini** jest poddawany rygorystycznym testom przed wysłaniem z fabryki. Jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu produkt nie będzie działać zgodnie ze specyfikacją z powodu wad fabrycznych, nabywca ma prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany części po przedstawieniu niniejszej gwarancji (pod warunkiem, że wadliwe działanie lub uszkodzenie urządzenia i/lub jego części wystąpiło w normalnych warunkach użytkowych). Zakres gwarancji: Wszystkie części wadliwe pod względem materiałowym i wykonawczym. Okres gwarancji: dwa lata od daty zakupu. Czynności gwarancyjne: Naprawa lub wymiana wadliwych części.
Wyjątki: regularna wymiana filtrów.

Inne warunki
Postanowienia niniejszej gwarancji zastępują wszelkie inne pisemne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, pisemne lub ustne, w tym gwarancje wartości handlowej lub przydatności do określonego celu. Maksymalna odpowiedzialność producenta nie przekracza rzeczywistej ceny zakupu produktu. Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku niewłaściwego lub nieuzasadnionego użytkowania lub konserwacji, wadliwego montażu, wypadku, katastrof naturalnych, niewłaściwego pakowania oraz nieumiejętnych manipulacji, zmian lub modyfikacji, które nie zostały przez nas zatwierdzone. Niniejsza gwarancja jest nieważna w przypadku usunięcia lub uszkodzenia etykiety z numerem seryjnym.

Clean Air Optima®

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji!

Podziel się swoją opinią o oczyszczaczu powietrza Clean Air Optima CA-502Pro Mini na stronie: www.cleanairoptima.com

Najczęściej zadawane pytania dotyczące CA-502Pro Mini można znaleźć na stronie: www.cleanairoptima.com po wyszukaniu modelu CA-502Pro Mini.

Pobierz instrukcję obsługi w formacie PDF ze strony: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Obejrzyj wszystkie animacje Clean Air Optima Product w serwisie: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov) Holandia Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Niemcy Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

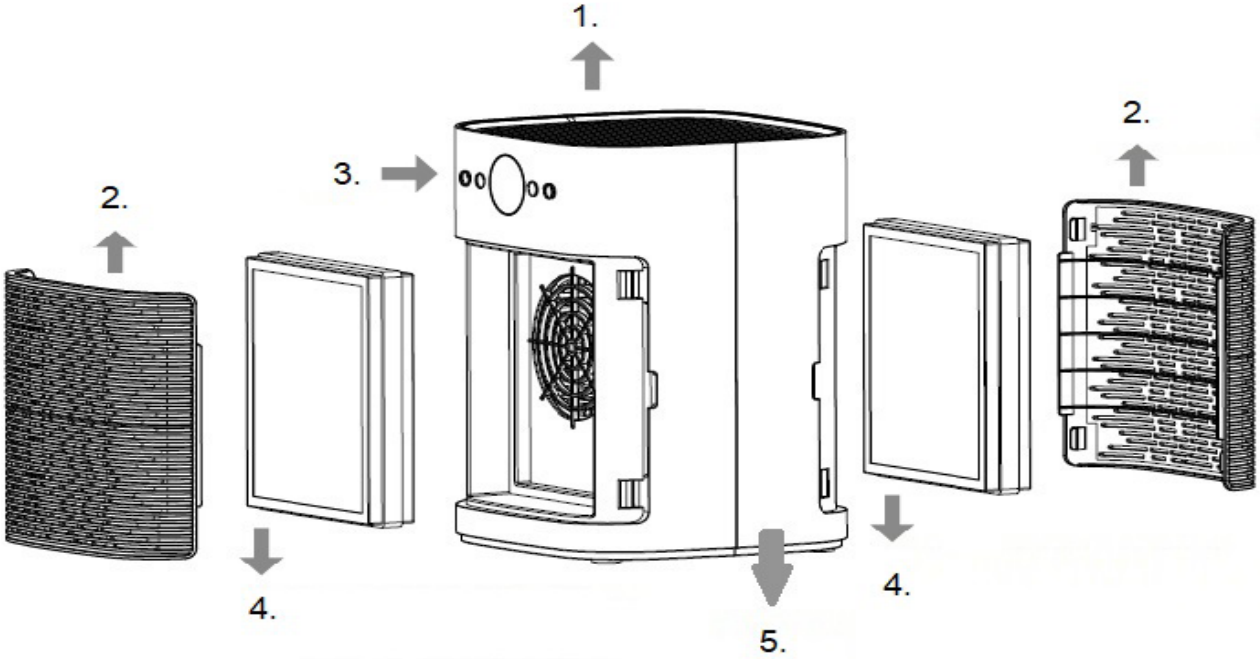
Čeština

Děkujeme Vám, že jste zakoupili čističku vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Přejeme Vám, aby Vám tento účinný a efektivní výrobek po mnoho let sloužil jako zdroj zdravého vzduchu uvnitř budov.

Zajistěte, aby při používání tohoto elektrického spotřebiče byla dodržována všechna bezpečnostní opatření potřebná pro jeho řádný provoz. Tento návod popisuje bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat při provozu tohoto zařízení. Jeho cílem je prevence úrazů a poškození zařízení.

Před použitím nové čističky vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Nejprve odstraňte těsnění z filtrů, viz strana 71. Způsob použití

CA-502Pro Mini / Popis spotřebiče



1. Výstup vzduchu
2. Vstup vzduchu
3. Ovládací panel
4. TRUE HEPA H13 a filtr s aktivním uhlím
5. Hlavní část čističky vzduchu

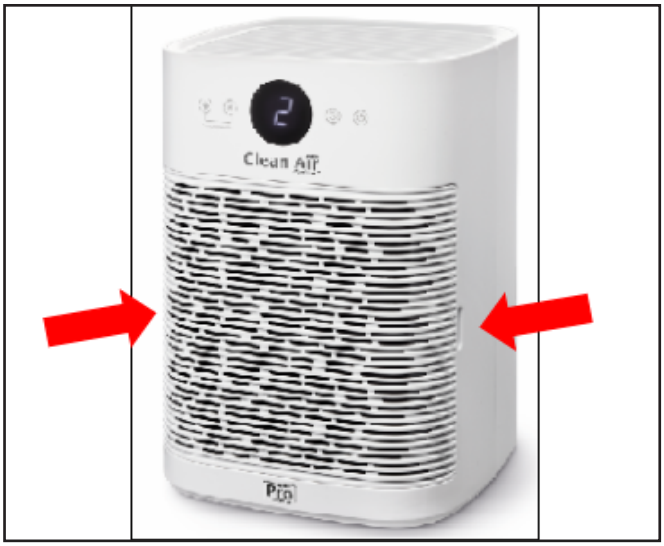
Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení lze používat pouze v souladu s těmito pokyny pro bezpečné používání. Proveďte následující kroky za účelem minimalizace rizika úrazu například elektrickým proudem nebo v důsledku požáru.

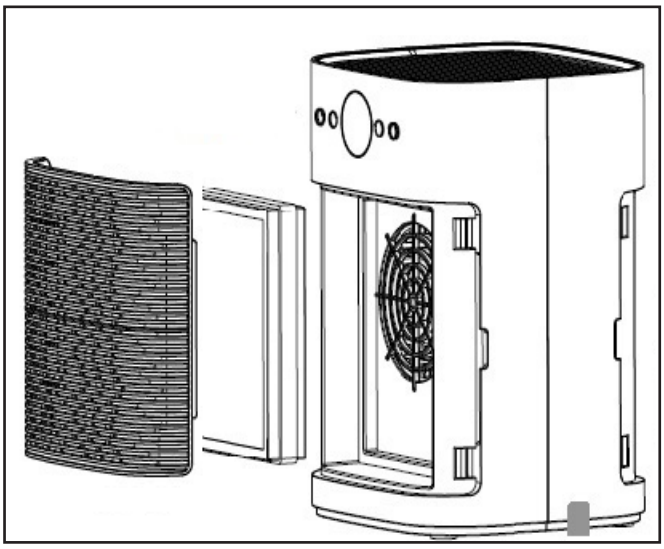
1. Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte ani neskladujte venku.
2. Spotřebič není určen k tomu, aby byl používán dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi bez dohledu osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
3. Nepoužívejte toto zařízení, jsou-li napájecí kabel nebo zařízení samotné viditelně poškozeny. Je-li zařízení poškozené, neopravujte je sami. Nikdy netahejte zařízení za napájecí kabel. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn kvalifikovaným servisním technikem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
4. Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Nepokoušejte se opravovat zařízení sami, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
5. Když se zařízení nepoužívá, vždy vytáhněte napájecí kabel ze sítě.
6. Používejte pouze síťové adaptéry a kabely, které jsou součástí dodávky. Zkontrolujte, zda napětí adaptéru odpovídá napětí v místní elektrické síti.
7. Když zařízení nepoužíváte nebo když čistíte jeho vnitřní a vnější částí, vždy vytáhněte napájecí kabel ze sítě.
8. Za účelem bezpečného používání umístěte zařízení do stabilní vodorovné polohy. Při provozu se zařízením nepohybujte.
9. Nepoužívejte toto zařízení v místnostech, kde jsou uskladněny hořlavé kapaliny nebo plyny, v blízkosti zdrojů tepla ani v obzvláště vlhkých místnostech, jako je například koupelna.
10. Nikdy nevkládejte žádný předmět do tělesa zařízení. Předejdete tak jeho rozbití.
11. Nikdy nezakrývejte vstup vzduchu ani mřížku výstupu vzduchu.
12. Nikdy nerozebírejte ani nevyměňujte vnitřní součásti zařízení.
13. Pokud je přístroj v chodu, nedotýkejte se vstupních ani výstupních mřížek vzduchu a nevkládejte rukojeť ani žádný předmět do výstupu vzduchu. Zabráníte tak zranění nebo poškození čističky vzduchu.
14. Udržujte vstupní a výstupní mřížku čističky vzduchu bez překážek, neumisťujte žádné předměty nad přední kryt čističky vzduchu ani do jeho blízkosti.
15. Nepokládejte na zařízení těžké předměty.
16. Neumisťujte zařízení na místa s přímým slunečním světlem. Mohlo by dojít ke změně barvy zařízení.
17. Nikdy neponořujte zařízení do vody ani do jiných kapalin.
18. Nedotýkejte se napájecího kabelu mokrýma rukama.
19. Předřazený filtr pravidelně čistěte. Je-li předřazený filtr zanesen prachem, čistící účinek není dostatečný. Spotřeba energie se zvýší a může dojít k poruše.
20. Normální provozní prostředí zařízení je v rozmezí 0 °C až 40 °C.
21. Používejte, udržujte a čistěte toto zařízení, jak je popsáno v této referenční příručce.

Způsob použití (instalace filtru pro přední a zadní část)

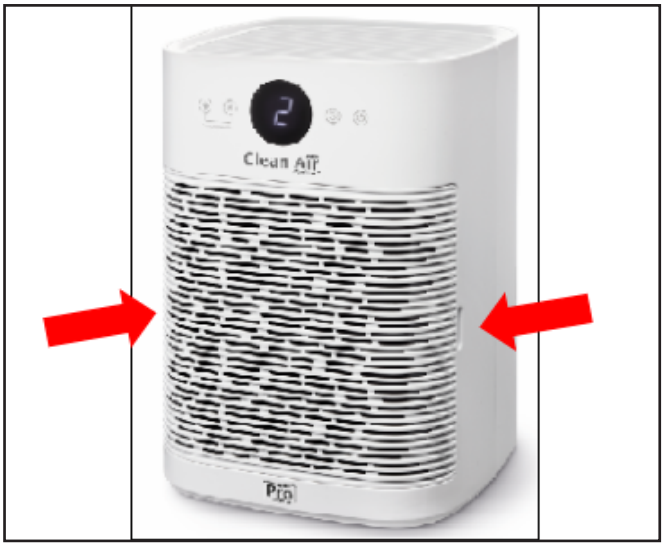
1. Demontujte panel
Zasuňte prsty do prohlubní na levé a pravé straně přístroje (viz červené značky na obrázku) a vytáhněte panel směrem k sobě, jak je naznačeno červené šipkami.



2. Namontujte kompozitní filtr
Odstraňte těsnění z filtrů. Umístěte filtry zpět do zařízení. Čep musí viditelný na přední straně.



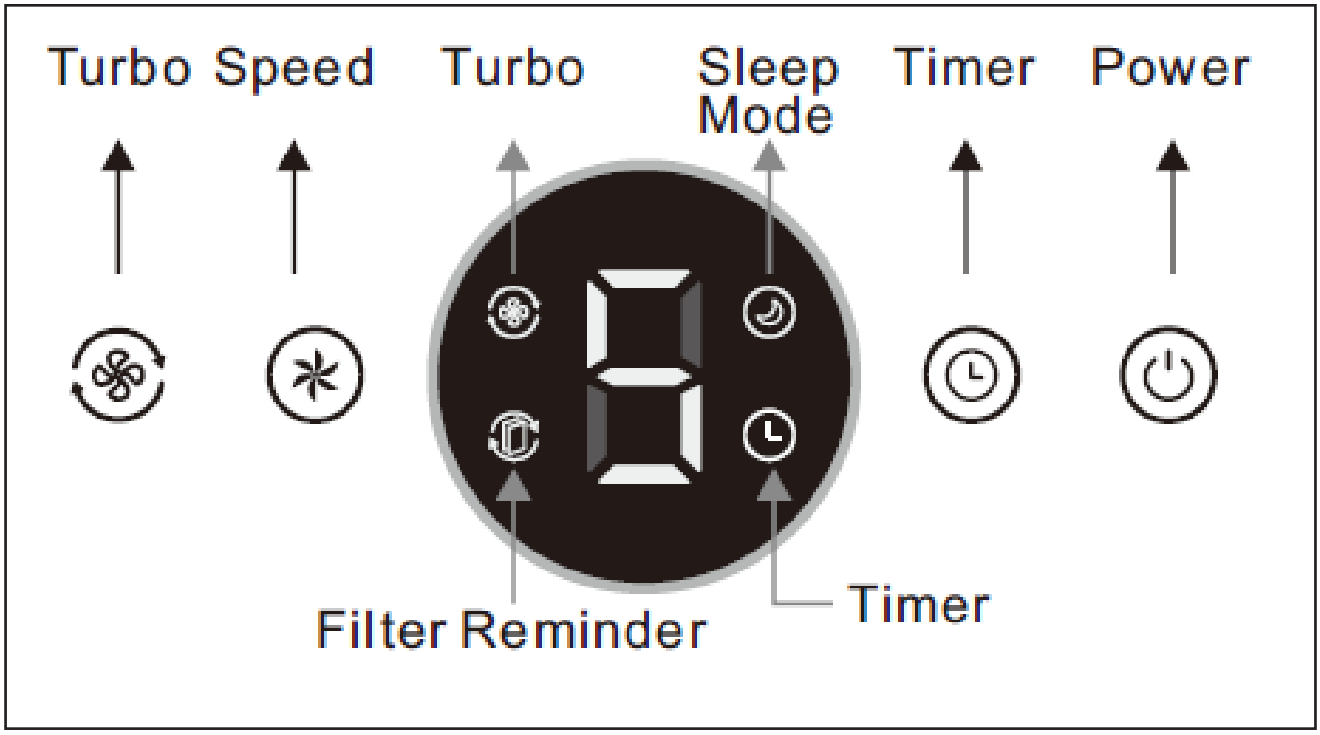
3. Namontujte panel
Přední panel zatlačte souběžně podél horního a dolního okraje ve směru znázorněném červená, viz obrázek. Když uslyšíte cvaknutí, je panel namontován.



Nepoužívejte přístroj s vyjmutým filtrem.

Zařízení musí být umístěno nejméně 30 cm od stěn a nábytku, aby se dosáhlo dobrého proudění vzduchu. Ujistěte se, že vstupy a výstupy vzduchu nejsou blokovány.

Ovládací panel / Návod k obsluze



1 Tlačítko napájení
Stisknutím tlačítka Power zařízení zapnete a vypnete.

2 Časovač
Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač. Tato funkce určuje, jak dlouho bude čistič vzduchu v provozu. Nastavit ji lze jednoduše tak, že pro každou požadovanou hodinu provozu zařízení stisknete tlačítko jednou. Časovač lze nastavit od 1 až po 8 hodin.

3 Rychlost / režim spánku
Stisknutím tlačítka „Speed“ můžete změnit rychlostní stupeň. Tři rychlosti ventilátoru nabízejí individuální proudění vzduchu (1-2-3 znamená postupné zvyšování jeho rychlosti).
Poloha 4 představuje „režim spánku“. Pokud jej aktivujete, dojde k vypnutí displeje a ventilátor bude v tichém provozu na nejnižší stupeň. Aktivní zůstane pouze kontrolka pro tento režim.

4 Turbo
Stisknutím tlačítka „Turbo“ aktivujete rychlé a vysoce účinné čištění vzduchu na nejvyšší stupeň. Opětovným stisknutím tlačítka „Turbo“ se vrátíte k předchozímu nastavení.

5 Filtr
Pokud kontrolka svítí, je nutné kompozitní filtr (filtr HEPA a filtr s aktivním uhlím) vyměnit. Kompozitní filtr má životnost 400 hodin.

6 Reset filtru
Stisknutím a podržením tlačítka Timer (přibližně na 3 sekundy) resetujte časovač pro kompozitní filtr. Pokud kontrolka zhasne, byl časovač úspěšně resetován.

Údržba

Čištění vnější strany čističky vzduchu

1. Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku.
2. K čištění zařízení od prachu a nečistot použijte měkký a vlhký hadřík.
3. Zajistěte, aby se do zařízení nedostala **voda**.

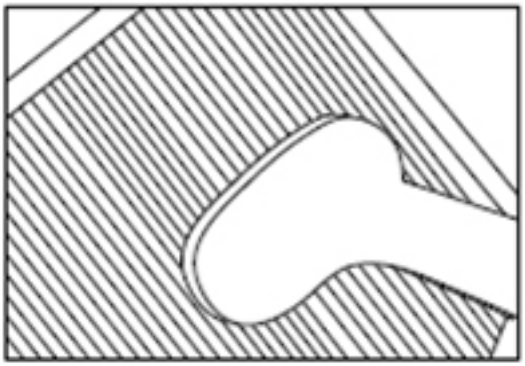
Výměna filtrů

Čistička vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini je vybavena mechanismem sledování životnosti filtru, který signalizuje, že filtr je nutné po 400 hodinách provozu vyměnit. Aby bylo zřejmé, že je zapotřebí vyměnit kompozitní filtr **(filtr HEPA + filtr s aktivním uhlím)**, rozsvítí se kontrolka. Stisknutím a podržením tlačítka Timer (přibližně na 3 sekundy) resetujte časovač pro kompozitní filtr. Pokud kontrolka zhasne, byl časovač úspěšně resetován.

V závislosti na použití mají kompozitní filtry (filtr HEPA + filtr s aktivním uhlím) životnost přibl. 2–3 měsíců.

Čištění filtru

Nejlepšího účinku dosáhnete čistěním filtrů jednou měsíčně. Pokud je vzduch v interiéru extrémně znečištěný, může být vyžadováno intenzivnější čištění.



Vyčistěte **předřazený filtr** a **filtr HEPA** kartáčem nebo vysavačem. Tak lze z filtru odstranit větší prachové částice, jako jsou vlákna, vlasy a chlupy domácích mazlíčků.

Varování! Kompozitní filtry **(filtr HEPA + filtr s aktivním uhlím)** nikdy nesmáčejte ani neoplachujte vodou.

Známky opotřebení filtrů

Zvýšená hlasitost, snížený průtok vzduchu, ucpané filtry, vzrůstající přítomnost pachů. Filtr je nutné nahradit novým, pokud filtr HEPA změní barvu z bílé na šedou nebo černou. Pokud filtr HEPA zůstane bílý, NENÍ nutné filtr vyměňovat.

Objednávání filtrů:

Kontaktujte zákaznický servis Clean Air Optima na tel. + 31 (0) 742670145 nebo navštivte náš internetový obchod: **https://www.cleanairoptima.com/accessories/mg/44/**

Odstraňování závad

Následující návod pro odstraňování závad Vám pomůže vyřešit jakékoli problémy, které mohou nastat při používání čističky vzduchu **Clean Air Optima CA-502Pro Mini**.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení není zapnuté	Napájecí kabel není správně připojen Napájecí kabel je poškozený Přední nebo zadní panel není správně namontován	Připojte napájecí kabel k zařízení a do sítě správně Vyměňte napájecí kabel Namontujte panel správně. Viz kapitola: Způsob použití
Vzduchový vývod zapáchá	Filtr zachycuje příliš mnoho zápachu nebo prachu Životnost filtrů vypršela	Vyměňte kompozitní filtry Vyměňte kompozitní filtry
Špatný čistící účinek	Zkontrolujte, zda není místnost z hlediska vlhkosti příliš suchá Zařízení je umístěno v nevětrané místnosti nebo je obklopeno překážkami	Zvyšte vlhkost Odstraňte překážky
Ze zařízení nevychází žádný vzduch	Vstup nebo výstup vzduchu je blokován	Odstraňte překážky

VAROVÁNÍ!
Pokud výše uvedená řešení nepomohou, obraťte se na technickou podporu Clean Air Optima na telefonním čísle určeném pro Váš region. Nepokoušejte se rozebrat, znovu sestavit nebo opravit zařízení, protože může dojít k propadnutí záruky.

Specifikace

Model	CA-502Pro Mini
Pro místnosti do velikosti	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Jmenovité napětí adaptéru	100 V–240 V, 50 Hz / 60 Hz
Jmenovitý výkon	Max. 16 W
Kapacita ventilátoru (CADR)	100 m³/h
Výkon filtru	99,97 %
Rychlost sterilizace	99,9 %
Ionizace zápornými ionty	3 000 000 iontů/cm²
Hladina hluku	10 dB(A) Tichý režim spánku/ 15 dB (A) Nízký 1 / 25 dB (A) Střední 2 / 35 dB(A) Vysoký 3/ db50 dB (A) Turbo
Rozměry	165 × 165 × 230 mm
Hmotnost	1,4 kg
Barva	Živě bílá
Splňuje požadavky předpisů EU	CE/WEEE/RoHS

Požádejte svého prodejce nebo obec o aktuální informace týkající se likvidace obalu a tohoto zařízení.

Clean Air Optima®

Servis

Záruční list pro čističku vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Datum nákupu: .....
Jméno zákazníka: .....
Adresa: .....
Telefon: .....
E-mail: .....
Jméno prodejce: .....
Adresa: .....

1. Tento záruční list prosím kompletně vyplňte. Zašlete jej spolu s fakturou a spotřebičem, s poštovným hrazeným předem a v původním obalu svému distributorovi. Přesvědčte se, že jste uhradili poštovné za vrácení zásilky.

2. Připojte krátký popis poškození, vady nebo poruchy a okolnosti, za kterých k uvedeným problémům došlo.

Čistička vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini byla u výrobce podrobena přísným testům. Pokud v průběhu 2 let od data zakoupení produkt přestane fungovat v souladu se specifikacemi z důvodu výrobních vad, kupující má právo na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí na základě předložení tohoto záručního listu (za předpokladu, že k poruše nebo poškození zařízení, případně součástí, došlo za běžných provozních podmínek). Záruka se vztahuje na následující: všechny součásti, u nichž se projeví vada materiálu nebo výrobní vada. Jak dlouho: po dobu dvou let od data zakoupení. Co uděláme: opravíme nebo vyměníme jakékoli vadné součásti.
Výluky: pravidelně měněné výměnné filtry.

Další podmínky
Ustanovení tohoto záručního listu jsou namísto jakékoli písemné záruky, ať již výslovné či mlčky předpokládané, písemné nebo ústní, včetně záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Maximální odpovědnost výrobce nepřekročí aktuální kupní cenu, za kterou bylo zařízení zakoupeno. Za žádných okolností výrobce nenese odpovědnost za zvláštní, následné ani nepřímé škody. Tato záruka se nevztahuje na vady, které vznikly v důsledku nesprávného nebo nepřiměřeného použití či údržby, vadné montáže, havárie, přírodní katastrofy, nesprávného zabalení nebo neoprávněného zásahu, změny nebo úpravy podle našeho vlastního úsudku. Tato záruka propadá, pokud dojde k odstranění štítku s výrobním číslem nebo pokud se tento štítek stane nečitelným.

Děkujeme Vám za přečtení těchto pokynů.

Máte-li k produktu čistička vzduchu Clean Air Optima CA-502Pro Mini jakoukoli zpětnou vazbu, podělte se o ni s námi na adrese: www.cleanairoptima.com

Často kladené otázky týkající se produktu CA-502Pro Mini najdete na adrese: www.cleanairoptima.com, kde hledejte CA-502Pro Mini.

Stáhněte si návod k obsluze ve formátu PDF na adrese: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Podívejte se na všechna animační videa týkající se produktů Clean Air Optima na adrese: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Nizozemsko | Telefon: +31 (0) 74–2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Německo
Telefon: +49 (0) 5921 879–121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

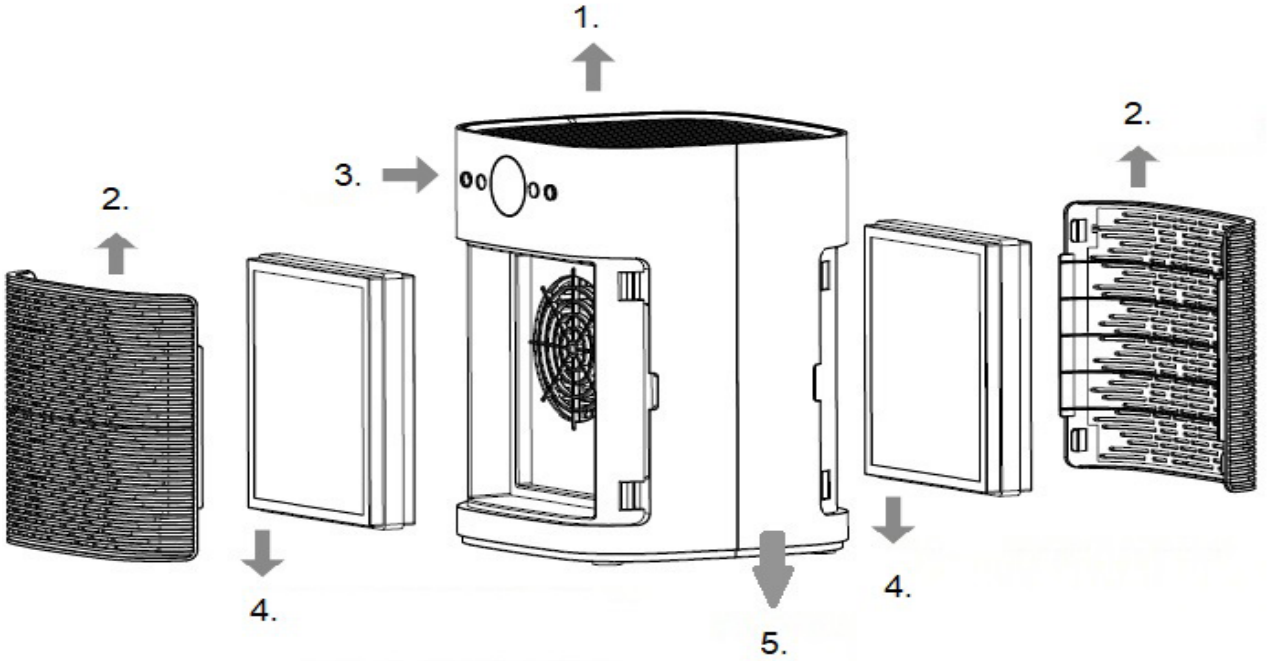
Română

Vă mulțumim că ați achiziționat purificatorul de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Vă dorim mulți ani de aer interior sănătos cu acest produs eficient și eficace.

Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, asigurați-vă că sunt respectate toate măsurile de precauție pe durata utilizării sale. Aceste instrucțiuni descriu măsurile de precauție care trebuie respectate pe durata funcționării. Acestea sunt menite să prevină rănirile și să evite deteriorarea dispozitivului.

Înainte de a utiliza noul dvs. purificator de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Scoateți mai întâi etanșarea de pe filtre, consultați pagina 80. Mod de utilizare.

CA-502Pro Mini / Descrierea aparatului



1. Ieșirea aerului
2. Admisia aerului
3. Panou de comandă
4. TRUE HEPA H13 și filtru cu carbon activ
5. Partea principală a purificatorului de aer

Avertismente privind siguranța

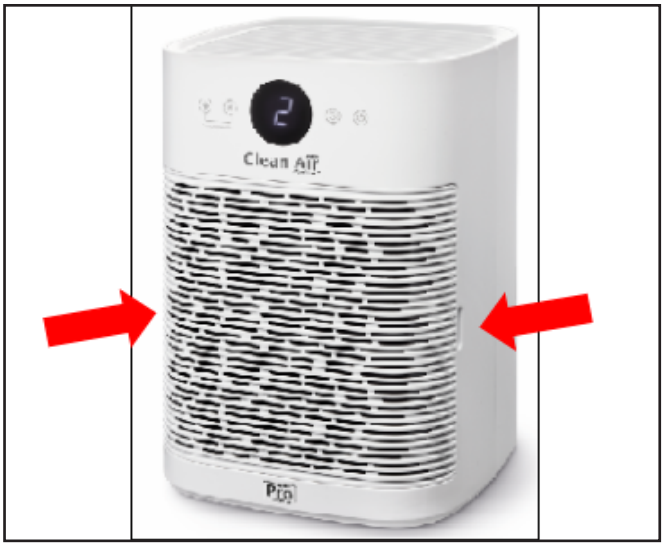
Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de siguranță. Luați următoarele măsuri pentru a reduce riscul de vătămare corporală provocată, de exemplu, de șocuri electrice sau incendiu.

1. Numai pentru utilizarea la interior. Nu-l folosiți sau depozitați în exterior.
2. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, decât dacă acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.
3. Nu utilizați dispozitivul atunci când există deteriorări vizibile pe cablul electric sau pe dispozitivul însuși. Nu reparați dvs. înșivă dispozitivul în caz de deteriorare. Nu manevrați dispozitivul trăgându-l de cablu. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană de service autorizată pentru a preveni electrocutarea sau incendiul.
4. Reparațiile pot fi efectuate numai de personal de service autorizat. Nu încercați să reparați dvs. înșivă dispozitivul, pentru a preveni electrocutarea sau incendiul.
5. Scoateți întotdeauna fișa cablului atunci când dispozitivul nu este utilizat.
6. Utilizați numai adaptoarele de curent și cablurile furnizate. Verificați dacă tensiunea adaptorului se potrivește cu tensiunea locală.
7. Scoateți fișa atunci când nu utilizați dispozitivul sau când curățați părțile interne sau externe ale acestuia.
8. Pentru utilizarea în condiții de siguranță, puneți dispozitivul într-o poziție orizontală, stabilă. Nu mișcați dispozitivul în timpul funcționării.
9. Nu utilizați dispozitivul în încăperi în care sunt depozitate lichide sau gaze inflamabile sau în apropierea surselor de căldură sau în încăperi deosebit de umede, cum ar fi baia.
10. Nu introduceți niciodată alt obiect în corpul dispozitivului pentru a evita defectarea.
11. Nu acoperiți niciodată grila de admisie sau de evacuare a aerului.
12. Nu demontați și nici nu înlocuiți componentele interioare ale dispozitivului.
13. Când dispozitivul funcționează, nu atingeți grilele de admisie și de evacuare a aerului și nu introduceți mânerul sau niciun obiect în orificiul de evacuare a aerului pentru a evita rănirea sau deteriorarea purificatorului de aer.
14. Pentru a nu bloca grila de admisie și de evacuare a aerului purificat, nu așezați obiecte deasupra sau în apropierea capacului frontal al purificatorului de aer.
15. Nu puneți obiecte grele pe unitate.
16. Evitați locurile cu lumină solară directă. Există riscul ca dispozitivul să se decoloreze.
17. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
18. Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.
19. Curățați prefiltrul în mod regulat, dacă prefiltrul este saturat cu praf, va duce la un efect de purificare necorespunzător. Consumul de energie va crește și poate provoca defecțiuni.
20. Mediul de funcționare normală a dispozitivului este cuprins între 0 °C și 40 °C.
21. Utilizați, întrețineți și curățați dispozitivul conform descrierii din acest manual.

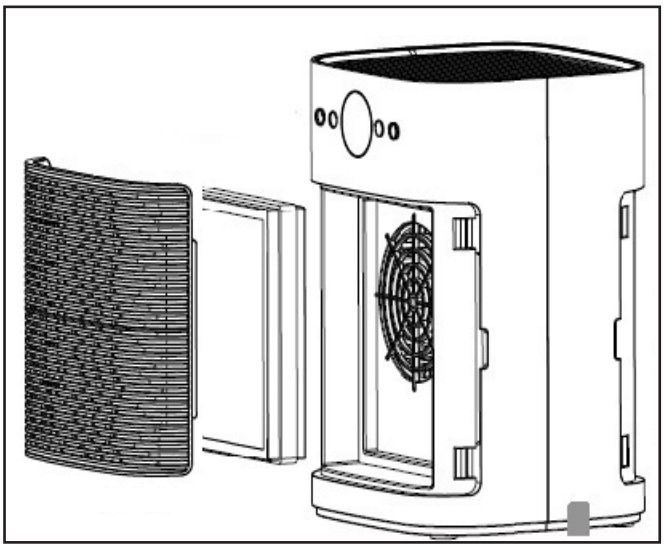
Clean Air Optima®

Mod de utilizare (instalare filtru pentru față și spate)

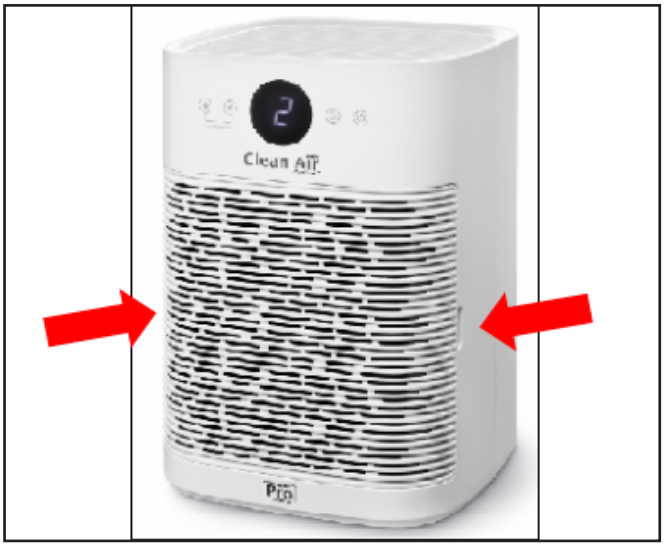
1. Dezasamblați panoul
Introduceți -vă degetele în locașurile de pe partea stângă și dreaptă a dispozitivului (a se vedea pictogramele roșii din imagine) și trageți panoul spre dvs, așa cum indică săgețile roșii.



2. Instalați filtrul compozit
Scoateți etanșarea de pe filtre. Plasați filtrele înapoi în dispozitiv. Eticheta trebuie să fie vizibilă în față.



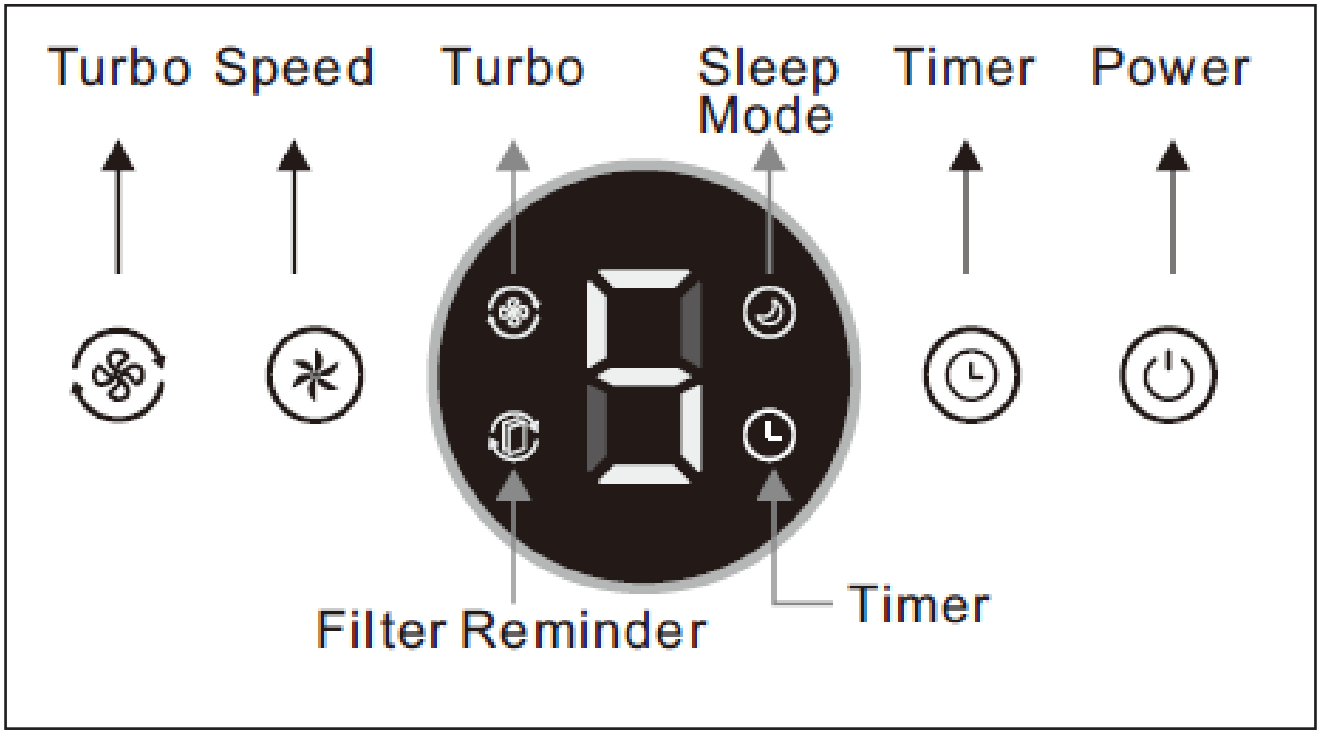
3. Instalați panoul
Împingeți panoul frontal paralel de-a lungul marginilor superioare și inferioare în direcția indicată în roșu, consultați figura. Când auziți un clic, atunci panoul este instalat.



Nu utilizați dispozitivul cât timp este scos filtrul.

Dispozitivul trebuie poziționat la o distanță de cel puțin 30 cm de pereți și mobilier pentru a obține un debit bun de aer. Asigurați-vă că orificiile de admisie și de evacuare a aerului nu sunt blocate.

Panou de comandă/Instrucțiune de operare



1 Buton de pornire
Apăsând butonul de pornire, porniți și opriți dispozitivul.

2 Temporizator
Prin apăsarea butonului pentru temporizator se poate seta temporizatorul. Funcția de temporizare stabilește câte ore va funcționa purificatorul de aer.. Puteți seta temporizatorul apăsându-l câte o dată pentru fiecare oră cât doriți să funcționeze dispozitivul. Temporizatorul poate fi setat între 1 oră și 8 ore.

3 Viteze/Modul „Hibernare”
Prin apăsarea butonului „Turație”, puteți schimba nivelul de turații. Cele 3 turații ale ventilatorului
oferă un debit individual de aer (1-2-3 reprezintă creșterea vitezei fluxului de aer).
Poziția 4 este modul „Hibernare”.
Atunci când este activat modul „Hibernare”, afișajul se stinge, iar ventilatorul funcționează silențios, la setarea cea mai mică. Numai lumina modului „Hibernare” este aprinsă.

4 Turbo
Apăsați butonul „Turbo” pentru o purificare rapidă și foarte eficientă a aerului la cea mai înaltă setare. Apăsați din nou butonul „Turbo” pentru a reveni la setarea anterioară.

5 Filtru
Dacă indicatorul luminos este aprins, filtrul compozit (HEPA și filtrul cu carbon activ) trebuie să fie înlocuit. Filtrul compozit are o durată de viață de 400 de ore.

6 Resetarea filtrului
Resetați temporizatorul pentru filtrul compozit apăsând și menținând apăsat butonul Temporizator (timp de aproximativ 3 secunde). Dacă indicatorul luminos se stinge, temporizatorul a fost resetat cu succes.

Întreținere

Curățați exteriorul purificatorului de aer

1. Opriți dispozitivul și trageți ștecherul.
2. Utilizați o bucată de pânză moale și umedă pentru a curăța dispozitivul de praf și murdărie.
3. Asigurați-vă că **nu** intră **apă** în dispozitiv.

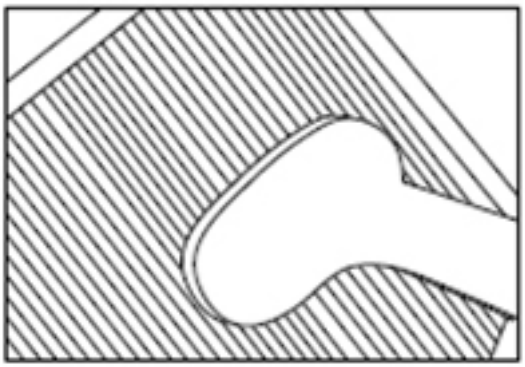
Înlocuirea filtrelor

Purificatorul **de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini** este echipat cu un mecanism de supraveghere a duratei de viață a filtrului, care indică faptul că filtrele trebuie înlocuite după 400 de ore de funcționare. Indicatorul luminos se aprinde pentru a arăta că trebuie înlocuit filtrul compozit **(HEPA + filtru cu carbon activ)**. Resetați temporizatorul pentru filtrul compozit apăsând și menținând apăsat butonul Temporizator (timp de aproximativ 3 secunde). Dacă indicatorul luminos se stinge, temporizatorul a fost resetat cu succes.

În funcție de utilizare, filtrele compozite (HEPA + filtru cu carbon activ) au o durată de viață de aprox. 2-3 luni.

Curățarea filtrului

Cel mai bun efect este obținut prin curățarea filtrelor o dată pe lună. Dacă aerul din interior este extrem de poluat, poate fi necesară o mai bună curățare.



Curățați **prefiltrul** și **filtrul HEPA** cu o perie sau cu aspiratorul. În acest fel, particule mai mari de praf, cum ar fi scamele, părul și mătreața animalelor de companie, pot fi îndepărtate din filtru.

Avertisment! Nu udați sau clătiți filtrele compozite **(HEPA + filtru cu carbon activ)** cu apă.

Semne pentru filtrele uzate

Creșterea zgomotului, reducerea debitului de aer, filtre înfundate, creșterea prezenței mirosurilor. Filtrul trebuie înlocuit cu unul nou, când filtrul HEPA își schimbă culoarea de la alb la gri sau negru. Dacă filtrul HEPA rămâne alb, NU este necesar să înlocuiți filtrul.

Cum să comandați filtre:

Contactați Serviciul de asistență pentru clienți Clean Air Optima, tel. + 31 (0) 742670145 sau vizitați magazinul nostru web: **https://www.cleanairoptima.com/accesoires/mg/44/**

Depanare

Urmează un ghid de depanare care vă poate ajuta să rezolvați problemele pe care le-ați putea avea atunci când utilizați **purificatorul de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini**.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Dispozitivul nu pornește	Cablul de alimentare nu se conectează corect	Conectați corect fișa de alimentare și priza de curent
	Cablul de alimentare este întrerupt	Înlocuiți cablul de alimentare
	Panoul frontal sau posterior nu este instalat corect	Instalați corect panoul. Consultați capitolul: Mod de utilizare
Orificiul de evacuare a aerului miroase urât	Filtrul captează prea mult miros sau praf	Înlocuiți filtrele compozite
	Durata de viață a filtrelor a expirat	Înlocuiți filtrele compozite
Efect de purificare slab	Verificați dacă umiditatea din încăpere este prea redusă	Creșteți umiditatea
	Dispozitivul este plasat într-o încăpere neventilată sau înconjurată de obstacole	Îndepărtați obstacolele
Aparatul nu suflă aer	Orificiul de admisie sau de evacuare a aerului este blocat	Îndepărtați obstacolele

AVERTISMENT!
Dacă soluțiile recomandate mai sus nu funcționează, contactați asistența tehnică Clean Air Optima la numărul de telefon corespunzător regiunii dvs. Nu încercați să dezasamblați, să reasamblați sau să reparați dispozitivul, deoarece acest lucru poate anula garanția.

Clean Air Optima®

Specificații

Model	CA-502Pro Mini
Pentru încăperi de până la	20 m²/40 m³/160 ft²
Tensiune nominală a adaptorului	100 V-240 V, 50 Hz/60 Hz
Putere nominală	Max. 16 W
Capacitatea ventilatorului (CADR)	100 m³/h
Performanța filtrului	99,97 %
Rata de sterilizare	99,9 %
Ion negativ	3.000.000 ioni/cm²
Nivelul sonor	10 dB(A) Mod de repaus silențios / 15 dB (A) Scăzut 1/ 25 dB (A) Mediu 2 / 35 dB(A) Ridicat 3 / 50 dB (A) Turbo
Dimensiuni	165 x 165 x 230 mm
Greutate	1,4 kg
Culoare	Alb viu
Respectă reglementările UE	CE/WEEE/RoHS

Adresați-vă comercianților cu amănuntul sau municipalității dvs. pentru informații actualizate privind eliminarea ambalajului și a dispozitivului.

Service

Certificat de garanție pentru purificatorul de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Data achiziției: .....
Nume client: .....
Adresă: .....
Telefon: .....
Email: .....
Nume vânzător: .....
Adresă: .....

1. Completați acest certificat de garanție. Trimiteți-l distribuitorului împreună cu factura și|dispozitivul, cu taxe poștale pre-plătite și folosind ambalajul original. Asigurați-vă că includeți taxele poștale pentru retur.

2. Vă rugăm să anexați o scurtă descriere a daunelor sau defecțiunilor și circumstanțele în care au apărut aceste probleme.

Purificatorul **de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini** este supus unor proceduri stricte de testare înainte de a părăsi fabrica. Dacă în termen de doi ani de la data achiziționării, produsul nu funcționează în conformitate cu specificațiile din cauza defectelor din fabrică, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite sau la înlocuirea pieselor la prezentarea acestei garanții (cu condiția ca defecțiunea sau deteriorarea dispozitivului și/sau a unor piese să fi apărut în condiții normale de funcționare). Ce este acoperit de garanție: Toate piesele defecte ca material sau manoperă. Pentru cât timp: doi ani de la data cumpărării. Ce vom face: Reparăm sau înlocuim orice piesă defectă.
Excluderi: Filtre cu înlocuire regulată.

Alte condiții
Prevederile prezentei garanții înlocuiesc orice altă garanție scrisă, expresă sau implicită, scrisă sau orală, inclusiv orice garanție de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop. Răspunderea maximă a producătorului nu trebuie să depășească prețul real de cumpărare plătit de dvs. pentru produs. În nici un caz producătorul nu va fi responsabil pentru daune speciale, întâmplătoare, de consecință sau indirecte. Această garanție nu acoperă un defect care a rezultat din utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare sau nerezonabilă, asamblarea defectuoasă, accidente, catastrofe naturale, împachetare necorespunzătoare, manipulare, alterare sau modificare neautorizată determinată de noi în mod unic. Această garanție este nulă dacă eticheta care poartă numărul de serie a fost scoasă sau a devenit ilizibilă.

Clean Air Optima®

Vă mulțumim că ați citit!

Trimiteți feedback-ul dvs. privind purificatorul de aer Clean Air Optima CA-502Pro Mini pe: www.cleanairoptima.com

Pentru întrebări frecvente despre CA-502Pro Mini mergeți la: www.cleanairoptima.com și căutați CA-502Pro Mini.

Descărcați manualul de instrucțiuni în format PDF de pe: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Urmăriți toate clipurile video de animație Clean Air Optima de pe: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7/9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Țările de Jos | Telefon: +31 (0) 74-2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germania
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

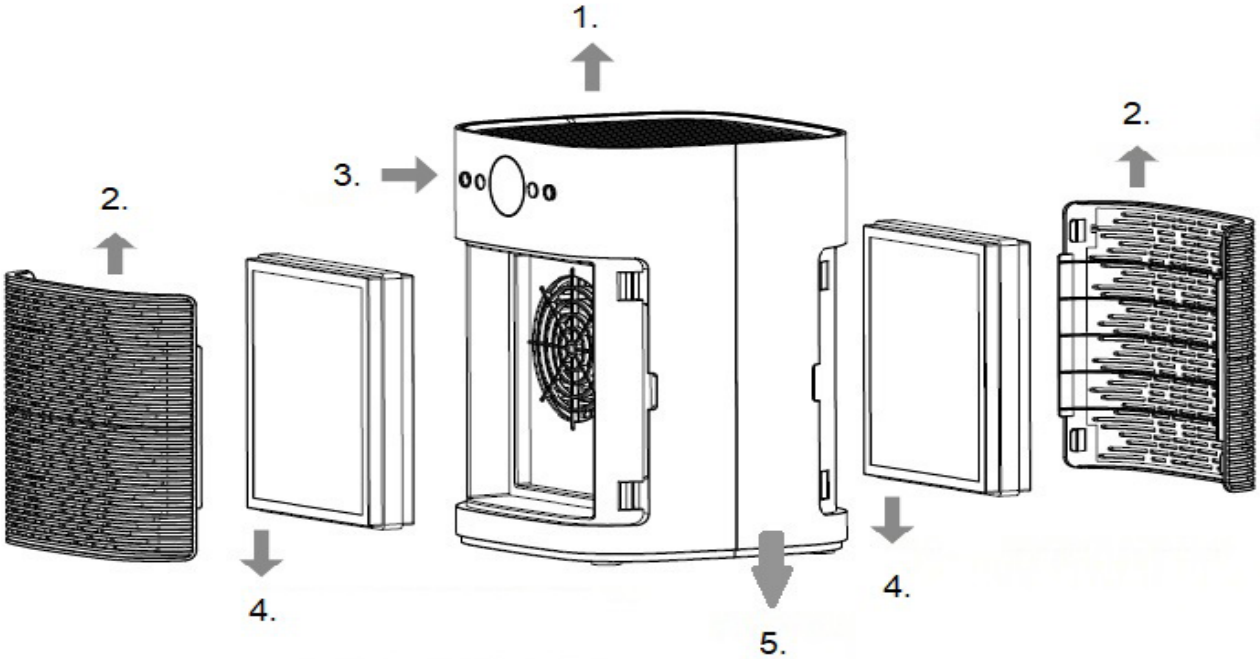
Lietuvių kalba

Dėkojame, kad įsigijote „Clean Air Optima“ oro valytuvą „CA-502Pro Mini“.
Linkime jums ne vienus metus mėgautis švariu patalpų oru, naudojant šį veiksmingą ir efektyvų gaminį.

Naudodami šį elektros prietaisą pasirūpinkite, kad būtų laikomasi visų saugos nurodymų ir kad prietaisas veiktų tinkamai. Šioje instrukcijoje aprašomi saugos nurodymai, kurių reikia laikytis naudojant prietaisą. Jie skirti apsaugoti nuo traumų ir išvengti prietaiso pažeidimo.

Prieš naudodami naująjį „Clean Air Optima“ oro valytuvą „CA-502Pro Mini“.
Pirma nuimkite filtro sandarią pakuotę, žr. 89 psl. „Kaip naudoti“.

CA-502Pro Mini / Prietaiso aprašymas



1. Oro išleidimo anga
2. Oro įleidimo anga
3. Valdymo pultas.
4. TRUE HEPA H13 ir aktyvintosios anglies filtras.
5. Pagrindinė oro valytuvo dalis.

Saugos įspėjimai

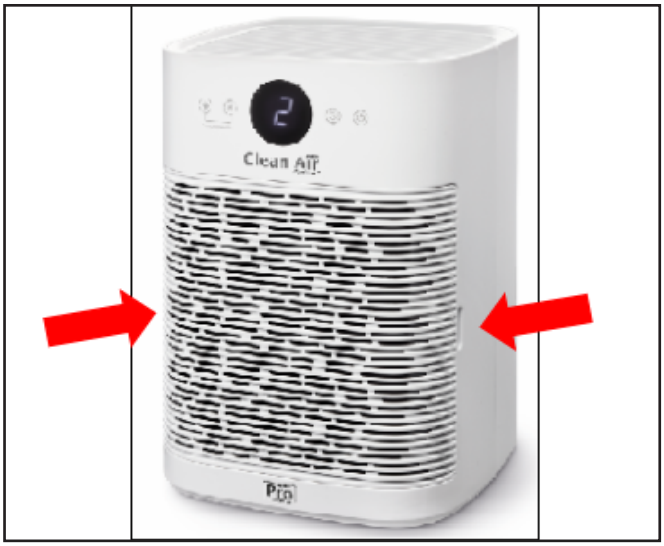
Šį prietaisą galima naudoti tik laikantis šių saugos instrukcijų. Imkitės toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte traumų riziką, pavyzdžiui, dėl elektros smūgio ar gaisro.

1. Naudokite prietaisą tik patalpose. Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso lauke.
2. Prietaisas neskirtas vaikams ar asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti, nebent juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo.
3. Nenaudokite prietaiso, jei elektros laidas arba pats prietaisas yra pastebimai apgadinti. Jei prietaisas sugadintas, netaisykite jo patys. Prietaiso netraukite už laido. Apgadintą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas, kad būtų išvengta elektros smūgio ar gaisro.
4. Remontą gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas. Siekdami išvengti elektros smūgio ar gaisro, nebandykite taisyti prietaiso patys.
5. Kai prietaisas nenaudojamas, kištukas visada turi būti atjungtas nuo laido.
6. Naudokite tik pateiktus maitinimo adapterius ir laidus. Patikrinkite, ar adapterio įtampa atitinka vietinę įtampą.
7. Jei prietaiso nenaudosite arba valysite jo vidų ar išorę, ištraukite kištuką.
8. Siekdami užtikrinti saugą, prietaisą padėkite taip, kad jis stovėtų stabiliai ir horizontaliai. Nejudinkite naudojamo prietaiso.
9. Nenaudokite prietaiso patalpose, kur laikomi degūs skysčiai ar dujos, arti šilumos šaltinių arba itin drėgnose patalpose, pavyzdžiui, vonioje.
10. Kad prietaisas nesugestų, niekada nekiškite jokio objekto į korpusą.
11. Niekada neuždenkite oro įleidimo angos ir oro išleidimo angos grotelių.
12. Niekada neišmontuokite ir nekeiskite prietaiso vidinių dalių.
13. Kai prietaisas veikia, nelieskite oro įleidimo ir išleidimo angos grotelių, į oro išleidimo angą nekiškite rankenos ar kito daikto, kad išvengtumėte traumų ir nesugadintumėte oro valytuvo.
14. Neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angos grotelių – nedėkite daiktų ant oro valytuvo priekinio skydelio arba arti jo.
15. Ant prietaiso nedėkite sunkių daiktų.
16. Venkite prietaisą naudoti vietose, kur pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai. Kyla rizika, kad prietaisas praras spalvas.
17. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar į kitus skysčius.
18. Nelieskite maitinimo laido šlapiomis rankomis.
19. Reguliariai išvalykite pirminį filtrą; jei pirminis filtras prisotintas dulkių, valymo efektas bus prastas. Padidės energijos sąnaudos, o tai gali sukelti gedimą.
20. Prietaiso įprasta darbinė aplinka nuo 0 °C iki 40 °C.
21. Prietaisą naudokite, prižiūrėkite ir valykite pagal šio vadovo nurodymus.

Kaip naudoti (filtro priekinės ir užpakalinės dalies montavimas)

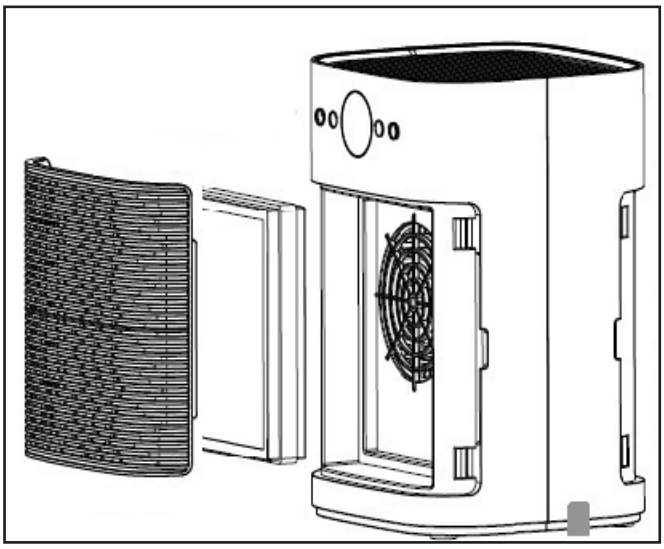
1. Skydelio išardymas

Levietojiet pirkstus padziļinājumos ierīces kreisajā un labajā pusē (skatiet sarkanās ikonas attēlā) un pavelciet paneli pret sevi, kā norādīts ar sarkanās bultiņām.



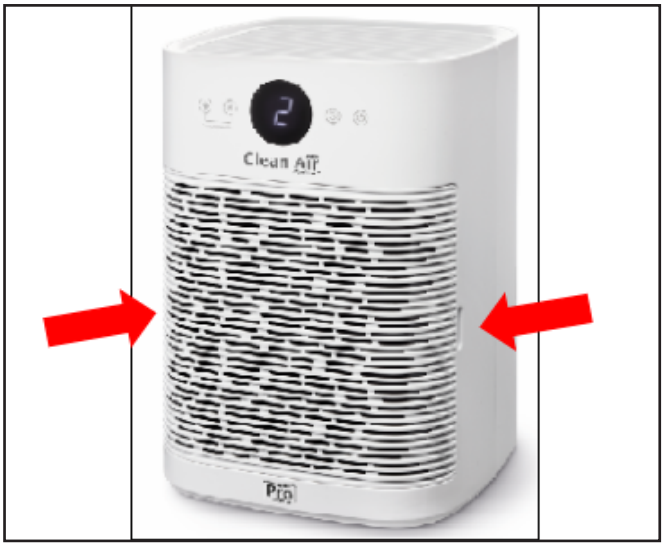
2. Kompozitinio filtro montavimas

Nuimkite filtrų sandarią pakuotę. Įdėkite filtrus į prietaisą. Iš priekio turi būti matomas čiaupas.



3. Skydelio montavimas

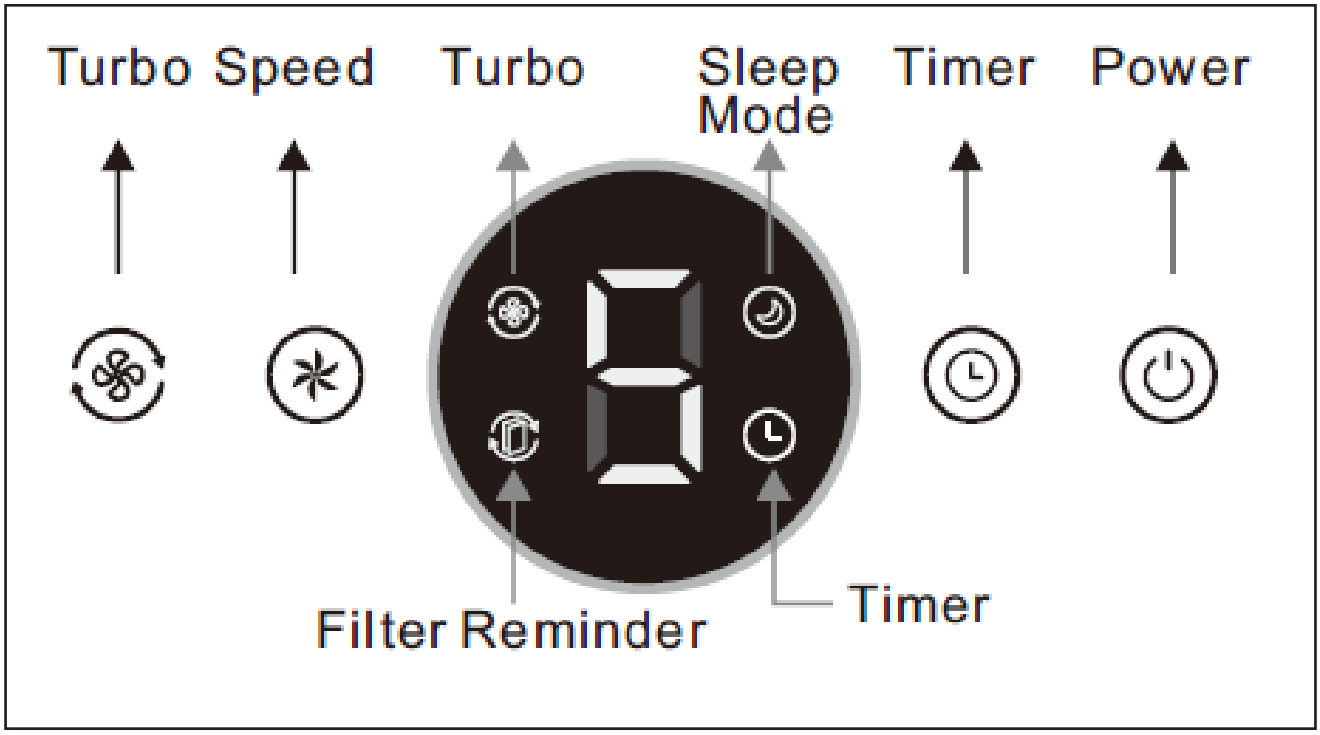
Tolygiai pastumkite viršutinę ir apatinę priekinio skydelio dalis raudona rodyklių kryptimi, žr. pav. Skydelis bus įtaisytas, kai išgirsite spragtelėjimą.



Nelietojiet ierīci ar noņemtu filtru.

Prietaisą reikia statyti mažiausiai 30 cm atstumu nuo sienų ir baldų, kad oro srautas būtų geras. Įsitikinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo angos neužblokuotos.

Valdymo pultas / valdymo instrukcija



1. Įjungimo mygtukas
Paspaudę maitinimo mygtuką prietaisą įjungsite ir išjungsite.

2. Laikmatis
Paspausdami laikmačio mygtuką galite nustatyti laikmatį. Laikmačio funkcija apibrėžia, kiek valandų veiks oro valytuvas. Laikmatį galite nustatyti tiesiog paspausdami po vieną kartą kiekvienai valandai pagal tai, kiek laiko norite, kad prietaisas veiktų. Laikmatį galima nustatyti nuo 1 iki 8 valandų.

3. Speed/ Sleep mode (Ātrums / Miega režīms)
Nospiežot pogu “Speed”, ir iespējams mainīt ātrumu. Trīs ventilatora ātrumi nodrošina individuālu gaisa plūsmu (1-2-3 nozīmē, ka gaisa plūsmas ātrums palielinās).
4. Pozīcija ir “Sleep mode”. Kad ir aktivizēts “Sleep mode”, displejs izslēgsies un ventilators darbojas klusi ar zemāko iestatījumu. Spīd tikai “Sleep mode” gaismiņa.

4. Turbo
Nospiediet pogu “Turbo”, lai ātri un ļoti efektīvi attīrītu gaisu, izmantojot visaugstāko iestatījumu. Vēlreiz nospiediet “Turbo” pogu, lai atgrieztos pie iepriekšējā iestatījuma.

5. Filtras
Jei mirksi signalinė dega lemputė, reikia pakeisti kompozitinį filtrą (HEPA ir aktyvintosios anglies filtrą). Kompozitinio filtro eksploatacijos laikotarpis 400 valandų.

6. Filtro nustatymas iš naujo
Iš naujo nustatykite kompozitinio filtro laikmatį paspausdami ir laikydami laikmačio mygtuką (maždaug 3 sekundes). Signalinei lemputei užgesus, laikmatis yra sėkmingai nustatytas iš naujo.

Techninė priežiūra

Oro valytuvo išorės valymas

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką.
2. Nuo prietaiso minkšta drėgna šluoste nuvalykite dulkes ir nešvarumus.
3. Saugokite, kad **į prietaisą** nepatektų vandens.

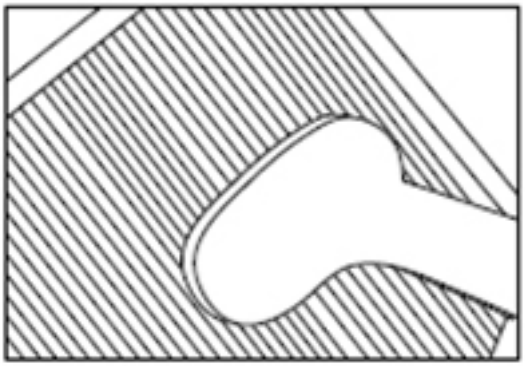
Filtrų keitimas

„Clean Air Optima“ **oro valytuvas „CA-502Pro Mini“** yra su filtrų eksploatacijos laikotarpio kontrolės mechanizmu, kuris duoda signalą, kai po 400 naudojimo valandų filtrus reikia pakeisti. Lai norādītu, ka kompozītmateriāla filtrs (HEPA + aktīvās ogles filtrs) ir jānomaina, iedegsies indikators. Iš naujo nustatykite kompozitinio filtro laikmatį paspausdami ir laikydami laikmačio mygtuką (maždaug 3 sekundes). Signalinei lemputei užgesus, laikmatis yra sėkmingai nustatytas iš naujo.

Priklausomai nuo naudojimo, kompozitinių filtrų (HEPA ir aktyvintosios anglies filtro) eksploatacijos laikotarpis maždaug 2–3 mėnesiai.

Filtrų valymas

Didžiausias efektas pasiekiamas filtrus valant kartą per mėnesį. Jei patalpos oras ypač užterštas, gali prireikti valyti dažniau.



Aktyvintosios anglies **pirminį filtrą** ir **HEPA filtrą** valykite šepetėliu ar nusiurbkite dulkių siurbliu. Taip iš filtro galima pašalinti stambesnes dulkių daleles, pavyzdžiui, pūkus, plaukus ir gyvūnų pleiskanas.

Įspėjimas! Niekada nešlapinkite ir neplaukite kompozitinių filtrų **(HEPA ir aktyvintosios anglies filtro)** vandeniu.

Požymiai, kad filtrai nebetinkami naudoti

Padidėjęs garsas, sumažėjęs oro srautas, užkimšti filtrai, stipriau juntami kvapai. Filtrą reikia pakeisti nauju, kai HEPA filtro spalva pakinta iš baltos į pilką arba juodą. Jei HEPA filtras vis dar baltas, jo keisti NEREIKIA.

Kaip užsisakyti filtrų

Paskambinkite į „Clean Air Optima“ klientų aptarnavimo skyrių
tel. + 31 (0) 742670145 arba apsilankykite mūsų internetinėje parduotuvėje
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Trikčių šalinimas

Toliau pateikiamas trikčių šalinimo vadovas, kuris padės išspręsti bet kokias problemas, kurių gali kilti naudojant **„Clean Air Optima“ oro valytuvą „CA-502Pro Mini“**.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neįsijungia.	Maitinimo laidas tinkamai neprijungtas. Maitinimo laidas pažeistas. Netinkamai sumontuotas priekinis ar užpakalinis skydelis.	Tinkamai įjunkite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą. Pakeiskite maitinimo laidą. Tinkamai sumontuokite skydelį. Žr. skyrių „Kaip naudoti“.
Oro išleidimo anga skleidžia prastą kvapą.	Filtras sulaiko per daug aromato ar dulkių. Filtrų eksploatacijos trukmė pasibaigė.	Pakeiskite kompozitinius filtrus. Pakeiskite kompozitinius filtrus.
Prastas valymo efektas.	Patikrinkite, ar kambario drėgmė ne per maža. Prietaisas laikomas nevėdinamoje patalpoje arba apsuptas kliūčių.	Padidinkite drėgmę. Pašalinkite kliūtis.
Iš prietaiso nepučiamas oras.	Oro įleidimo arba išleidimo anga užblokuota.	Pašalinkite kliūtis.

ĮSPĖJIMAS!
Jei pirmiau rekomenduojami sprendimai nepadeda, susisiekite su „Clean Air Optima“ techninės pagalbos skyriumi jūsų regionui skirtu telefono numeriu. Nebandykite išmontuoti, iš naujo surinkti ar taisyti prietaiso, nes gali būti anuliuota garantija.

Specifikacijos

Modelis	„CA-502Pro Mini“
Tinka patalpoms iki	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Vardinė įtampa adapterio	100–240 V, 50 Hz / 60 Hz
Vardinė galia	Maks. 16 W
Ventiliatoriaus galia (CADR)	100 m³/h
Filtro eksploatacinės savybės	99,97 %
Sterilizavimo vertė	99,9 %
Neigiami jonai	3 000 000 jonų/cm²
Garso lygis	10 dB(A) Tylus miego režimas/ 15 dB(A) Mažas greitis 1 / 25 dB(A) Vidutinis greitis 2 / 35 dB(A) Aukštas 3 / 50 dB(A) Turborežimas
Matmenys	165 x 165 x 230 mm
Svoris	1,4 kg
Spalva	Balta
Atitinka ES reglamentus	CE, WEEE, RoHS

Naujausios informacijos apie pakuotės ir prietaiso šalinimą teiraukitės pardavėjo ar savivaldybės.

Clean Air Optima®

Klientų aptarnavimas

„Clean Air Optima“ oro valytuvo „CA-502Pro Mini“ garantinis pažymėjimas

Pirkimo data: .....
Kliento vardas, pavardė: .....
Adresas: .....
Telefonas: .....
El. paštas: .....
Pardavėjo pavadinimas: .....
Adresas: .....

1. Užpildykite visą šį garantinį pažymėjimą. Nusiųskite jį savo platintojui kartu su sąskaita faktūra ir prietaisu originalioje pakuotėje, iš anksto apmokėję siuntimo išlaidas. Nepamirškite prie siuntos pridėti grąžinimo pašto išlaidų kvito.

2. Glaustai aprašykite pažeidimą, triktį ar gedimą, taip pat aplinkybes, kaip šios problemos kilo.

Prieš išsiunčiant iš gamyklos **„Clean Air Optima“ oro valytuvui „CA-502Pro Mini“** taikomos griežtos patikros procedūros. Jei per dvejus metus nuo pirkimo datos dėl gamybos defektų gaminio veikimas ima nebeatitikti specifikacijų, šį garantinį pažymėjimą pateikęs pirkėjas turi teisę į nemokamą remontą ar dalių keitimą (su sąlyga, kad veikimo triktis arba prietaiso ir (arba) jo dalių gedimas įvyko įprastomis naudojimo sąlygomis). Garantija taikoma: visoms dalims, kurioms nustatyti medžiagų ar gamybos defektai. Trukmė: dveji metai nuo pirkimo datos. Ką padarysime: sutaisysime arba pakeisime dalis su defektais.
Išimtys: reguliariai keičiami filtrai.

Kitos sąlygos
Ši garantija pakeičia bet kokias kitas pareikštas ar numanomas rašytines arba žodines garantijas, įskaitant garantiją dėl tinkamumo prekybai ar konkrečiam tikslui. Maksimalūs gamintojo įsipareigojimai neviršys faktinės gaminio kainos, kurią už jį sumokėjote. Gamintojas jokiu atveju nebus atsakingas už specialiuosius, atsitiktinius, netiesioginius ar kaip pasekmė kilusius nuostolius. Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl netinkamo ar nepagrįsto naudojimo arba priežiūros, netinkamo surinkimo, nelaimingų atsitikimų, stichinių nelaimių, netinkamo pakavimo ar neleistino manipuliavimo prietaisu, taip pat dėl jo keitimo ar modifikavimo, kaip nustatome vien savo nuožiūra. Jei etiketė su serijos numeriu pašalinama ar sugadinama, ši garantija anuliuojama.

Dėkojame, kad perskaitėte!

Pateikite atsiliepimą apie „Clean Air Optima“ oro valytuvą „CA-502Pro Mini“ svetainėje www.cleanairoptima.com

Dažnai užduodamus klausimus apie „CA-502Pro Mini“ rasite svetainėje www.cleanairoptima.com ieškodami „CA-502Pro Mini“.

Atsisiųskite instrukcijas PDF formatu svetainėje www.cleanairoptima.com/info/manuals

Žiūrėkite „Clean Air Optima“ produktų animacinius vaizdo įrašus svetainėje www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov) Nyderlandai | Telefonas +31 (0) 74-2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Vokietija Telefonas +49 (0) 5921 879-121

El. paštas info@cleanairoptima.com **Interneto svetainė** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

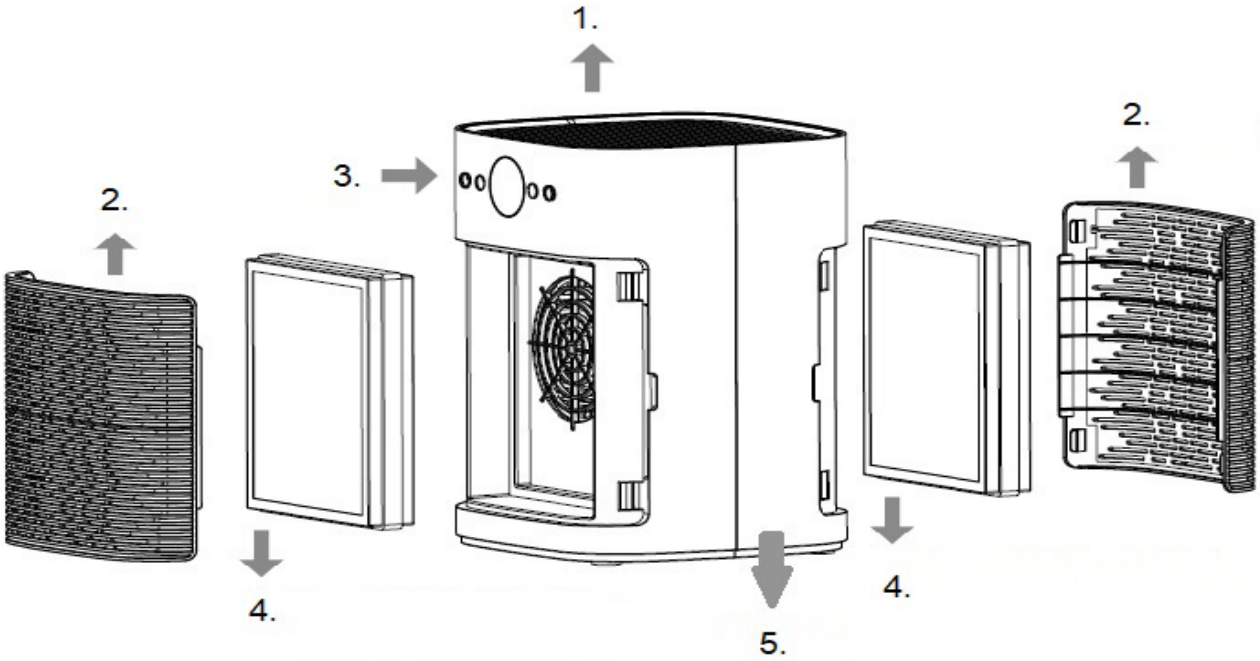
Eesti keel

Täname teid õhupuhasti Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini ostmise eest.
Loodame, et see tõhus ja energiasäästlik toode varustab teid palju aastaid tervisliku siseõhuga.

Tegu on elektriseadmega, mille kasutamisel tuleb järgida ohutusnõudeid. Kasutamisel kehtivad ohutusnõuded on kirjas käesolevas juhendis. Nende eesmärk on vältida kehavigastusi ja seadme kahjustamist.

Enne uue Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini kasutamist.
Esmalt eemaldage filtrite tihend (vt lk 98). Kasutamine.

CA-502Pro Mini / Seadme kirjeldus



1. Õhu väljalaskeava
2. Õhu sissevõtt
3. Juhtpaneel
4. TRUE HEPA H13 ja aktiivsöega filter
5. Õhupuhasti põhiosa

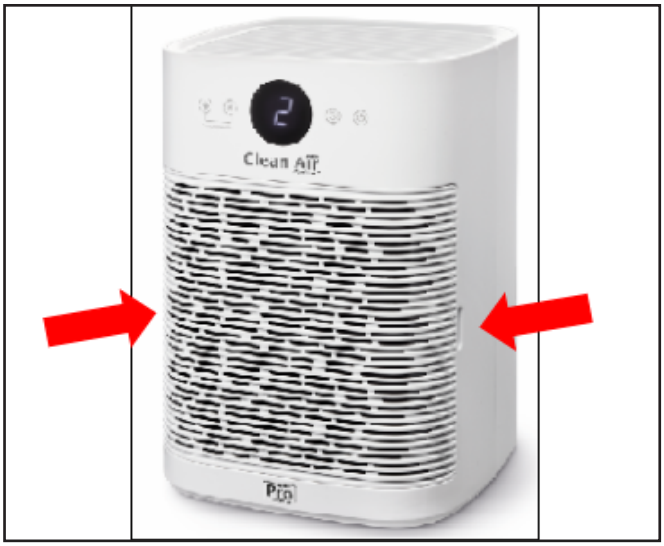
Ohutushoiatused

Seadet tohib kasutada ainult koos nende ohutusjuhistega. Järgmiste ohutusnõuete järgimine on vajalik, et vältida kehavigastusi, näiteks elektrilöögi või põlengu tulemusel.

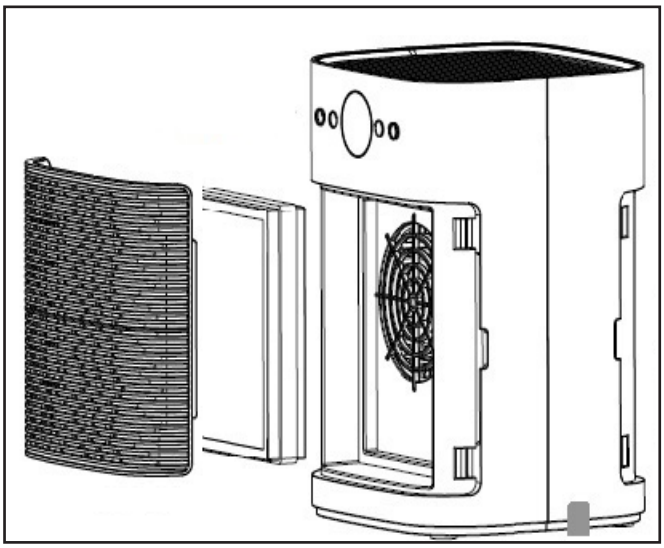
1. Kasutamiseks ainult siseruumis. Seadme kasutamine või hoiustamine välistingimustes on keelatud.
2. Seadet ei tohi kasutada lapsed, füüsilise, taju- või vaimupuudega inimesed, välja arvatud siis, kui nad teevad seda ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.
3. Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel või seade ise on nähtavalt kahjustatud. Ärge üritage kahjustatud seadet ise remontida. Seadet ei tohi kunagi toitekaablist tõmmata. Kui toitekaabel on vigastatud, peab selle välja vahetama volitatud hooldustehnik, sest vastasel juhul võib tulemuseks olla elektrilöök või põleng.
4. Remonditöid tohivad teostada ainult volitatud hooldustöötajad. Elektrilöögi või põlengu ennetamiseks ärge üritage seadet ise remontida.
5. Kui seade pole kasutuses, ühendage toitekaabel alati lahti.
6. Kasutage ainult seadme komplekti kuuluvaid toiteadaptereid ja kaableid. Kontrollige, et adapteri pinge vastaks kohalikule võrgupingele.
7. Kui seadet ei ole kavas mõnda aega kasutada või soovite selle sisemust või välispinda puhastada, tõmmake pistik pistikupesast välja.
8. Ohutuks kasutamiseks pange seade horisontaalasendisse. Ärge liigutage seadet kasutamise ajal.
9. Ärge kasutage seadet ruumis, kus hoitakse kergestisüttivaid vedelikke või gaase, soojusallikate läheduses ega niiskes ruumis, näiteks vannitoas.
10. Tõrgete ennetamiseks ärge kunagi pistke korpuse sisse ühtegi muud eset.
11. Ärge kunagi katke kinni õhusisendi ja -väljundi võret.
12. Ärge kunagi demonteerige või asendage seadme siseosasid.
13. Kehavigastuste või õhupuhasti kahjustamise vältimiseks ärge puudutage seadme töötamise ajal õhu sisse- ja väljalaskeava võresid ega pange käepidet või mis tahes eset õhu väljalaskeavasse.
14. Õhupuhasti sisse- ja väljalaskeava võre hoidmiseks takistusteta ärge paigutage esemeid õhupuhasti esikatte kohale või lähedusse.
15. Ärge asetage seadmele raskeid esemeid.
16. Vältige otsese päikesevalgusega kohti. On oht, et seade muudab värvi.
17. Ärge kunagi kastke seadet vette või muudesse vedelikesse.
18. Ärge puudutage toitejuhet märgade kätega.
19. Puhastage eelfilter regulaarselt. Kui eelfilter on tolmu täis, puhastab seade õhku halvasti. Energiatarve suureneb ja võib põhjustada rikke.
20. Seadme normaalne töökeskkond on 0 °C kuni 40 °C.
21. Järgige seadme kasutamisel, hooldamisel ja puhastamisel käesoleva juhendi juhiseid.

Kasutamine (eesmise ja tagumise filtri paigaldamine)

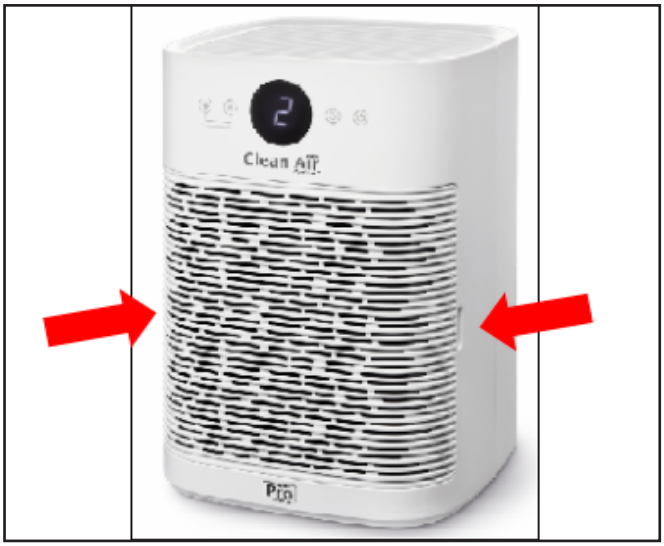
1. Paneeli koost lahtivõtt
Asetage sõrmed seadme vasakul ja paremal küljel asuvatesse süvenditesse (vt pildil olevaid punaseid ikoone) ja tõmmake paneeli enda poole, nagu on näidatud punaseid nooltega.



2. Liitfiltri paigaldus
Esmalt eemaldage filtrite tihend. Pange filtrid seadmesse tagasi. Asuv kraan peab olema eest nähtav.



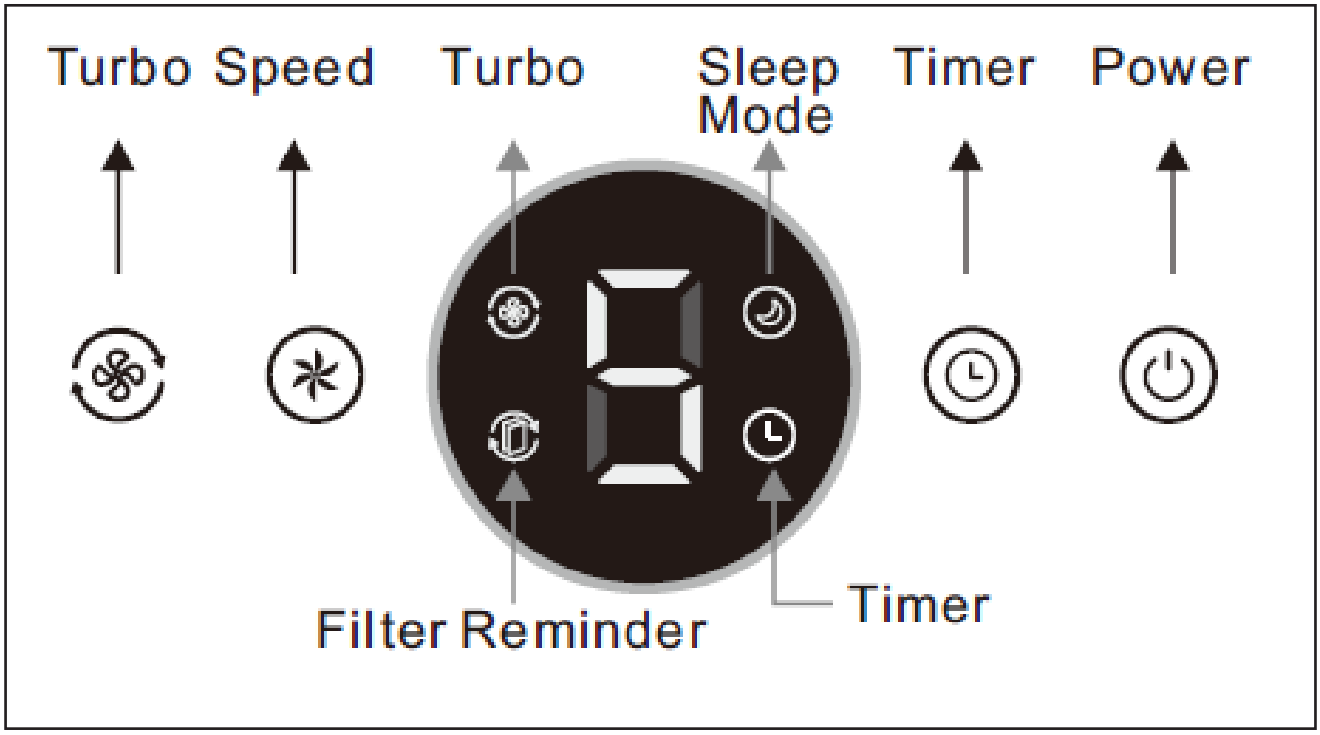
3. Paneeli paigaldus
Lükake esipaneeli (ülemine ja alumine serv paralleelselt) punane nooltega näidatud suunas (vt joonist). Paneel on paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.



Ärge kasutage seadet eemaldatud filtriga.

Seade tuleb paigutada seintest ja mööblist vähemalt 30 cm kaugusele, et õhuvool oleks piisav. Vaadake, et kõik õhu sisse- ja väljalaskeavad oleksid vabad.

Juhtpaneel / kasutusjuhend



1 Toitenupp
Toitenupu vajutamisel lülitub seade sisse ja välja.

2 Taimer
Taimerinupu Timer vajutamisel saate seadistada taimeri. Taimer loeb maha aega õhupuhastist automaatse väljalülitumiseni. Taimeri seadistamiseks vajutage seda nii mitu korda, kui mitu tundi seade peaks töötama. Taimeri saab seadistada 1–8 tunniks.

3 Kiirust/ Unerežiim
Kiirusenupu vajutamisega saate muuta kiiruse taset. 3 ventilaatori kiirust pakuvad individuaalset õhuvoolu (1-2-3 tähendab, et õhuvoolu kiirus suureneb). Asend 4 on „Unerežiim“. Kui „Unerežiim“ on aktiveeritud, lülitub ekraan välja ja ventilaator töötab vaikselt madalaimal seadistusel. Põleb ainult „Unerežiimi“ tuli.

4 Turbo
Kiireks ja ülitõhusaks õhupuhastuseks kõrgeimal seadistusel vajutage nuppu „Turbo“. Vajutage nuppu „Turbo“ uuesti, et naasta eelmisele seadistusele.

5 Filter
Kui märgutuli põleb, tuleb liitfilter (HEPA ja aktiivsöega filter) välja vahetada. Liitfiltri kasutusiga on 400 töötundi.

6 Filtri lähtestamine
Liitfiltri taimeri lähtestamiseks vajutage ja hoidke all nuppu Taimer (umbes 3 sekundit). Taimer on edukalt lähtestatud, kui märgutuli kustub.

Hooldamine

Õhupuhasti välispinna puhastamine

1. Lülitage seade välja ja tõmmake pistik pistikupesast.
2. Puhastage seade tolmust ja mustusest niiske pehme lapiga.
3. Vesi **ei tohi** sattuda seadme sisemusse.

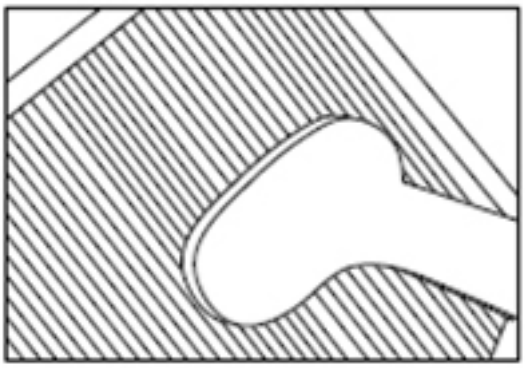
Filtrite vahetamine

Õhupuhastil **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** on filtri kasutusea jälgimise süsteem, mis annab märku, kui filter tuleb 400 töötunni järel välja vahetada. Liitfiltri **(HEPA + aktiivsöega filter)** vahetamise vajadusest annab märku märgutule vilkumine. Liitfiltri taimeri lähtestamiseks vajutage ja hoidke all nuppu Taimer (umbes 3 sekundit). Taimer on edukalt lähtestatud, kui märgutuli kustub.

Liitfiltrite (HEPA + aktiivsöega filter) kasutusiga on olenevalt kasutamisest 2–3 kuud.

Filtrite puhastamine

Efektiivseimaks õhupuhastamiseks on soovitatav puhastada filtreid kord kuus. Kui siseõhk on väga saastunud, võib olla vaja puhastada sagedamini.



Puhastage **eelfilter** ja **HEPA-filter** harja või tolmuimejaga. Eesmärk on eemaldada filtri välispinnalt suuremad mustuseosakesed, näiteks riidekiud ning loomade karvad ja nahatolm.

Hoiatus! Liitfiltreid **(HEPA + aktiivsöega filter)** ei tohi veega märjaks teha ega loputada.

Filtrite vahetamise vajaduse tundemärgid

Suurenenud müratase, vähenenud õhuvool ja tugevnenud lõhn. HEPA-filter tuleb uuega asendada, kui selle värv muutub valgest halliks või mustaks. Valget HEPA-filtrit EI OLE vaja vahetada.

Filtrite tellimine:

võtke ühendust Clean Air Optima klienditeenindusega telefonil + 31 (0) 742670145
või külastage meie e-poodi: **https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/**

Veaotsing

Järgmine veaotsingujuhend aitab lahendada õhupuhasti **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** kasutamise käigus tekkida võivaid probleeme.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendamine
Seade ei lülitu sisse	Toitekaabel pole õigesti ühendatud	Ühendage toitepistik ja pistikühendus õigesti
	Toitepistik on purunenud	Vahetage toitejuhe välja
	Esi- või tagapaneel ei ole õigesti paigaldatud	Paigaldage paneel õigesti. Vt ptk: Kasutamine
Õhu väljalase lõhnab halvasti	Filter püüab kinni liiga palju lõhna või tolmu	Vahetage liitfiltrid välja
	Filtrite kasutusiga on lõppenud	Vahetage liitfiltrid välja
Halb puhastamistoime	Kontrollige, kas ruumi õhuniiskus on liiga madal	Suurendage õhuniiskust
	Seade on paigutatud õhuvahetuseta ruumi või seade on ümbritsetud takistustest	Eemaldage takistused
Seade ei puhu õhku välja	Õhu sisselase või väljalase on ummistunud	Eemaldage takistused

HOIATUS!
Kui ülal soovitatud lahendused ei tööta, helistage oma piirkonna Clean Air Optima tehnilise toe telefoninumbrile. Ärge üritage seadet lahti võtta, uuesti kokku panna ega remontida, kuna sel juhul võib kaotada garantii kehtivuse.

Clean Air Optima®

Tehnilised andmed

Mudel	CA-502Pro Mini
Sobiv ruumidele suurusega kuni	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Nimipinge adapter	100–240 V, 50/60 Hz
Nimivõimsus	kuni 16 W
Ventilaatori jõudlus (CADR)	100 m³/h
Filtrite jõudlus	99,97%
Steriliseerimismäär	99,9%
Negatiivsete ioonide kontsentratsioon	3 000 000 iooni/cm²
Müratase	10 dB(A) vaikne puhkerežiim / 15 dB(A) Madal 1/ 25 dB(A) Keskmine 2 / 35 dB(A) Kõrge 3 / 50 dB(A) Turbo
Mõõtmed	165 x 165 x 230mm
Kaal	1,4kg
Värv	Valge
Vastab ELi määrustele	CE / WEEE / RoHS

Pakendi ja seadme kõrvaldamise kohta küsige uusimat teavet seadme müüjalt või kohalikust omavalitsusest.

Remont

Garantiitõend õhukuivatile Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.

Ostmiskuupäev: .....
Kliendi nimi: .....
Aadress: .....
Telefon: .....
E-posti aadress: .....
Müüja nimi: .....
Aadress: .....

1. Täitke garantiitõendi kõik väljad. Saatke see koos ostukviitungi ja seadmega originaalpakendis jaemüüjale, kellelt seadme ostsite, makstes postitasu ise ette. Lisage kindlasti paki tagastamiseks vajalik summa.

2. Lisage lühike kirjeldus kahjustusest, rikkest või tõrkest ja probleemi tekkimise asjaoludest.

Õhupuhasti **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** läbib enne tehasest väljumist range kvaliteedikontrolli. Kui tootel ilmneb 2 aasta jooksul pärast ostukuupäeva rike, mille põhjuseks on tootmisdefekt, siis on ostjal garantiitõendi esitamisel õigus toote tasuta parandamisele või selle osade asendamisele (tingimuse et seadme ja/või selle osade rike või kahjustus tekkis tavapärasel kasutamisel). Millele garantii kehtib: kõigi osade materjali- ja koostedefektid.
Kui kaua: kaks aastat pärast ostmiskuupäeva. Mida me teeme: remondime või asendame defektsed osad.
Erandid: tavalised asendusfiltrid.

Muud tingimused
Käesoleva garantii tingimused asendavad kõik muud kirjalikud ja suulised sõnaselged ja kaudsed garantiid, sh kaubastatavuse ja kindlaks otstarbeks sobivuse garantiid.
Tootja vastutus ei ületa mingil juhul toote eest makstud ostuhinda. Erandlike, kaasnevate, ettenägematute ja kaudsete kahjude eest tootja ei vastuta. Garantii ei kehti defektidele, mille põhjuseks on vale või hooletu kasutamine või hooldamine, vale kokkupanemine, õnnetusjuhtum, looduskatastroof, vale pakendamine või loata lahtivõtmine, muutmine või modifitseerimine, kusjuures sellised asjaolud teeme kindlaks meie ainuisikuliselt.
Kui seerianumbriga silt on eemaldatud või rikutud, siis garantii ei kehti.

Täname teid lugemise eest.

Andke tagasisidet õhupuhasti Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini kohta veebisaidil www.cleanairoptima.com

Korduma kippuvaid küsimusi CA-502Pro Mini kohta otsige veebisaidilt www.cleanairoptima.com märgusõnaga „CA-502Pro Mini".

PDF-vormingus kasutusjuhendi saab alla laadida veebilehelt www.cleanairoptima.com/info/manuals

Kõiki Clean Air Optima tooteanimatsioonide videoid saate vaadata veebisaidil www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
The Netherlands | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Saksamaa
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-posti aadress: info@cleanairoptima.com **Internet:** www.cleanairoptima.com

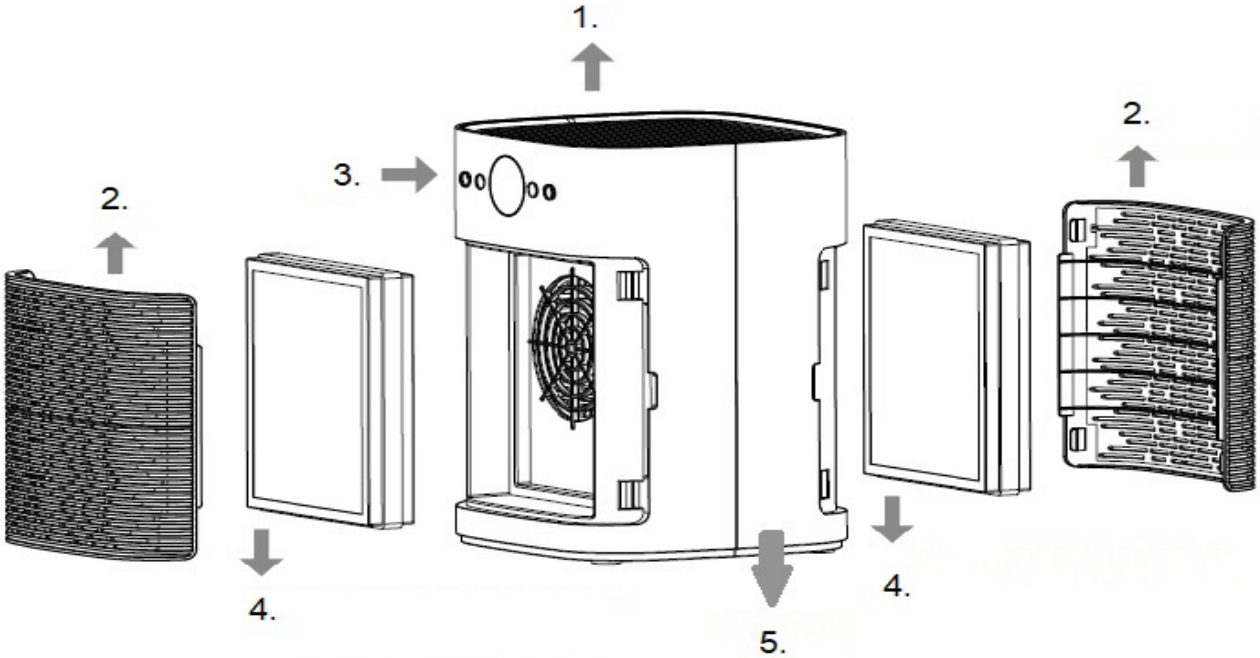
Latviešu valodā

Paldies, ka iegādājāties gaisa attīrītāju Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini!
Ceram, ka varēsit ilgstoši izbaudīt veselīgu iekštelpu gaisu, pateicoties šim efektīvajam un lietderīgajam izstrādājumam.

Pārliecinieties, vai tiek ievēroti visi drošības pasākumi, lai atbilstoši izmantotu šo elektroierīci. Šajā rokasgrāmatā ir sniegti drošības norādījumi, kas jāievēro darbības laikā. Tie ir paredzēti, lai novērstu traumas un izvairītos no ierīces bojājumiem.

Pirms jaunā gaisa attīrītāja Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini izmantošanas.
Vispirms noņemiet blīvējumu no filtriem; skatiet 107. lpp. Lietošana

CA-502Pro Mini / Ierīces apraksts



1. Gaisa izvads
2. Gaisa ieplūde
3. Vadības panelis
4. TRUE HEPA H13 un aktīvās ogles filtrs
5. Gaisa attīrītāja galvenā daļa

Drošības brīdinājumi

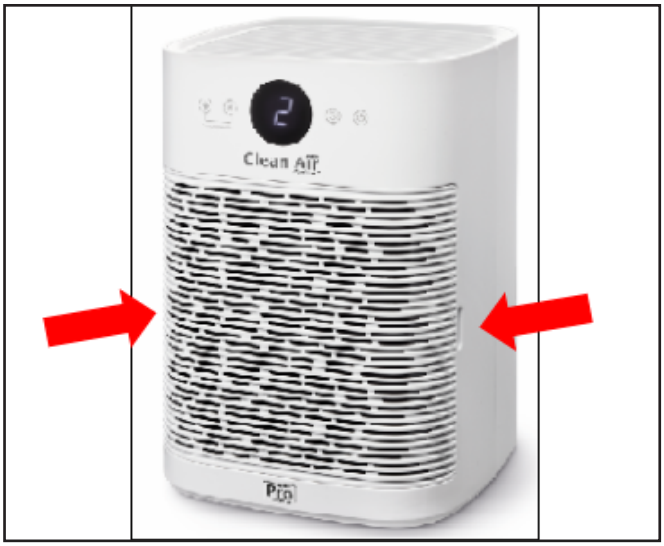
Šo ierīci drīkst lietot tikai saskaņā ar šiem drošības norādījumiem. Lai maksimāli samazinātu miesas bojājumu risku, ko varētu izraisīt, piemēram, elektriskās strāvas trieciens vai aizdegšanās, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

1. Tikai lietošanai telpās. Nelietojiet un neuzglabājiet ārā.
2. Šo ierīci nav paredzēts izmantot bērniem vai personām ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, izņemot gadījumus, ja tās uzrauga par viņu drošību atbildīga persona.
3. Nelietojiet ierīci, ja konstatējat redzamus elektrības kabeļa vai pašas ierīces bojājumus. Ja radies bojājums, nelabojiet ierīci patstāvīgi. Nekad nevelciet ierīci aiz kabeļa. Ja elektrības kabelis ir bojāts, tā nomaiņa ir jāveic autorizētam apkopes speciālistam, lai novērstu elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
4. Remontdarbus var veikt tikai autorizēts apkopes speciālists. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās, nemēģiniet pats veikt ierīces remontu.
5. Ja ierīce netiek izmantota, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
6. Izmantojiet tikai komplektācijā ietilpstošos strāvas adapterus un vadus. Pārbaudiet, vai adaptera spriegums atbilst izmantotā tīkla spriegumam.
7. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kad nelietojat ierīci vai veicat tās iekšējo vai ārējo daļu tīrīšanu.
8. Drošības iemeslu dēļ novietojiet ierīci stabilā, horizontālā stāvoklī. Nepārvietojiet ierīci lietošanas laikā.
9. Nelietojiet ierīci telpās, kurās tiek glabāti uzliesmojoši šķidrumi vai gāzes, tuvu karstuma avotiem vai tādās sevišķi mitrās vietās kā vannasistaba.
10. Lai izvairītos no ierīces bojājumiem, neievietojiet tās korpusā svešķermeņus.
11. Neaizsedziet gaisa ieplūdes un izplūdes režģus.
12. Neizjauciet un nemainiet ierīces iekšējās detaļas.
13. Kad ierīce darbojas, nepieskarieties gaisa ieplūdes un izplūdes režģiem un neievietojiet gaisa izvadā rokturi vai citus priekšmetus, lai izvairītos no traumām un gaisa attīrītāja bojājumiem.
14. Lai nenosprostotu gaisa attīrītāja gaisa ieplūdes un izplūdes režģi, nenovietojiet priekšmetus uz gaisa attīrītāja priekšējā pārsega vai blakus tam.
15. Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.
16. Nenovietojiet ierīci tiešā saules gaismā. Ierīces korpuss var mainīt krāsu.
17. Neiemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
18. Nepieskarieties elektrības kabelim ar mitrām rokām.
19. Regulāri iztīriet priekšfiltru; ja priekšfiltrs ir pilns ar putekļiem, netiks nodrošināta pienācīga gaisa attīrīšana. Palielināsies enerģijas patēriņš un var rasties kļūme.
20. Parastā ierīces darba vides temperatūra ir diapazonā no 0 °C līdz 40 °C.
21. Lietojiet, uzturiet un tīriet ierīci tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Lietošana (filtra uzstādīšana priekšā un aizmugurē)

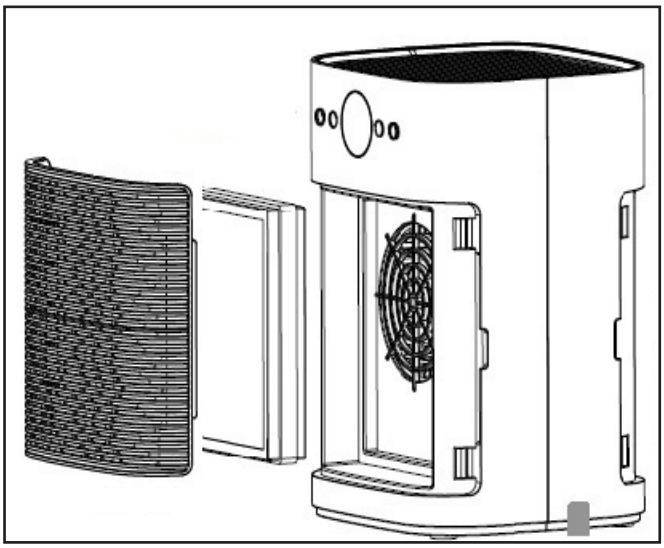
1. Paneļa noņemšana

Įkiškite pirštus į įdubas kairėje ir dešinėje įrenginio pusėse (žr. raudonas piktogramas paveikslėlyje) ir patraukite skydelį link savęs raudonas rodyklių kryptimi.



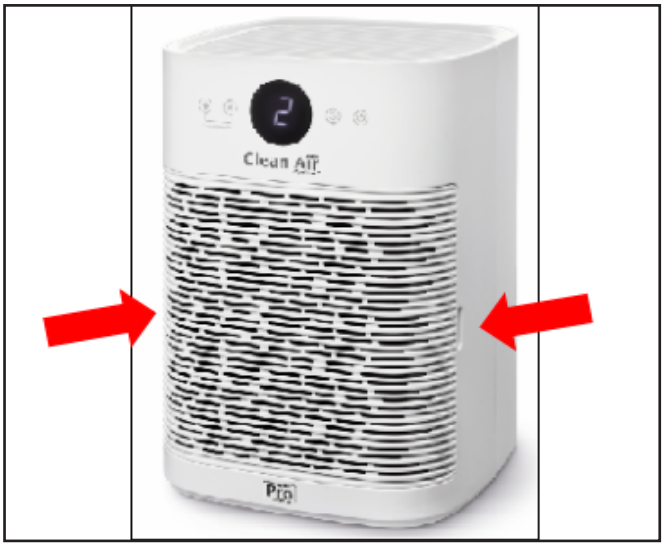
2. Kompozītmateriālu filtra uzstādīšana

Noņemiet no filtriem blīvējumu. Ievietojiet filtrus atpakaļ ierīcē. Izvirzījumam jābūt redzamam priekšpusē.



3. Paneļa uzstādīšana

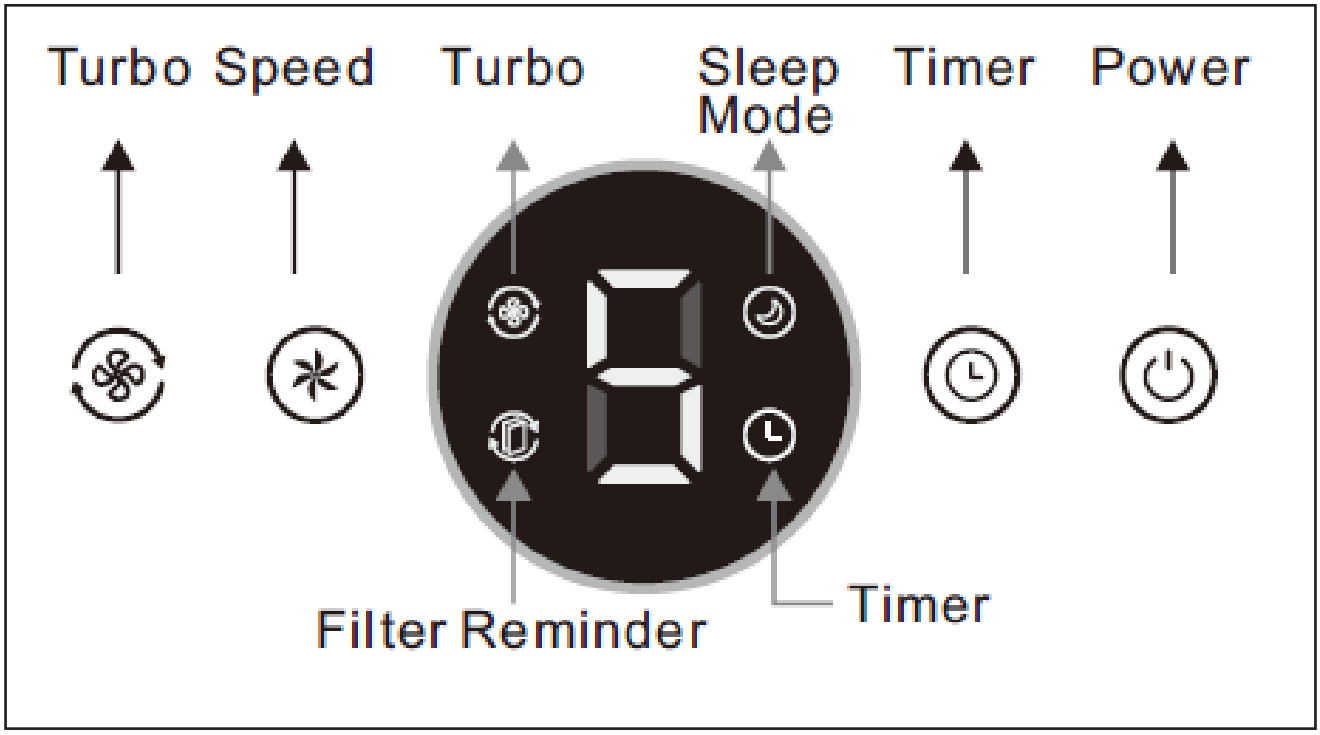
Bīdiet priekšējo paneli paralēli augšējai un apakšējai malai sarkans norādes virzienā; skatiet attēlu. Kad atskan klikšķis, panelis ir uzstādīts.



Nenaudokite prietaiso su pašalintu filtru.

Ierīcei jāatrodas vismaz 30 cm no sienām un mēbelēm, lai nodrošinātu labu gaisa plūsmu. Pārliecinieties, ka gaisa ievades un izvades atveres nav nosprostotas.

Vadības panelis/lietošanas norādījumi



1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, ierīce tiek ieslēgta un izslēgta.

2 Taimeris
Taimera poga iestata taimeri. Taimera funkcija nosaka, cik stundas darbosies gaisa attīrītājas. Taimeri var iestatīt, vienkārši nospiežot pogu vienu reizi par katru stundu, cik ilgi vēlaties, lai ierīce darbotos. Taimeri var iestatīt no 1 stundas līdz 8 stundām.

3 Greitis / miego režimas
Paspaudus greičio mygtuką, galima keisti greičio lygį. 3 ventiliatoriaus greičiai užtikrina individualų oro srautą (1-2-3 reiškia, kad oro srauto greitis didėja).
4 padėtis yra „Miego režimas“. Kai suaktyvinamas „miego režimas“, ekranas išsijungs ir ventiliatorius tyliai veiks esant žemiausiai nuostatai. Šviečia tik miego režimo lemputė.

4 Turbo
Paspauskite „Turbo“ mygtuką, kad greitai ir efektyviai išvalytumėte orą esant aukščiausiai nuostatai. Dar kartą paspauskite mygtuką „Turbo“, kad grįžtumėte į ankstesnę nuostatą.

5 Filtrs
Ja indikators ir ieslēgts, jāmaina kompozītmateriālu filtrs (HEPA un aktīvās ogles filtrs). Kompozītmateriālu filtra darbmūžs ir 400 darba stundas.

6 Filtra atiestate
Atiestatiet kompozītmateriālu filtra taimeri, turot nospiestu (aptuveni 3 sekundes) pogu Taimeris. Ja indikators nodziest, taimeris ir veiksmīgi atiestatīts.

Apkope

Gaisa attīrītāja ārpuses tīrīšana

1. Izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Izmantojiet mīkstu un mitru drāniņu, lai no ierīces notīrītu putekļus un netīrumus.
3. Pārliecinieties, ka **ierīcē** neiekļūst ūdens.

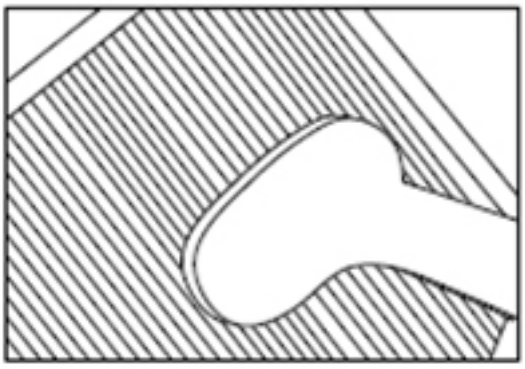
Filtru nomaiņa

Viedais gaisa attīrītājs **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** ir aprīkots ar filtra darbmūža uzraudzības mehānismu, kas norāda, ka filtri jāmaina pēc 400 darba stundām. Ļspējant apie būtinybę pakeisti kompozitinį **(HEPA aktyvintos anglies)** filtrą, užsidegs indikatoriaus lemputė. Atiestatiet kompozītmateriālu filtra taimeri, turot nospiestu (aptuveni 3 sekundes) pogu Taimeris. Ja indikators nodziest, taimeris ir veiksmīgi atiestatīts.

Atkarībā no lietošanas kompozītmateriālu filtru (HEPA un aktīvās ogles filtra) darbmūžs ir aptuveni 2–3 mēneši.

Filtra tīrīšana

Vislabākais efekts panākams, tīrot filtrus reizi mēnesī. Ja telpu gaiss ir ārkārtīgi piesārņots, var būt nepieciešams veikt papildu tīrīšanu.



Tīriet **priekšfiltru** un **HEPA filtru** ar suku vai putekļsūcēju. Tādējādi no filtra var iztīrīt tādas lielākās putekļu daļiņas kā šķiedras, dzīvnieku blaugznas un spalvas.

Brīdinājums! Nekādā gadījumā nemitriniet un neskalojiet kompozītmateriālu filtrus **(HEPA un aktīvās ogles filtru)** ar ūdeni.

Pazīmes, kas liecina par to, ka filtri ir nolietoti

Pastiprināta skaņa, samazināta gaisa plūsma, aizsērējuši filtri, pastiprinātas smakas. HEPA filtra maiņa jāveic, kad tas zaudējis savu balto krāsu un kļuvis pelēks vai melns. Ja HEPA filtrs joprojām paliek balts, filtra nomaiņa NAV nepieciešama.

Kā pasūtīt filtrus:

sazinieties ar Clean Air Optima klientu apkalpošanas dienestu pa tel. + 31 (0) 742670145 vai apmeklējiet mūsu tīmekļa veikalu: **https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/**

Problēmu novēršana

Zemāk ir sniegti norādījumi tādu kļūmju novēršanai, kas var rasties, lietojot viedo gaisa attīrītāju **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini**.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce neieslēdzas	Elektrības kabelis nav atbilstoši pievienots	Pareizi ievietojiet elektrības kabeļa kontaktspraudni un kontaktligzdā
	Elektrības kabelis ir bojāts	Nomainiet elektrības kabeli
	Nav pareizi uzstādīts priekšējais vai aizmugurējais panelis	Uzstādiet paneli pareizi Skatiet nodaļu: Lietošana
Gaisa izvadā jūtams smārds	Filtrā ir uztverts pārāk daudz smārda vai putekļu	Nomainiet kompozītmateriālu filtrus
	Ir beidzies filtru darbmūžs	Nomainiet kompozītmateriālu filtrus
Nepietiekama gaisa attīrīšana	Pārbaudiet, vai telpā gaiss nav pārāk sauss	Palieliniet mitruma līmeni
	Ierīce ir novietota nevēdināmā telpā vai ap to ir dažādi šķēršļi	Noņemiet šķēršļus
No ierīces netiek izpūsts gaiss	Gaisa ievads vai izvads ir nosprostots	Noņemiet šķēršļus

BRĪDINĀJUMS!
Ja iepriekš sniegtie risinājumi problēmu nenovērš, lūdzu, sazinieties ar Clean Air Optima tehnisko atbalstu pa jūsu reģiona tālruņa numuru. Nemēģiniet izjaukt, atkārtoti salikt vai labot ierīci, jo tādējādi garantija var tikt anulēta.

Specifikācijas

Modelis	CA-502Pro Mini
Piemērots telpām līdz:	20 m²/40 m³/160 ft²
Nominālais spriegums adaptera	100–240 V, 50/60 Hz
Nominālā jauda	Maks. 16 W
Ventilatora jauda (CADR)	100 m³/h
Filtra veiktspēja	99,97%
Sterilizācijas līmenis	99,9%
Negatīvie joni	3 000 000 joni/cm²
Trokšņa līmenis	10 dB(A) Kluss miega režīms ; 15 dB (A) Low (zems līmenus) 1; 25 dB (A) Middle (vidējs līmenis) 2; 35 dB High (augsts līme nis) 3; 50 dB (A) Turbo
Izmēri	165 × 165 × 230 mm
Svars	1,4 kg
Krāsa	Spilgti balta
Atbilst ES normatīviem	CE/WEEE/RoHS

Vaicājiet savam mazumtirgotājam vai pašvaldībai aktuālo informāciju attiecībā uz ierīces iepakojuma izmešanu.

Clean Air Optima®

Apkope

Viedā gaisa attīrītāja Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini garantijas talons.

Iegādes datums: .....
Klienta vārds/nosaukums: .....
Adrese: .....
Tālrunis: .....
E-pasts: .....
Pārdevēja vārds/nosaukums: .....
Adrese: .....

1. Lūdzam pilnībā aizpildīt šo garantijas talonu. Nosūtiet to savam izplatītājam ar rēķinu un ierīci, apmaksājot atpakaļsūtīšanu un izmantojot oriģinālo iepakojumu. Pārliecinieties, vai atpakaļsūtīšanas izdevumi ir apmaksāti pienācīgā apmērā.

2. Lūdzu, iekļaujiet īsu bojājuma, kļūmes vai nepareizas darbības aprakstu, kā arī aprakstiet apstākļus, kādos šīs problēmas radās.

Pirms izsūtīšanas no rūpnīcas ierīcei **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** tika veiktas stingras pārbaudes. Ja divu gadu laikā kopš izstrādājuma iegādes, izstrādājums nedarbojas atbilstoši specifikācijām, jo tam ir rūpnīcas defekti, pircējs ir tiesīgs bez maksas saņemt remonta pakalpojumus vai detaļu nomaiņu, uzrādot šo garantijas talonu (ja iekārtas kļūdainā nostrāde vai tās un/vai tās detaļu bojājums radies normālas darbības apstākļos). Uz ko attiecas garantija: visas detaļām, kurām ir materiāla vai ražošanas defekts. Cik ilgi: divus gadus no iegādes datuma. Kā rīkosimies: veiksim remontu vai nomainīsim visas bojātas detaļas. Izņēmumi: Regulāra filtru maiņa.

Citi nosacījumi
Šīs garantijas nosacījumi aizstāj jebkuru citu rakstisku, skaidri izteiktu vai domātu, rakstisku vai mutisku garantiju, tostarp jebkādu garantiju attiecībā uz atbilstību kvalitātei vai konkrētam mērķim. Ražotāja maksimālais atbildības apmērs nepārsniedz reālo par produktu samaksāto maksu. Ražotājs nekādā gadījumā nav atbildīgs par speciālu, netīšu, izrietošu vai netiešu kaitējumu. Šī garantija neattiecas uz defektu, ja mēs esam noteikuši, ka tas radies nepareizas vai neatbilstošas lietošanas vai apkopes, nepareizas montāžas, negadījuma, dabas katastrofu, neatbilstoša iepakojuma vai nesankcionētu manipulāciju, izmaiņu vai modifikāciju rezultātā. Šī garantija nav derīga, ja etiķete, uz kuras ir sērijas numurs, ir noņemta vai sabojāta.

Paldies, ka izlasījāt šo dokumentu!

Pievienojiet savas atsauksmes par Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini vietnē www.cleanairoptima.com

Lai skatītu bieži uzdotos jautājumus par CA-502Pro Mini, apmeklējiet vietni www.cleanairoptima.com un meklējiet “CA-502Pro Mini”.

Lietotāja rokasgrāmatu PDF formātā varat lejupielādēt vietnē www.cleanairoptima.com/info/manuals

Skatiet visu Clean Air Optima izstrādājumu animācijas videoklipus vietnē www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Nīderlande | Tālrunis: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Vācija
Tālrunis: +49 (0) 5921 879-121

E-pasta adrese: info@cleanairoptima.com **Tīmekļa vietne:** www.cleanairoptima.com

Clean Air Optima®

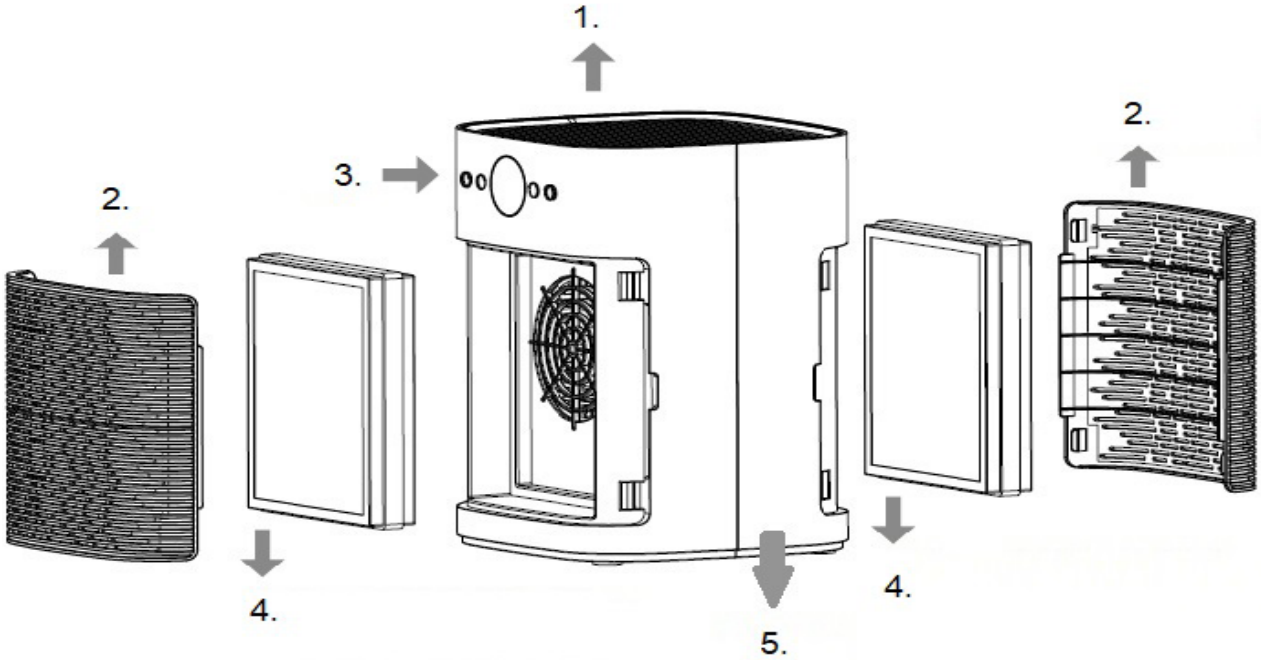
Русский

Благодарим за покупку осушителя воздуха Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Этот эффективный высококачественный продукт будет обеспечивать здоровый воздух внутри помещения на протяжении множества лет.

При использовании данного электроприбора соблюдайте меры предосторожности, предписанные правилами эксплуатации. Они описаны в настоящем руководстве с целью предотвращения травм и повреждения прибора.

Перед использованием нового очистителя воздуха Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Сначала снимите уплотнение с фильтров, см. стр. 116. Порядок работы с прибором.

CA-502Pro Mini / Описание прибора



1. Отверстие для выпуска воздуха
2. Воздухозаборник
3. Панель управления
4. TRUE HEPA H13 и фильтр с активированным углем
5. Основная часть очистителя воздуха

Предупреждения по технике безопасности

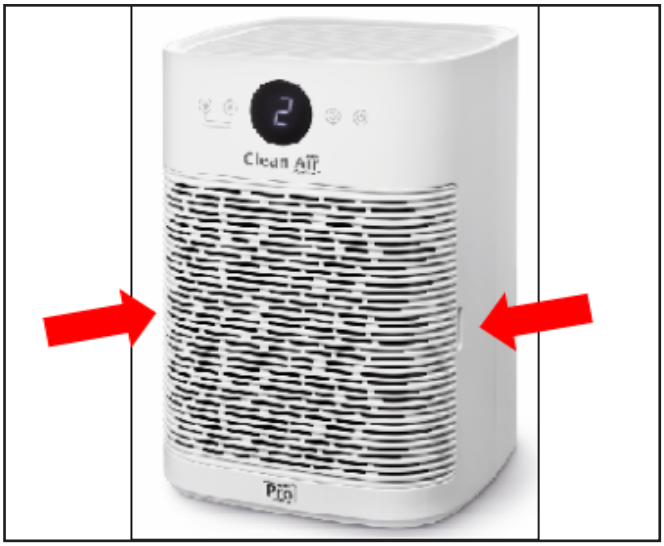
Данный прибор следует использовать в строгом соответствии с настоящими правилами техники безопасности. Во избежание травм, в частности вследствие поражения электрическим током или возгорания, придерживайтесь следующих правил.

1. Используйте прибор только в помещениях. Не используйте и не храните прибор на улице.
2. Данный прибор не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без контроля лиц, ответственных за их безопасность.
3. Не используйте прибор при наличии повреждений электрического кабеля или прибора. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Ни в коем случае не тяните прибор за кабель питания. Во избежание поражения электрическим током или возгорания поврежденный кабель питания должен заменять уполномоченный технический специалист.
4. Выполнять ремонт должен только уполномоченный технический специалист. Во избежание поражения электрическим током или возгорания не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
5. Если прибор не используется, он должен быть отключен от источника питания.
6. Используйте только адаптеры питания и кабели из комплекта. Проверьте, соответствует ли адаптер напряжению местной бытовой сети.
7. Если прибор не используется, либо он подвергается очистке, прибор должен быть отключен от источника питания.
8. В целях безопасности устанавливайте прибор в устойчивое горизонтальное положение. Не передвигайте прибор во время его работы.
9. Не используйте устройство в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или газы, рядом с источниками тепла или в очень влажных помещениях, таких как ванная комната.
10. Ни в коем случае не вставляйте посторонние предметы в корпус прибора. Это приведет к его поломке.
11. Ни в коем случае не закрывайте воздухозаборник и выпускное отверстие.
12. Ни в коем случае не разбирайте и не заменяйте внутренние компоненты прибора.
13. Когда устройство работает, не прикасайтесь к решеткам на впуске или выпуске воздуха и не вставляйте ручку или какие-либо предметы в выпуск воздуха во избежание травмы или повреждения очистителя воздуха.
14. Чтобы не перекрывать решетку на впуске и выпуске воздуха воздухоочистителя, не размещайте предметы над передней крышкой воздухоочистителя или рядом с ней.
15. Не кладите тяжелые предметы на прибор.
16. Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей. Это может привести к его обесцвечиванию.
17. Ни в коем не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
18. Не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.
19. Регулярно очищайте фильтр предварительной очистки, если фильтр предварительной очистки пропитан пылью, это приведет к неудовлетворительному эффекту очистки. Потребление энергии увеличится, это может вызвать сбой.
20. Нормальные условия работы устройства: от 0 ° C до 40 ° C.
21. В ходе эксплуатации, технического обслуживания и очистки прибора следуйте положениям настоящего руководства.

Порядок работы с прибором (установка фильтра для передней и задней части)

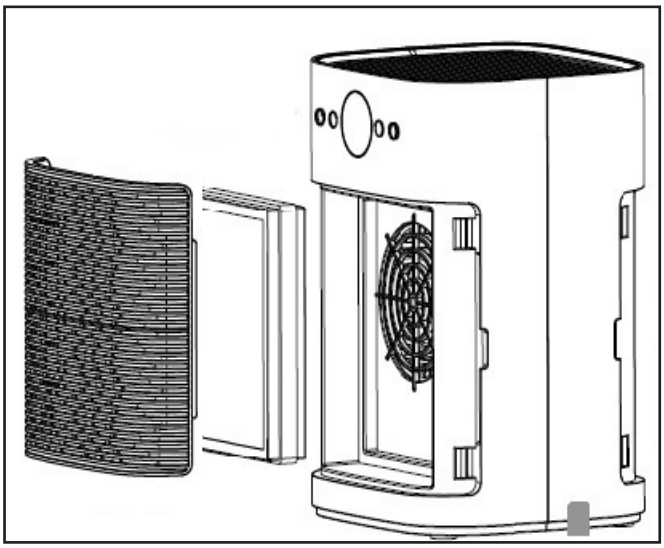
1. Разберите панель

Вставьте пальцы в углубления, расположенные на левой и правой сторонах устройства (см. красные значки на рисунке), и потяните панель на себя, как указано красные стрелками.



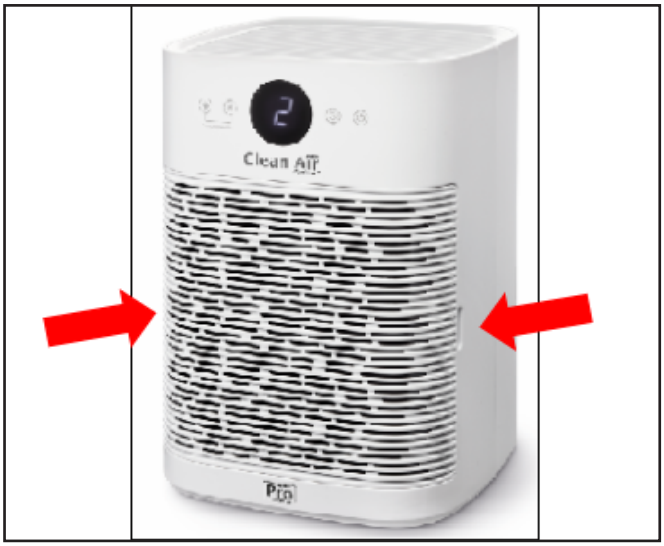
2. Установите композитный фильтр

Снимите уплотнение с фильтров. Поместите фильтры обратно в устройство. Кран на части должен быть виден.



3. Установить панель

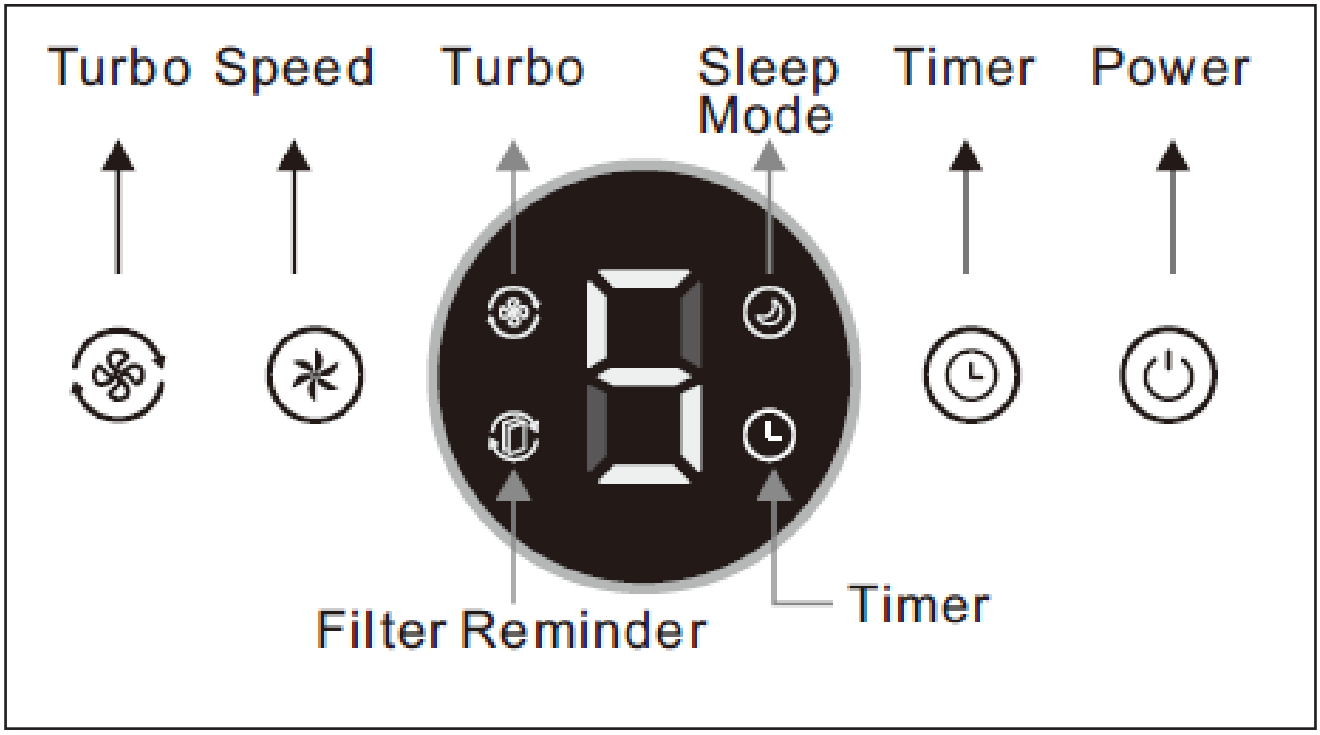
Нажмите на переднюю панель вдоль верхних и нижних краев в направлении, показанном красный, см. рисунок. Когда вы услышите щелчок, панель установлена.



Не используйте прибор со снятым фильтром.

Устройство должно располагаться на расстоянии не менее 30 см от стен и мебели для обеспечения хорошего воздушного потока. Убедитесь, что воздуховпускное и воздуховыпускное отверстия не перекрыты.

Панель управления / Инструкция по эксплуатации



1 кнопка питания
Кнопка питания служит для включения и отключения устройства.

2 таймер
Нажатие кнопки таймера устанавливает таймер. Функция таймера определяет, сколько часов очистителя воздуха будет работать. Вы можете установить таймер, просто нажимая его один раз для каждого часа, который вы хотелось бы запустить устройство. Таймер можно установить от 1 часа до 8 часов.

3 скорости / Режим сна
Нажатием на кнопку Speed («Скорость») можно изменить уровень скорости. 3 скорости вращения вентилятора обеспечивают индивидуально настраиваемый поток воздуха (1-2-3 означает увеличение скорости потока воздуха). Положение 4 — это «Режим сна». Когда активирован «Режим сна», дисплей выключается и вентилятор работает бесшумно на минимальной скорости. Светится только индикатор Sleep mode («Режим сна»).

4 «Турбо»
Нажмите кнопку Turbo («Турбо») для быстрой и высокоэффективной очистки воздуха при максимальной мощности.
Чтобы вернуться к предыдущей настройке, нажмите кнопку Turbo («Турбо») еще раз.

5 фильтр
Если горит индикатор, композитный фильтр (HEPA и фильтр с активированным углем) должен быть заменены. Срок службы композитного фильтра составляет 400 часов.

6 сброс фильтра
Сбросьте таймер для композитного фильтра, нажав и удерживая кнопку Timer (Таймер) (около 3 секунд). Если индикатор гаснет, таймер был успешно сброшен.

Техническое обслуживание

Очистка внешней поверхности воздухоочистителя

1. Выключите устройство и выньте вилку из розетки.
2. Используйте мягкую и влажную ткань для очистки устройства от пыли и грязи.
3. Убедитесь, что в устройство не попадает **вода**.

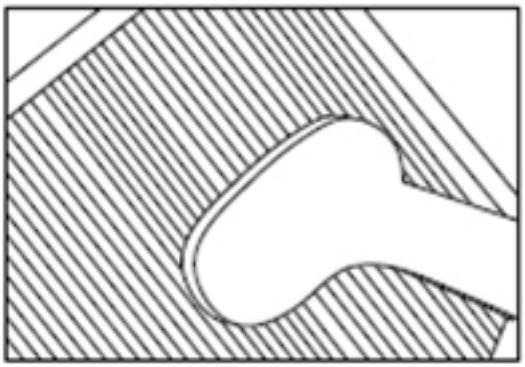
Замена фильтров

Воздухоочиститель Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini оснащен механизмом наблюдения за работоспособностью фильтра, который сигнализирует о необходимости замены фильтров по прошествии 400 часов работы. Светящийся индикатор указывает на необходимость замены композитного фильтра **(HEPA + фильтр с активированным углем)**. Сбросьте таймер для композитного фильтра, нажав и удерживая кнопку Timer (Таймер) (около 3 секунд). Если индикатор гаснет, таймер был успешно сброшен.

В зависимости от использования композитные фильтры (HEPA + фильтр с активированным углем) имеют срок службы около 2-3 месяцев.

Очистка фильтра

Наилучший эффект достигается при очистке фильтров один раз в месяц. Если воздух в помещении чрезмерно загрязнен, может потребоваться дополнительная очистка.



Очистите **фильтр предварительной очистки** и **фильтр HEPA** щеткой или пылесосом. Таким способом из фильтра можно удалить большие частицы пыли, такие как текстильная пыль, волосы и перхоть домашних животных.

Предупреждение! Никогда не мочите и не ополаскивайте композитные фильтры **(HEPA + фильтр с активированным углем)** водой.

Знаки для использованных фильтров

увеличенный шум, уменьшенный поток воздуха, засоренные фильтры, повышенное присутствие запахов. Фильтр HEPA необходимо заменить новым, если он изменил цвет с белого на серый или черный. Если фильтр HEPA остается белым, нет необходимости заменять его.

Как заказывать фильтры:

Свяжитесь со службой поддержки клиентов компании Clean Air Optima по телефону + 31 (0) 742670145 или посетите наш интернет-магазин:
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Диагностика и устранение неисправностей

Ниже приведены указания по диагностике и устранению неисправностей, которые помогут решить потенциальные проблемы при эксплуатации осушителя **Интеллектуального воздухоочистителя Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini**.

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Кабель питания подключен неправильно	Правильно соедините штекер и разъем питания
	Оборван шнур питания	Заменить шнур питания
	Передняя или задняя панель установлена неправильно	Установите панель правильно. Смотрите главу: Порядок работы с прибором
На выпуске воздуха чувствуется неприятный запах	Фильтр задерживает слишком много запаха или пыли	Заменить композитные фильтры
	Срок службы фильтров истек	Заменить композитные фильтры
Плохой очищающий эффект	Проверьте, не слишком ли низкая влажность в помещении	Увеличить влажность
	Устройство размещается в невентилируемом помещении или окружено препятствиями	Убрать препятствия
Из устройства не выходит воздух	Впуск или выпуск воздуха заблокированы	Убрать препятствия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Если проблема не устранена посредством описанных выше мер, обратитесь в службу технической поддержки Clean Air Optima по номеру телефона для вашего региона. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать и снова собирать прибор. Это приведет к аннулированию гарантии.

Clean Air Optima®

Технические характеристики

Модель	CA-502Pro Mini
Подходит для помещений до:	20 м² / 40 м³ / 160 фут²
Номинальное напряжение адаптера	100 В - 240 В, 50 Гц / 60 Гц
Номинальная мощность	Макс. 16 Вт
Производительность вентилятора (CADR)	100 м³/ч
Фильтрующая способность фильтра	99,97%
Степень стерилизации	99,9%
Отрицательный ион	3000000 ионов/см²
Уровень шума	10 дБ(А) в тихом спящем режиме / 15 дБ(А) низкий 1 / 25 дБ(А) средний 2 / 35 дБ(А) Высокий 3 / 50 дБ(А) турбо 3
Размеры	165 x 165 x 230 мм
Масса	1,4 кг
Цвет	Ярко-белый
Соответствует нормам ЕС	CE / WEEE / RoHS

Запросите у вашего продавца или представителя местного органа управления обновленную информацию по утилизации упаковки и прибора.

Техническое обслуживание

Гарантийный сертификат для интеллектуального воздухоочистителя Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini.

Дата покупки: .....
Ф.И.О. клиента: .....
Адрес: .....
Телефон: .....
Эл. почта: .....
Наименование продавца: .....
Адрес: .....

1. Заполните настоящий Гарантийный талон. Отправьте его вместе со счетом-фактурой и прибором в оригинальной упаковке своему дистрибьютору по почте, предварительно оплатив почтовые расходы. Укажите соответствующую стоимость возврата посылки.

2. Приложите краткое описание повреждения, дефекта или неисправности, а также обстоятельства, при которых возникли эти проблемы.

Перед выпуском с завода интеллектуальный воздухоочиститель **Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini** проходит жесткие процедуры тестирования. Если в течение 2 лет со дня покупки продукт не работает в соответствии с техническими характеристиками из-за заводских дефектов, покупатель имеет право на бесплатный ремонт или замену деталей после предъявления настоящей гарантии (при условии, что неисправность или повреждение устройства и/или детали произошли при нормальных условиях работы).
Что покрывается гарантией: Все детали с дефектами материалов и изготовления. Срок гарантии: два года со дня покупки. Что будет сделано: Ремонт или замена неисправных деталей.
Исключения: Регулярная замена фильтров.

Другие условия
Положения настоящей гарантии заменяются любой другой письменной гарантией, выраженной или подразумеваемой, письменной или устной, включая любую гарантию товарной пригодности или пригодности для определенной цели. Максимальная ответственность производителя не должна превышать фактическую стоимость покупки, оплаченную за данное изделие. Ни при каких обстоятельствах производитель не несет ответственности за особые, случайные, последующие или косвенные убытки. Настоящая гарантия не распространяется на дефект, возникший в результате неправильного или неразумного использования или технического обслуживания, неправильной сборки, несчастного случая, стихийных бедствий, неправильной упаковки или несанкционированного вмешательства, изменения или модификации, как определено исключительно нами. Настоящая гарантия аннулируется, если этикетка с серийным номером удалена или повреждена.

Clean Air Optima®

Спасибо за внимание!

Поделитесь своим мнением об интеллектуальном воздухоочистителе Clean Air Optima Air Purifier CA-502Pro Mini на: www.cleanairoptima.com

Чтобы ознакомиться с часто задаваемыми вопросами о CA-502Pro Mini, перейдите по ссылке: www.cleanairoptima.com и найдите CA-502Pro Mini.

Скачать инструкцию в формате PDF: www.cleanairoptima.com/info/manuals

Смотрите все анимационные видеоролики о продукте Clean Air Optima на сайте www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Хенгело (Оверэйссел) Нидерланды | Телефон: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Нордхорн | Германия Телефон: +49 (0) 5921 879-121

Эл. почта: info@cleanairoptima.com **Веб-сайт:** www.cleanairoptima.com

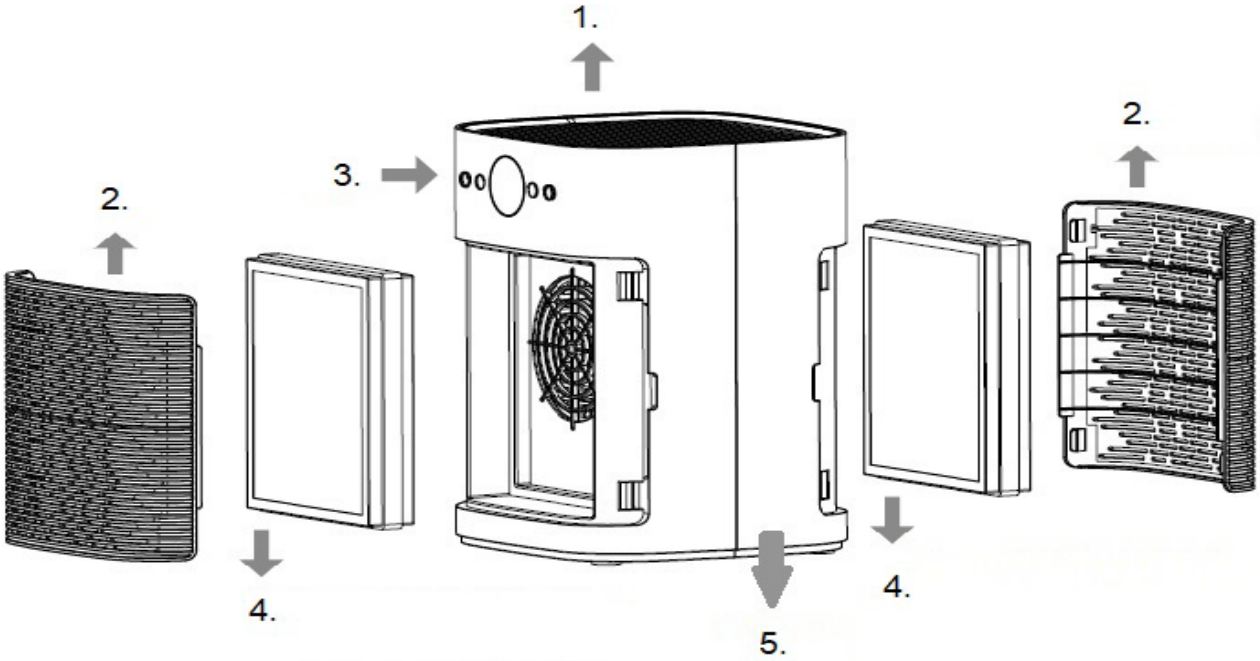
Македонски

Ви благодариме што го купивте прочистувачот на воздух Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Ви посакуваме многу години на здрав воздух во вашите простории со овој ефикасен и ефективен производ.

За да функционира правилно овој електричен апарат, погрижете се да ги следите сите безбедносни мерки на претпазливост додека го користите. Упатствата опишуваат безбедносни мерки на претпазливост кои треба да ги почитувате додека работи уредот. Наменети се да помогнат да спречите повреди и да избегнете оштетување на уредот.

Пред да го користите вашиот нов прочистувач на воздух Clean Air Optima CA-502Pro Mini.
Прво отстранете ја пломбата за филтрите, видете на страница 125. Како се користи.

CA-502Pro Mini / Опис на уредот



1. Излез за воздух
2. Влез на воздух
3. Контролен панел
4. TRUE HEPA H13 филтер и филтер со активен јаглен
5. Главен дел од прочистувачот на воздух

Безбедносни предупредувања

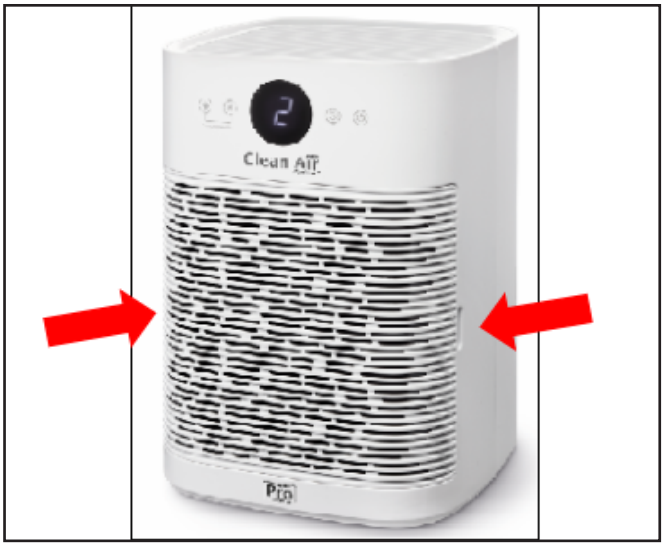
Уредот може да се користи само во согласност со овие упатства за безбедност. Следете ги следните чекори за да го намалите ризикот од повреда предизвикана, на пример, од електричен удар или пожар.

1. Само за затворен простор. Не користете или чувајте на отворено.
2. Уредот не е наменет за користење од страна на деца или лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, освен ако се надгледувани од страна на лицето кое е одговорно за нивната безбедност.
3. Не користете го уредот кога има видливо оштетување на електричниот кабел или на самиот уред. Не поправајте го уредот сами ако се оштети. Никогаш не влечете го уредот за кабелот. Ако кабелот за напојување е оштетен, тогаш мора да го замени овластен сервисер за да спречите електричен удар или пожар.
4. Поправки може да врши само личен овластен сервис. Не обидувајте се сами да го поправите уредот за да спречите електричен шок или пожар.
5. Секогаш исклучувајте го кабелот од струја кога не се користи уредот.
6. Секогаш користете ги предвидените адаптери и жици. Проверете дали напонот на адаптерот одговара на напонот во вашиот дом.
7. Извлечете го приклучокот од струја кога не го користите уредот или кога ги чистите неговите внатрешни или надворешни делови.
8. За безбедно користење, ставете го уредот во стабилна, хоризонтална положба. Не поместувајте го додека го користите.
9. Не користете го уредот во простории каде што се чуваат запаливи течности или гасови, блиску до извори на топлина или во особено влажни простории, како што е бањата.
10. Никогаш не вметнувајте предмети во телото за да избегнете дефект.
11. Никогаш не покривајте ја решетката за влез и излез на воздух.
12. Никогаш не вадете ги или не заменувајте ги внатрешните делови на уредот.
13. Кога уредот работи, не допирајте ги влезните и излезните решетки за воздух и не ставајте ја рачката или некој предмет во отворот за воздух за да избегнете повреди или оштетувања на прочистувачот на воздухот.
14. За да се одржи влезната и излезната решетка за воздухот на прочистувачот за воздух, не ставајте предмети над или во близина на предниот капак на прочистувачот на воздух.
15. Не ставајте тешки предмети врз уредот.
16. Избегнувајте места со директна сончева светлина. Постои ризик дека ќе избледи бојата на уредот.
17. Никогаш не потопувајте го уредот во вода или други течности.
18. Не допирајте го кабелот за напојување со влажни раце.
19. Редовно чистете го пред-филтерот ако е наполнет со прашина, инаку ефектот на прочистување ќе биде слаб. Потрошувачката на енергија ќе се зголеми и може да предизвика дефект.
20. Нормалното работно опкружување на уредот е 0 °C до 40 °C.
21. Користете го, одржувајте го и чистете го уредот како што е опишано во овој прирачник.

Како се користи (инсталација на филтерот на предната и задна страна)

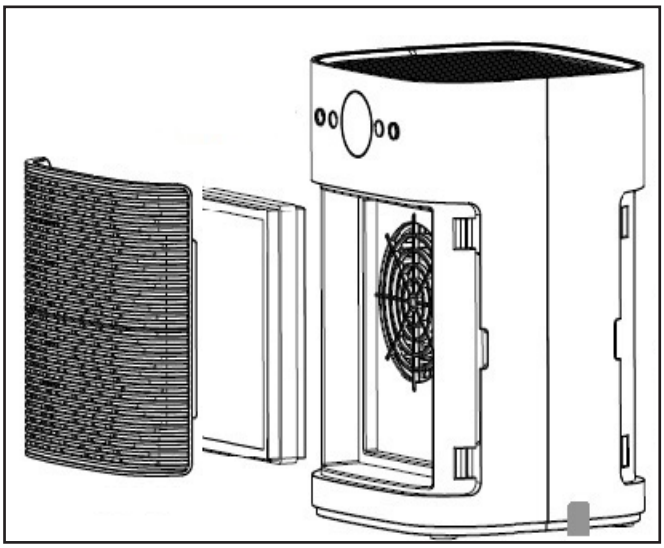
1. Расклопете го панелот

Ставете ги прстите во отворите лево и десно на уредот (погледнете ги црвените икони на сликата) и извлечете го панелот кон вас, како што е укажано со црвените стрелки.



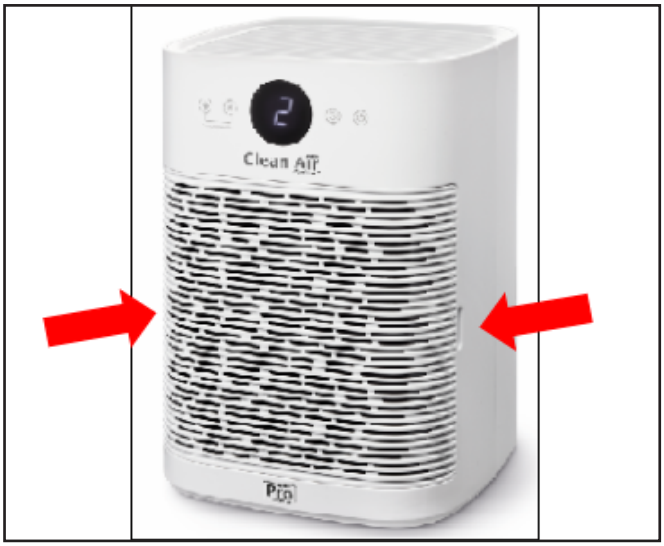
2. Инсталирајте го композитниот филтер

Извадете ја пломбата од филтрите. Поставете ги филтрите назад во уредот. Чепот дел мора да бидат видливи на предната страна.



3. Инсталирајте го панелот

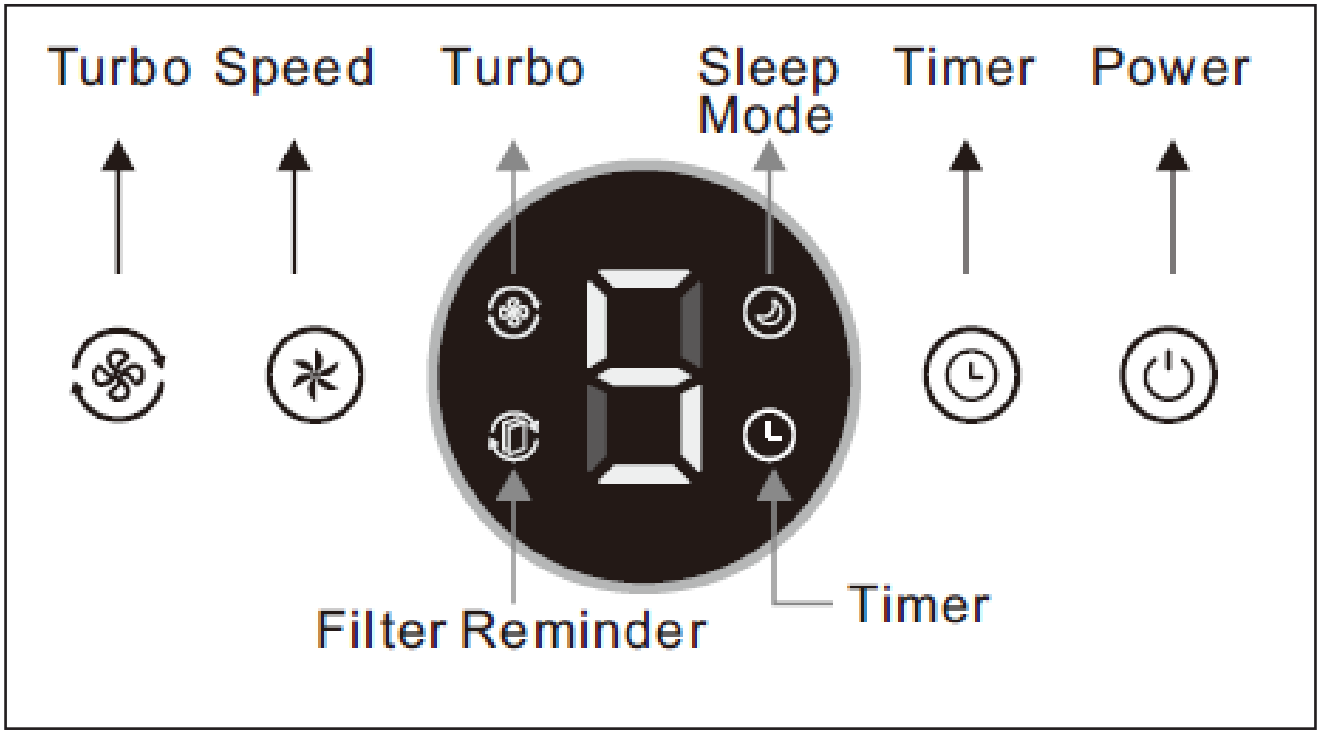
Притиснете го предниот панел паралелно долж горните и долните рабови во насоката прикажана со стрелка во црвено, видете ја сликата. Кога ќе слушнете клик, значи дека панелот е инсталиран.



Не користете го уредот со отстранет филтер.

Уредот треба да биде поставен на растојание од најмалку 30 cm од ѕидовите и мебелот, со цел да се добие добар проток на воздух. Осигурете се дека излезите и влезовите за воздухот не се блокирани.

Контролен панел/упатства за користење



1 Копче за напојување
Со притискање на копчето за напојување, се вклучува и исклучува уредот.

2 Тајмер
Со притискање на копчето за тајмер се поставува тајмерот. Функцијата на тајмер одредува колку часа ќе работи прочистувач на воздух. Можете да го поставите тајмерот едноставно со притискање на истиот еднаш за секој час што го имате би сакал да го вклучи уредот. Тајмерот може да се постави од 1 час до 8 часа.

3 Брзина / Режим на мирување
Со притискање на копчето „Speed“ (Брзина), можете да го промените нивото на брзина. 3-те брзини на вентилаторот овозможуваат поединечен проток на воздух (1-2-3 значи дека брзината на протокот на воздух се зголемува). Позиција 4 е „Sleep mode“ (Режим на мирување). Кога е активен „Sleep mode“ (Режим на мирување), екранот ќе се исклучи и вентилаторот работи тивко со најниска брзина. Вклучено е само светлото за „Sleep mode“ (Режим на мирување).

4 Турбо
Притиснете го копчето „Turbo“ (Турбо) за брзо и високоефикасно прочистување на воздухот на највисока поставка. Притиснете го копчето „Turbo“ (Турбо) за повторно да се вратите на претходната поставка.

5 Филтер
Ако индикаторската сијаличка е вклучено, тоа значи дека мора да го замените композитниот филтер (HEPA филтерот и филтерот со активиран јаглерод). Композитниот филтер има животен век од 400 часа.

6 ресетирање на филтерот
Тајмерот за композитниот филтер се ресетира со притискање и држење на копчињата „Timer“ (околу 3 секунди). Ако индикаторската сијаличка се изгасне, значи дека тајмерот е успешно ресетиран.

Одржување

Чистење на надворешноста на прочистувачот на воздух

1. Исклучете го уредот и извлечете го приклучокот од струја.
2. Користете меко и влажно парче ткаенина за чистење на уредот од прашина и нечистотија.
3. Осигурете се дека **нема да влезе вода** во уредот.

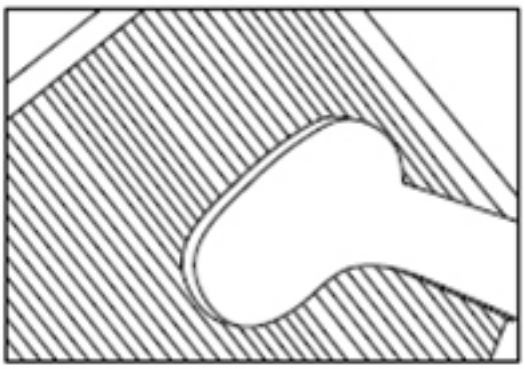
Замена на филтри

Прочистувач на воздух Clean Air Optima CA-502Pro Mini е опремен со механизам за следење на животниот век на филтерот, кој сигнализира дека филтрите треба да се заменат по 400 работни часови. ЗЗа да се покаже дека композитниот филтер **(HEPA + филтерот со активиран јаглен)** треба да се заменат, индикаторската сијаличка ќе засвети. Тајмерот за композитниот филтер се ресетира со притискање и држење на копчињата „Timer" (околу 3 секунди). Ако индикаторската сијаличка се изгасне, значи дека тајмерот е успешно ресетиран.

Во зависност од употребата, композитните филтри (HEPA + филтер со активен јаглен) имаат животен век од приближно 2-3 месеци.

Чистење филтер

Најдобриот ефект се постигнува ако ги чистите филтрите еднаш месечно. Ако внатрешниот воздух е исклучително загаден, може да е потребно поголемо чистење.



Исчистете го **пред-филтерот** и **HEPA филтерот** со четка или со правосмукалка. На тој начин можете да ги отстраните од филтерот поголемите честички прав, како влакненцата од ткаенини, косата и првутот од миленичиња.

Предупредување! Немојте да ги мокрите или плакнете композитните филтри **(HEPA + филтерот со активен јаглен)** со вода.

Знаци за искористени филтри

Зголемен звук, намален проток на воздух, затнати филтри, зголемено присуство на мириси. Филтерот треба да се замени со нов кога HEPA филтерот ќе ја смени бојата од бела во сива или црна. Ако HEPA-филтерот е бел, НЕМА потреба од замена.

Како да нарачате филтри:

Контактирајте ја службата за корисници на Clean Air Optima,
тел. + 31 (0) 742670145 или посетете ја нашата интернет-продавница:
https://www.cleanairoptima.com/accessoires/mg/44/

Справување со проблеми

Следува упатство со чија помош ќе ги решите проблемите околу работата на прочистувач на воздух **Clean Air Optima CA-502Pro Mini**.

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не се вклучува	Кабелот за напојување не се поврзува правилно Кабелот за напојување е искинат Предниот или задниот панел не се правилно поставени	Правилно ставете го приклучокот на кабелот во штекерот Заменете го кабелот за напојување Инсталирајте го панелот правилно. Видете го поглавјето: Како се користи
Излезот за воздух мириса лошо	Филтерот собира премногу мирис или прашина Работниот век на филтрите е поминат	Заменете ги композитните филтри Заменете ги композитните филтри
Слаб ефект на прочистување	Проверете дали влажноста во просторијата е премногу ниска Уредот е ставен во непроветрена просторија или опкружен е со препреки	Зголемете ја влажноста Отстранете ги препреките
Не излегува воздух од уредот	Влезот или излезот за воздухот се блокирани	Отстранете ги препреките

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Доколку горепрепорачаните решенија не функционираат, контактирајте ја техничката служба за поддршка на Clean Air Optima на телефонскиот број за вашиот регион. Не обидувајте се да го расклопите, поправите или склопите уредот, затоа што така ќе престане да важи гаранцијата
.

Спецификации

Модел	CA-502Pro Mini
Погоден за простории до	20 m² / 40 m³ / 160 ft²
Номинален напон на адаптерот	100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz
Номинална моќност	Макс. 16 W
Капацитет на вентилаторот (CADR)	100 m³/час
Перформанси на филтерот	99,97%
Стапка на стерилизација	99,9%
Негативни јони	3.000.000 јони/cm²
Ниво на звук	10dB(A) Тивок режим на спиење / 15 dB(A)ниско 1 / 25 dB(A) средно 2 / 35 dB(A) Високо 3 / 50 dB(A) турбо 3
Димензии	165 x 165 x 230 mm
Тежина	1,4 kg
Боја	Бела
Во согласност со прописите на ЕУ	CE / WEEE / RoHS

Прашајте го продавачот или општината за најнови информации во врска со исфрлањето на амбалажата и на уредот во отпад.

Clean Air Optima®

Сервис

Гарантен сертификат за прочистувач на воздух Clean Air Optima CA-502Pro Mini.

Датум на купување: .....
Име на купувач: .....
Адреса: .....
Телефон: .....
Е-пошта: .....
Име на продавачот: .....
Адреса: .....

1. Пополнете го целосно овој гарантен сертификат. Испратете го до вашиот дистрибутер заедно со фактурата и уредот, платена поштарина и во оригиналната кутија за пакување. Гледајте да ја вклучите цената за поштарина на пакетот.

2. Приложете краток опис на штетата, грешката или дефектот и околностите под кои се појавила проблемите.

Ирочистувач на воздух **Clean Air Optima CA-502Pro Mini** се подложува на строги постапки за тестирање пред да замине од фабриката. Ако во рок од 2 години од денот на купувањето производот не работи според спецификациите поради фабрички дефекти, купувачот има право на бесплатни поправки или замена на делови откако ќе ја приложи оваа гаранција (доколку дефектот или оштетувањето на уредот и/или деловите се случило при нормални услови на работа). Што е опфатено: Сите дефекти во поглед на материјалот и изработката. Колку долго: две години од датумот на купување. Што ќе сториме: Поправка или замена на дефектните делови.
Исклучоци: Замена на редовни филтри.

Други услови
Одредбите од оваа гаранција ги заменуваат кои било други писмени гаранции, без разлика дали тие се изразени или имплицирани, писмени или усни, вклучувајќи и каква било гаранција за продажниот карактер или соодветноста за одредена намена. Максималната одговорност на производителот не треба да ја надминува вистинската куповна цена што купувачот ја платил за производот. Во никој случај производителот не одговара за посебни, случајни, последователни или индиректни штети. Оваа гаранција не покрива дефекти што произлегуваат од несоодветна или неразумна употреба или одржување, погрешно склопување, несреќа, природни катастрофи, несоодветно пакување или неовластено мешање, менување или модификација на деловите, онака како што е определено само од нас. Оваа гаранција е неважечка ако етикетата со сериски број е отстранета или оштетена.

Ви благодариме за читањето!

Споделете ги вашите повратни мислења за прочистувач на воздух Clean Air Optima CA-502Pro Mini на:
www.cleanairoptima.com

За најчесто поставуваните прашања за CA-502Pro Mini одете на:
www.cleanairoptima.com и побарајте го моделот CA-502Pro Mini.

Преземете го прирачникот со упатствата за употреба во PDF на:
www.cleanairoptima.com/info/manuals

Погледнете го целото анимирано видео
за Clean Air Optima на:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)
Холандија | Телефон: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Германија
Телефон: +49 (0) 5921 879-121

Е-пошта: info@cleanairoptima.com **Веб-страница:** www.cleanairoptima.com

A guarantee for healthy indoor air quality!

Designed in Germany

More info:
www.cleanairoptima.com

© 2022 Clean Air Optima®, All rights reserved, Made in P.R.C.

Trademarks owned by: Clean Air Optima Germany GmbH,
Enschedestraße 14, 48529 Nordhorn, Germany